

تألیف کرستوفر والت أندزجی کلیموفسکی ترجمة إمام عبد الفتاح إمام



اهداءات ۲۰۰۶ مجلس الأعلى للثقافة القامرة

#### المشروع القومي للترجمة

## أقدم لك ... **كانــط**

تألیف: کرستوفر وانت/ أندزجی کلیموفسکی ترجمة: إمام عبد الفتاح إمام



# المشروع القومى للترجمة إشراف: جابر عصفور

- العدد ٢٠٠

- كانط

- كرستوفر وانت : أندزجي كليموفسكي

- إمام عبد الفتاح إمام

- الطبعة الأولى ٢٠٠٢

هذه ترجمة لكتاب:

#### Kant

Christopher Want and Andrzej Klimowski

حقوق الترجمة والنشر بالعربية محفوظة للمجلس الأعلى للثقافة شارع الببلاية بالأريرا - الجزيرة - القاهرة ت ٢٣٩٦٥٣٧ فاكس ٧٣٥٨٠٨٤

El Gabalaya St. Opera House, El Gezira, Cairo

Tel: 7352396 Fax: 7358084 E.Mail:asfour@onebox.com

\_\_\_\_\_

تهدف إصدارات المشروق القرمى للترجمه إلى تقديم مصخصتك الاتجاهات والمذاهب الفكرية للقصارئ العصربي وتعصريف بهدا، والأفكار التي تتضمنها هي اجتهادات أصحابها في ثقافاتهم المختلفة ولا تعبير بالضرورة عن رأى المجلس الأعلى للثقافة.

#### «مقدمة»

#### بقلم المترجم

«أقدِّم لك.. هذا الكتاب!»

هذا هو الكتاب الثامن عشر في سلسلة «أقدِّم لك...» وهو يدور حول فلسفة واحد من أعظم فلاسفة العصر الحديث «امانويل كانط» الذي شطر الفلسفة ـ مثلما فعل سقراط قديمًا ـ شطرين: ما قبله وما بعده، بل في استطاعتنا أن نقول، بحق: إنه واضع أسس الفكر الغربي الحديث، فهو الفيلسوف الذي وصل عصر التنوير ـ عصل العقل ـ إلى قمته عنده، فأخذ على عاتقه تحليل «معنى التنوير» أولاً ـ رداً على مقال لأحد القساوسة يسأل فيه عن معنى هذه الكلمة التي شاع استخدامها بكثرة وبلا تحديد ـ ثم تفرغ بعد ذلك لتحليل العقل في جميع مجالات استخدامه المجال النظري فكتب «نقد العقل العملي» (عام ۱۷۸۱)، والمجال العملي فكتب «نقد العقل العملي» (عام ۱۷۸۸). ثم مجال الجمال فكتب «نقد ملكة الحكم» (عام ۱۷۹۰). ثم أتبع هذه الثلاثية بتحديد مجال الدين في كتاب خاص هو «الدين في حدود العقل وحده» (عام ۱۷۹۳).

ولقد كان تأثيره هائلاً، ففي استطاعتنا أن نقول: إن كل فيلسوف جاء بعده كان مديناً له بدين عميق بسبب محاولاته الدءوبة لمعرفة حدود العقل البشري، باعتباره الموضوع المجدير حقاً بالبحث الفلسفي، ذلك لأن علينا \_ فيما يقول \_ أن نفحص الأداة (العقل) قبل أن نستخدمها في المجالات السالفة لنعرف مدى صلاحيتها للعمل؛ وحتى نخفف من ادعاءاتها، وأن نحذر البدء من بدايات أخرى غير الظواهر المباشرة الموجودة في الزمان والمكان.

غير أن هذا التحذير - في عالم الفلسفة - كان غريباً ومذهلاً، فلم يمض وقت طويل على صيحة كانط للفلاسفة «حاذروا أن تتقدموا!» حتى شرع الفلاسفة في استئناف المسيرة، فنظموا موكباً أشبه بموكب المنتصرين ساثرين إلى الأمام بخطى الظافر المنتصر لاحتلال قلعة الحقيقة ذاتها!

وإنه لمن عجب أن يحدث ذلك كله بنفس الأسلحة التي أعدها كانط! فقد تقدمت الفلسفة إلى الأمام تحت لواء كانط، وهكذا خرجت من عباءته فلسفات فشته، وشلنج، وهيجل فضلاً عن راينهولد والكانطية الجديدة ... الخ.

ويركز كتابنا الحالي على تحليل ثلاثية النقد الكانطي النظري والعملي، والحكم، مبيناً تأثير الفلاسفة السابقين: هيوم، وليبنتز، وفولف... الخ ثم عارضاً لتأثير كانط القوى في الفكر اللاحق حتى قيل إنه هو الذي افتتح «الحداثة» وأنهاها ثم عاد وافتتح «ما بعد الحداثة»!

وهو يشرح لنا ذلك كله في أسلوب سهل مبسط مستخدماً \_ كالمعتاد \_ الصور، والرسوم لتوضيح أفكار بالغة التعقيد.

وبعدر

فإننا لنأمل أن نكون بترجمة هذا الكتاب قد أسهمنا إسهاماً متواضعاً في المشروع الرائد: المشروع القومي للترجمة الذي يتبناه المجلس الأعلى للثقافة..

والله نسأل أن يهدينا جميعاً سبيل الرشاد،،،

المشرف على السلسلة إمام عبد الفتاح إمام لما كانت فلسفة «كانط» تقع على عتبة الفكر الحديث فقد اتسمت بالشك، وفقدان الإيمان في الدين والميتافيزيقا في آن واحد، ووصفت أعماله بأنها الطريق التي تدحض فيه نسقياً أيَّ زعم بمعرفة ما هي الحقيقة.أو أين تكمن.



ومع ذلك فإن فلسفة كانط - في مواجهة سطوة الإيمانات التقليدية وسيطرتها - تطور إحساساً جديداً عميقاً بالإثبات، فهي تثبت حدود المعرفة البشرية والإمكانات الخلاقة الناتجة عن الاعتراف بهذه الحدود. ويضع كانط مكان الخرافة والدجما (المعتقد) - التغير والمكان الخطأ، معترفاً بأن هذه الصفات هي مصادر المتعة. ولقد تجاوزت هذه النظرة الرغبة في التحديث من أجل النظام والتقدم، وتضع فكر كانط داخل اضطرابات ما بعد الحداثة.

## «حياته المبكرة»

ولد إمانويل كانط في مدينة "كونجسبرج" في بروسيا الشرقية (وهي الآن كالينجراد) في الساعة الخامسة صباحاً في اليوم الثاني والعشرين من شهر أبريل عام ١٧٢٤ وكان الابن الرابع لتسعة أطفال؛ مات ثلاثة منهم وهم أطفال. وماتت أمه حناريجينا \_ وهو في الثالثة عشرة من عمره. ويعترف كانط بدين لا يقدر لحبها ورعايتها ، ويبدو أنها كانت أول مَنْ أدرك مواهبه العقلية.

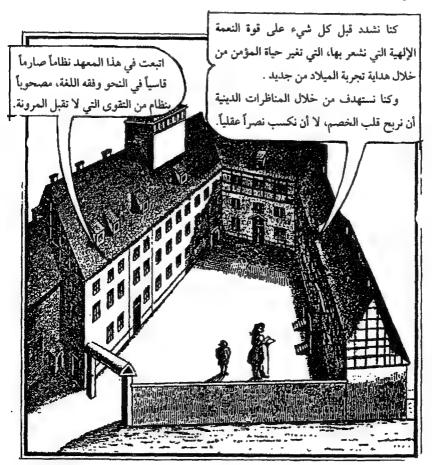


كان والده «يوهان چورچ» يعمل سراجاً، وتوفى عندما كان كانط في الثانية والعشرين، وقضى كانط طفولته في حارة السراجين في كونجسبرج حيث نما في محيط تقوى متشدد.

وكانت كونجسبرج قد تأسست في نفس السنة التي ولد فيها كانط من تجمع ثلاث مناطق سكنية تجمعت حول نهر «بريجال» ، وعلى خلاف المدن الألمانية الأخرى في هذه الحقبة ، لم تكن كونجسبرج تملك صفوة حضرية مغلقة تتألف من طبقة الأشراف أو الأرستقراطية المحلية.

كانت ثاني أكبر مدينة في بروسيا وأكثرها حركة في ألمانيا من الناحيتين الاقتصادية والثقافية. وقد سمح ذلك بوجود حزكة اجتماعية عالية في المهنة الأكاديمية بسبب بنيتها الخاصة الطبقية والاقتصادية.

ذهب كانط إلى مدرسة «معهد فردريك» وهو مؤسسة تقوية خاصة في سنة ١٧٣٢، واستمر فيه حتى سنة ١٧٤٠ . وكان راعي الأسرة «فرائز ألبرت شولتس» هو نفسه مدير هذا المعهد .



ولقد أسس فيليب ياكوب سبنر (١٦٣٦ ـ ١٧٠٥) مذهب التقوية Pietism في ألمانيا ، وكان أنصار هذا المذهب ينظرون إلى الإيمان المسيحي لا على أنه مجموعة من القضايا العقائدية ، وإنما على أنه علاقة حيّة مع الله.

واعتبرت مؤسسة الكنيسة اللوثرية \_ عند التقوية \_ على أنها أقل أهمية من "الكنيسة المستورة" التي يشكل أعضاؤها من حيث المبدأ كل البشرية.

وعلى الرغم من تشديد مذهب التقوية على التجربة الحدسية فإن أنصارها شددوا تشديداً عظيماً على ممارسات العبادة . ولقد تحدث «ديفيد رونكن» ـ الذي كان معاصراً لكانط في معهد فردريك ، والذي سيصبح فيما بعد مدرساً لفقه اللغة في جامعة «ليدن» ـ تحدث عن «نظام التعصب المتزمت الكثيب» الذي كان يسيطر على تنظيم المعهد.



وعلى حين أن كانط كان يعتز بذكرى التقوية المنزلية لوالديه ، ويؤكد احترامه لجدية وهدوء التقوى التقليدية ، فإنه لم يكن لديه سوى الاحتقار للنسخة الرسمية من المذهب التقوى الذي عرفه في المعهد.

وتحت تأثير الفلسفة العقلية \_ إلى حد ما \_ أصبح فيما بعد معارضاً للاحتفالات والطقوس الدينية من حيث المبدأ. وفي خطاب أرسله كانط عام ١٧٧٥ إلى "ج لافاتر" يقرر: أنه "لا الشهادة بالإيمان، ولا التوسل بالأسماء المقدسة، ولا أي مراعاة للطقوس الدينية يمكن أن تساعدك في الظفر بالخلاص...».



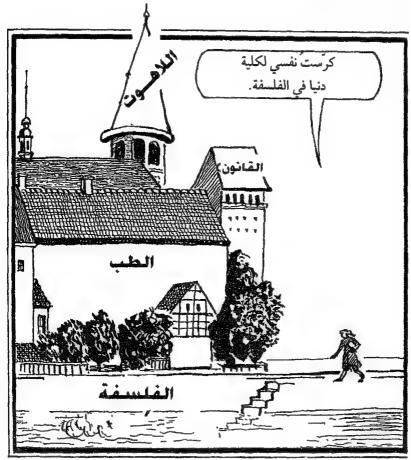
وعندما كان رئيساً لجامعة كونجسبرج كان دائماً «متوعكاً» عندما تكون مشاركته للطقوس الدينية مطلوبة.

كان «هايدنيراخ» أحد المعلمين الذين ألهموا كانط في معهد فردريك وهو مدرس اللغة اللاتينية الذي أدخل في نفسه حباً للأدب اللاتيني طوال حياته ، أما بقية زملاء هذا المعلم فإن كانط يعلن عليهم فيما بعد \_ بقوله:



ومع ذلك فقد حقق كانط في السادسة عشرة من عمره الوضع المطلوب لامتحان القبول بالجامعة المحلية.

وتدل الروايات التي تروى عن كانط إبان سنوات دراسته الأولى أنه كان طالباً فقيراً. رغم أن هناك دلائل على أنه كان يتلقى دعماً مالياً من رفاقه الطلبة نظير مساعدته لهم في عملهم! كانت جامعة كونجسبرج تتألف من الكليات التقليدية الأربع «الكليات العليا» الثلاث في: اللاهوت، والقانون، والطب، والكلية الرابعة «كلية دنيا» خاصة بالفلسفة. ولا نعرف ما هي الكلية التي سجل فيها كانط، لكن رغم شدة فقره، فإنه لم يسع إلى وظيفة بيروقراطية في الإدارة البروسية.



كانت الكلية الدنيا بالنسبة لقسط كبير من القرن الثامن عشر هي الأعظم دينامية والأشد إبداعاً في الجامعة ، بسبب أن منهجها الدراسي لم يكن يتكيف مع مطالب الجامعة، فإن نطاق الموضوعات التي تغطيها الفلسفة اشتمل على علم الطبيعة، والجغرافيا، وهما علمان كانت الكليات العليا تتجاهلهما ، بل حتى الدين ، وفقه التشريع ، والطب التي كانت مجالاتها المصانة.

#### عصر التنوير..

كان من المهم عند كانط أن تكون كلية الفلسفة في أحسن وضع للاستجابة إلى المناقشات المعاصرة العصر التنوير ، حيث كان لتطورات العلم أثرها في مسائل المينافيزيقا والدين.

عرف كانط أستاذه مارتن كنوتسن (١٧١٤ ـ ١٧٥١) بنطاق واسع من المادة بما في ذلك المباديء الرياضية للفلسفة الطبيعية (المشهور بكتاب المباديء) لسير إسحق نيوتن (١٦٤٢).



ولقد كان من الضروري أن تعيد نظريات نيوتن فتح ملف <u>السببية</u> ، إلا أن نيوتن نفسه شرح فكرة الكون الذي يتولد ذاتياً بالقول بأن الجاذبية ترجع إلى فعل مباشر لله نفسه.

كان الدين في أماكن أخرى من أوربا واقعاً تحت ضغوط العلم ؛ فعالم النبات السويدي كارلوس لينيوس (١٧٠٧ ـ ١٧٧٨) قدَّم تصنيفاً جديداً للنباتات يقوم على أساس جنسها في كتابة نظام الطبيعة عام (١٧٣٥).

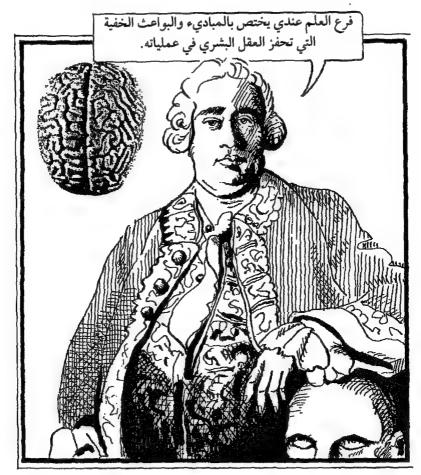


كانت آراء لينوس تشكل تحدياً للمفكر الطبيعي "چورچ لويس ليكريك \_ كونت دي بوفون" (١٧٤٧ \_ ١٧٤٨). فقد ذهب بوفون" إلى أن التصنيفات هي مجرد وسائل مشجعة على التعليم ، وهي تعجز عن الكشف عن البنية المحقيقية للطبيعة.

ولقد اقترب بوفون من الفكرة التي تقول إن الأنواع يمكن أن تتغير عبر الزمان ـ وهي نظرية تتنبأ بمذهب التطور عند دارون. وهذه الآراء ودعمه الضمني لفكرة أن الإنسان يقع بذاته داخل نظام الطبيعة ، أدانتها كلية اللاهوت بباريس عام ١٧٤٩ .

## «نظريات العقل والمادة»

كان الفلاسفة في ذلك الوقت ينظرون إلى أنفسهم على أنهم ما نسميه اليوم «بالعلماء» ، فلم تكن تفرقتنا الحالية بين الفلسفة و«العلم» موجودة ، وحتى ديفيد هيوم «التجريبي» (١٧١١ ـ ١٧٧٦) حدد فلسفته الأخلاقية بأنها «علم الطبيعة البشرية» ، فقد رأى هيوم أن فلسفته مماثلة للبحوث الفزيائية عند إسحق نيوتن.



هؤلاء الفلاسفة السابقون مباشرة على كانط وضعوا برنامجاً للمشكلة الكلاسيكية مشكلة «العقل والجسم» (أو النفس والبدن) أعني دراسة المعرفة، وهي التي تدرس الآن على أنها مشكلة «الذهن ـ والمخ» في علم النفس التجريبي.

فلاسفة معاصرون آخرون من أمثال دنيس ديدرو (١٧١٣ ـ ١٧٨٤) شاركوا في إعداد موسوعة كبرى (١٧٥١ ـ ١٧٧٢) عكفوا على دراسة «طبيعة» الحياة نفسها.



كتب كانط عام ١٧٧٦ يقول: القد كان قدري أن أحب الميتافيزيقا ، رغم أنني لا أستطيع أن أخدع نفسي فأقول إنني تلقيت منها عطفاً». هذا الحب غير المتبادل للميتافيزيقا (الحب من طرف واحد هو كانط) يقدم لنا اللحن المتكرر والكامن وراء دراما حياة كانط الأكاديمية كلها!

## «ما هي الميتافيزيقا..؟»

الميتافيزيقا فرع من الفلسفة استمد اسمه من كتاب «المتيافيزيقا» لأرسطو (٣٨٤ ـ ٣٢٢ ق.م) فقد كان هناك عدد من بحوثه ودروسه كتبت على فترات زمنية متفاوتة جمعها فيما بعد ناشر كلاسيكي مجهول(١). وأطلق اسم الميتافيزيقا على هذه المجموعة بسبب أن الموضوعات التي تناقشها تلت فلسفة الطبيعة ، كما أنها تختص بالواقع ككل (والمقطع Mcia يعني في اليونانية ما هو فوق أو ما يتجاوز).



«هناك فرع من المعرفة يدرس الوجود بما هو وجود، والصفات التي تنسب إليه بسبب طبيعته المخاصة . وهذا الفرع ليس هو نفسه ما نسميه بالعلوم الجزئية ، طالما أن أيًا من هذه العلوم لا يبحث بطريقة كلية في الوجود من حيث هو وجود ..» (أرسطو: الميتافيزيقا)

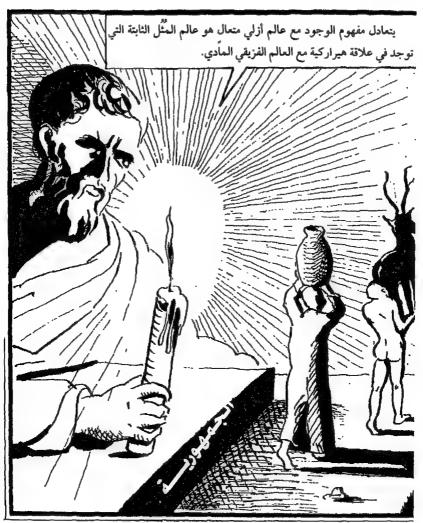
<sup>(</sup>١) جمعها أندرونيقوس الرودسي الرئيس الحادي عشر للمدرسة المشائية ، وقد صنفها بعد كتب الطبيعة لارسطو وأطلق عليها اسم Meta أي ما بعد أو ما وراء . Physic الطبيعة ـ ولم يكن يقصد بها سوى الترتيب ، ثم أصبحت بعد ذلك تدل على موضوعات تجاوز الطبيعة. الجوهر، العقل، النفس، الله ، الروح .. الح (الممترجم)

هم لا يرون على أحد جدران الكهف سوى ظلال بشر «تحمل جميع أنواع الأواني، وصور وأشكال من الحيوانات مصنوعة» من الخشب والحجارة ومواد متنوعة.



وهؤلاء الناس يتحركون خلف السجناء يفصلهم عنهم طريق مرتفع بُنى بطوله حائط منخفض. ومن وراء السجناء تضيء نار يلقي ضوؤها بظلال يراها السجناء على الجدار أمامهم.

كان أفلاطون ـ سلف أرسطو العظيم (٤٢٨ ـ ٣٤٨ ق.م) قد عبَّر عن نظرة ث<u>ناثية</u> عن <u>الوجود</u>.



أسطورة الكهف الشهيرة عند أفلاطون في الكتاب السابع من محاورة «الجمهورية» - وهي توضح مذهبه الثنائي - وهي أسطورة يرويها أفلاطون وتصف جماعة من السجناء يعيشون في كهف تحت الأرض مقيدين في الأصفاد حتى أنهم لا يستطيعون أن يروا إلا أمامهم في خط مستقيم.

#### ويقرر سقراط أن هذه القصة استعارة بلاغية أو مجاز يعبر عن الوضع البشري.



لقد انفصل الإنسان عن النور «الواقعي» للحقيقة ، عالم الآلهة المتعالى. وتعد الفلسفة الأفلاطونية أنه بعد سلسلة من التجسيدات يمكن استعادة هذه الوحدة.

تعتمد مشكلة الوجود عند أرسطو على فكرة «الجوهر» الذي يعاني من الزمان والتغير، والذي لا يمكن أن ينقسم ويستعيد وحدته من جديد، أو أن يتحطم إلى أجزاء من نفس النوع (على نحو ما تتحطم الحجارة إلى حجارة).



ويؤمن أرسطو بإله (هو المحرك الذي لا يتحرك) خالق لحركة الكون ، ونظريته عن الجوهر فكرة أن البشر يحملون خاصية لا يمكن تعريفها ، ومع ذلك فهي ضرورية \_ ليس من الضروري أن تكون مساوية لفكرة أفلاطون عن الماهية المتعالية.

اللاهوت المسيحي \_ مثل مذهب أفلاطون \_ يدور حول تعارض هيراركي بين فكرة مملكة إلهية متعالية والعالم المادي. والمعتقدات عن كليهما، وكذلك المملكة المتعالية تساوي الحقيقة والماهية ، في حين أن العالم المادي هو مكان الظاهر

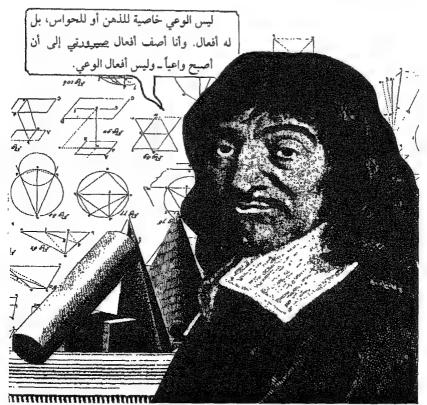


إلا أنه على الرغم من هذه الاختلافات والفروق فإن المذهبين معاً يعتمدان على مدرك أساسي واحد ، تصبح فيه الحقيقة بوصفها مطلقاً إلهياً زمانية بعيدة عن الإنسان، ومع ذلك يظل من الممكن بلوغها من جديد.

وتدور المسيحية والأفلاطونية حول مفارقة مركزية تؤكد من ناحية تصوراً عن المطلق (المتعالي) و وتحاول من ناحية أخرى دعم الفكرة التي تقول: إن هناك ممالك أو أماكن متمايزة عن المطلق. وينطبق ذلك على المملكة المادية مملكة الظواهر التي يفترض أنها منفصلة عن المطلق.



لقد حاول ربنيه ديكارت (١٥٩٦ ـ ١٦٥٠) حلَّ هذه المفارقة ـ مُّفارقة الميتافيزيقا - بتبديل التشديد على مسألة الوعي كما يتمثل في قضيته الشهيرة (التي تعبر عن تحصيل حاصل) «أناأفكر، إذن، أنا موجود». (في كتابه «التأملات»(١) عام ١٦٤١). وينتهي ديكارت إلى تكرار الجدل الميتافيزيقي الوعي، أو العقل كوجود مستقل بذاته. هو بديل للموضوع المتعالي. إلا أن الوعي يتصور كذلك على نحو ينطوي على مفارقة ـ بمصطلحات الصيوورة.



ويظل ما أنجزه ديكارت أساساً يكمن في الطريقة التي نميز بها المصطلحات التي تشير إلى الميتافيزيقا ، مُدخلاً معنى لمذهب الشك وواضعاً تشديداً أكبر على مسألة الذات البشرية والإرادة الحرة. «الإرادة أو حرية الاختيار التي خبرتها في داخل نفسي، هي عظيمة للغاية حتى أن فكرة أي ملكة أعظم تجاوز إدراكي».

 <sup>(</sup>١) ترجمه إلى العربية الدكتور عثمان أمين بعنوان "التأملات في الفلسفة الأولى" ونشرته مكتبة الأنجلوط ٣ عام ١٩٧٤ (المترجم).

جوتفريد فلهلم فون ليبنتز (١٦٤٦ ـ ١٧١٦) ذهب إلى أن الكون يتألف من مونادات Monads مجموعة لامتناهية من الجواهر المستقلة في كل منها قوة الحياة حاضرة، لكي ترتاد ثنائية «النفس والبدن» «فالأجسام تعمل كما لو لم يكن هناك أنفس.. كما أن الأنفس تعمل كما لو لم يكن هناك أثبان ، وكل منهما يعمل كما لو كان يؤثر في الآخر» (كتاب المونودولوجيا عام ١٧١٤)(١).



وتخضع المونادات للتغير بفضل «المبدأ الباطني» الذي يتضمن الذاكرة والإدراك الحسي، ومع ذلك فقد برمجهما الله لأن يتغيرا في تزامن مع العالم.

<sup>(</sup>١) ترجمه إلى العربية الدكتور عبد الغفار مكاوي بعنوان «المونادولوچيا والمباديء العقلية للطبيعة والفضل الإلهي» ونشرته دار الثقافة للطباعة والنشر بالقاهرة عام ١٩٧٤ (المترجم).

كريستيان فولف (١٦٧٩ - ١٧٥٤) الذي كان كانط يستخدم أعماله في التدريس كقراءة مقررة - حاول أن يجمع بين عقلانية ليبنتز وعلم نيوتن. لقد قبل فولف القول بأن قسطاً كبيراً من الطبيعة ما زال مجهولاً ، إلا أن القوانين الكامنة في الطبيعة يمكن اكتشافها من خلال مبادىء عقلية فلسفية.

لابد للفلسفة أن تمتلك اليقين الكامل ، إذ طالما أن الفلسفة علم ، فلابد أن تتم البرهنة على مضمونها بواسطة نتائج استدلالية لسلسلة مشروعة من المباديء الثابئة اليقينية (مقال مبدئي عن الفلسفة بصفة عامة عام ١٧٢٨).

ومثال لمثل هذا المبدأ هو «النتيجة التي تنسب إلى سبب في حالة معينة لابد أن تكون مناسبة له». وكثيراً ما توصف فلسفة فولف بأنها دجماطيقية ، ومع ذلك ففي تاريخ إشكالية الميتافيزيقا يمكن أن نراها تتأرجح بلا يقين.



## «حياة كانط الأكاديمية المبكرة»

ترك كانط مدينة كونجسبرج عام ١٧٤٧ لأسباب اقتصادية، إلى حد كبير ، ليعمل في الريف المجاور ، ليعمل معلماً خصوصياً. ولقد قال كانط فيما بعد إنه ربما كان أسوأ معلم خصوصي عرفه العالم!

وفي العام التالي لعودته إلى كونجسبرج عام ١٧٥٥ نال كانط شهادة الماجستير وأصبح له الحق في التدريس بلا راتب<sup>(١)</sup>.



وألقى كانط أولى محاضراته في خريف عام ١٧٥٥ . في منزل الأستاذ كان هناك حشد لا يصدق من الطلاب!

<sup>(</sup>١) كان نظام الجامعات الألمانية يقضي في هذه الحالة أن ينال المدرس مكافأة يدفعها طلابه والمسألة تتوقف على عدد الطلاب وهو نظام خضع له هيجل أيضاً في بداية تدريسه في جامعة بينا (المترجم).

ويقدم لنا أحد كُتَّاب سيرة كانط المبكرة صورة سعيدة تماماً: «كان كانط في سنواته المبكرة يقضي تقريباً منتصف النهار وفترة المساء كل يوم خارج المنزل في أنشطة اجتماعية ، وكثيراً ما كان بشارك أيضاً في لعب الورق ويعود إلى بيته منتصف الليل، وإذا لم يكن مدعواً للوجبات فإنه.



كان يتناول طعامه في حانة على مائدة يحيط بها مجموعة من المثقفين". ويقول معاصر آخر عن كانط الشاب: إنه على الرغم من أنه كانت لديه أفكار كثيرة للنشر، فإنه كان مندمجاً جداً في دوامة التسلية الاجتماعية. «حتى إنه لم يكن يحب لأي منها أن تنتهي».

ولقد ظل كانط أيضاً لفترة طويلة يتناول طعامه كل يوم تقريباً مع ضباط الحامية العسكرية في مدينة كونجسبرج ، ولقد كلف الجنرال فون ماير، قائد الحامية كانط بتدريس الضباط مواد الرياضيات، والجغرافيا الفزيقية، والتحصين.

ومع الإبقاء على الاهتمامات الفلسفية المعاصرة ، فقد كان على كانط أن يقوم بتدريس منهج دراسي واسع مليء بالموضوعات.



كان يحاضر على الأقل ١٦ ساعة في الأسبوع بالإضافة إلى السينما والتعليم الفردي.

وهو يرسم صورة مكتئبة لحياته كمعلم بلا راتب في رسالة عام ١٧٥٩ المجلس يومياً على سندان المقرأ<sup>(١)</sup> وأوجه مطرقة محاضراتي المتكررة الثقيلة التي تعزف باستمرار نفس اللحن ونفس الإيقاع ... وفي النهاية تصرفت تصرفاً معقولاً مع التصفيق الذي كنت أتلقاه والفوائد التي كنت أستخرجها منه، فقد جعلت حياتي حلماً!»

<sup>(</sup>١) منضدة لتلاوة الكتاب المقدس في الكنيسة (المترجم).

وكثيراً ما كانت أفكار كانط حول هذا الموضوع مميزة لشخصه ونظريته بدرجة عالية.



وحاول في كتاباته عن الكسمولوجيا التوفيق بين منا كان يسمى بوجهات نظر نيوتن الآلية وبين فكرة الحضور الإلهي. ولقد أيد كانط فكرة وجود كون لامتناه ، محاولاً أن ينظم الأساليب الآلية الدوامه ووجوده.

## الأعمال المبكرة السابقة على النقد (من ١٧٤٦ حتى ١٧٧٠)

حاول كانط في هذه الفترة أن يجد دفاعاً عن الميتافيزيقا ليرد على النقد المتصاعد من تطور العلوم ، فوجد نفسه عاجزاً عن تبرير المناهج العقلية المستخدمة في الميتافيزيقا ، فبدأ يتشكك في الميتافيزيقا نفسها.



وكوسيلة لمواجهة القسمة الثنائية بين العلم والميتافيزيقا ، كتب كانط في مؤلفاته المبكرة في الفترة من ١٧٤٦ حتى ١٧٥٩ في موضوع الفلسفة الطبيعية بصفة أساسية (مثل: الكيمياء، الكسمولوجيا، الجيولوجيا، وعلم الأرصاد الجوية ... الخ).

ولقد قام كانط في كتابه «آراء حول التقدير الصحيح للقوى الحية» عام ١٧٤٧ بتقسيم نموذج كون لا متناه ذي ثلاثة أبعاد مؤلف من عوالم تظهر وتختفي، وتظهر جديدة لدهر ممتد لا متناه.

وفي كتابه «التاريخ الكلي للطبيعة، ونظرية السماء» (عام ١٧٥٥) غير صورة الكون إلى سلسلة من الموجات المركزية أو الحلقات، تكون فيها «الذروة»، هي مناطق العوالم مكتملة التشكيل بينما «الخفيض» هي مناطق الفوضى التي يتبع الواحدة منها الأخرى.



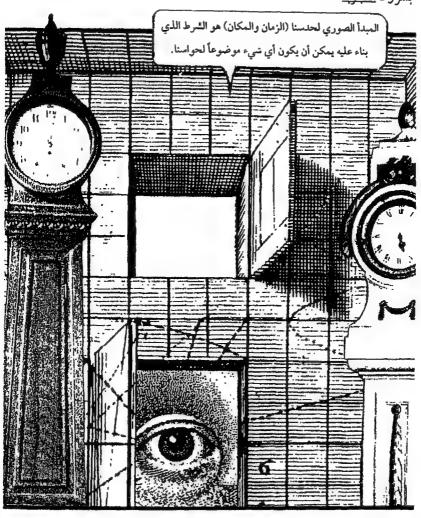
وفي كتابه «تفسير جديد للمباديء الأولى للمعرفة الميتافيزيقية» (عام ١٧٥٥) يعود كانط إلى فتح ملف البحث الأرسطي على شكل وبنية العمليات التي بواسطتها يُعرَّف التصور بأنه مجمول، والمحمول في المنطق هو ما يثبت شيئاً أو ينفيه للموضوع. فمثلاً في القضية التي تقول: «كل إنسان فان» نجد أن «فان» هي المحمول.

ولقد ساعدت كانط في مشروعه أفكار أرسطو وكريستيان فولف.

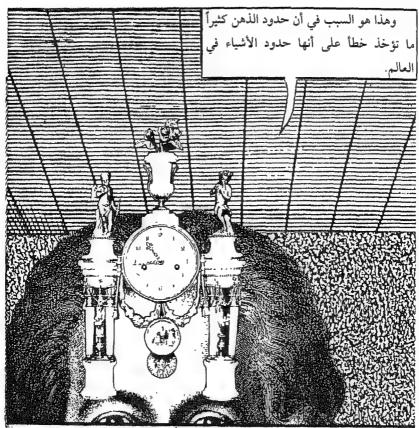


يوصف «مبدأ التناقض» عند أرسطو في المينافيزيقا بأنه أعظم المباديء «يقيناً» وأكثرها «ثباتاً» «فنفس الصفة لا يمكن أن تنسب ـ ولا تنسب ـ إلى موضوع واحد في وقت واحد ومن جهة واحدة».

وعبارة فولف تقول: "إن الشيء لا يمكن أن يوجد ولا يوجد في وقت واحدًا وهي محاولة أكثر تقدماً للقول بأن التضور يتمّ تعريفه بالفعل على الدوام بواسطة محموله على مستوى التآني الزمني. وفي كتابه "بحث تمهيدي في صورة ومباديء العالم المحسوس والعالم المعقول" (عام ١٧٧٠). غير كانط تعريف الميتافيزيقا من "علم القوى الجوهرية" إلى "العلم بحدود العقل البشري". ولقد ذهب كانط بواسطة هذا التعريف الجديد إلى أن الإجابات الأساسية عن العلم تكمن في التحليل الانعكاسي للعلاقة بين التصور والمحمول. (وكلمة انعكاسي تعني فعل الذات أو انعكاسها على نفسها). ويتصور الزمان والمكان على أنهما عناصر أساسية في مثل هذا الانعكاس. فهما يزوداننا بشروط التجرية.



ومع ذلك فإن الزمان والمكان يمكن أن يحلسا فقط. وهذا يعني أن العلاقات الزمانية والمكانية لا يمكن أن نمر بتجربتها إلا الجانب السلبي التقبلي من الذهن (وهو الذي يسميه كانط بالحدس) كمقابل للجانب الإيجابي النشط الذي يتعلق بالفهم.



ومع ذلك فالفهم قادر على تركيب الخبرة أو التجربة ، وهو كذلك يُسلّم بمعرفة «النومينا» أو الأشياء على ما هي عليه «في ذاتها».

فكرة كانط عن الفلسفة كغاية في ذاتها ، مع الإشارة إلى المعرفة تشكل الأساس لأول كتاب عن «نقد العقل الخالص»، وإذا طبقنا الفكرة نفسها على الأخلاق فإنها تزودنا بالمكون المركزي للكتاب الثاني ، وهو «نقد العقل العملي» وأفكار كانط في هذا الموضوع ساعد عليها جان جاك روسو (١٧١٢ ـ ١٧٧٨).

وربما كان تأثير روسو الحاسم أحد الأسباب التي جعلت كانط يرفض فيما بعد كتاباته المبكرة في خطاب إلى ناشره ج. هـ. تيفترنك في ٣ أكتوبر عام ١٧٩٧ قائلاً عن طبعة مرتقبة من كتبه المنشورة: «لا أريدك أن تبدأ في تجميع أي شيء ـ مما كتبه ـ قبل عام ١٧٧٠».

ويعترف كانط بأثر روسو في حواشي بحثه : «ملاحظات حول الشعور بالجمال والجلال» (عام ١٧٦٤) التي يقول فيها : «إن روسو وضع أموري في نصابها»



ولكي يستطيع كانط إكمال هذا المشروع، فقد شرع في إثبات حدود الرغبة أعني ما علينا أن نسميه بالواحب. وقد أخذ على عاتقه القيام بذلك في كتابه الثاني النقد العقل العملي.

كانت كتابات «روسو» مثل «العقد الاجتماعي» (عام ١٧٦٢) ترتبط ارتباطاً أساسياً بمشكلات المسئولية الذاتية والجماعية. والواجب. ولقد قابل روسو بين الإنسان في «حالة الطبيعة» و «الإنسان كشخص جماعي متعاون مع غيره» وأي اتفاق جماعي عند روسو أو أي تعميم هو موضوع «الإرادة العامة» وهي بما هي كذلك تعيد تأكيد الحاجة إن لم تكن الرغبة في العلاقات المنظمة.



ولقد عرض «روسو» الفكرة التي تقول إن «الإرادة العامة» تنتظر دائماً من يكتشفها، غير أن «مشروعات» أو اقتراحات القانون تشير إلى إمكان وجودها.

#### فترة صمت من ۱۷۷۰ حتى ۱۷۸۰

بعد أن علم كانط حدود مناطق البحث بدأ يعمل لمدة عشر سنوات مطوراً "علماً جديداً تماماً" توجه في أول كتاب من كتب النقد. وعُرفت الفترة من ١٧٧٠ حتى ١٧٨٠ "بعشر سنوات من الصمت" حيث لم ينشر كانط في هذه الفترة إلا أقل القليل.

وخلال هذه الفترة كان كانط يكافح لكي يحقق أفكاره ـ وكثيراً ما اقتنع أنه اقترب من نهاية مهمته ـ ليجد أنها لم تكتمل بعد . كتب كانط رسالة إلى تلميذه السابق ماركوز هرتس في ٢١ فبراير عام ١٧٧٢ يقول:



غير أن أول كتبه النقدية لم ينشر إلا بعد ذلك بتسع سنوات أعني في عام ١٧٨١!

خلال هذه الفترة قرأ كانط الفلسفة «التجريبية» لديفيد هيوم (١٧٧١ ـ ١٧٧٦) في كتابه «رسالة في الطبيعة البشرية» (١٧٣٩ ـ ١٧٤٠) الذي كان له تأثير حاسم على أفكار كانط ، فقد تحقق من أن المذهب التجريبي والمذهب العقلي (فولف ـ وليبنتز) يمكن الجمع بينهما في مركب واحد.



وتظهر العادة \_ فيما يقول المذهب التجريبي \_ نتيجة للمعرفة التي تحدث بعد \_ أو تتبع \_ الاتصال بالحواس: فهي بعدية.



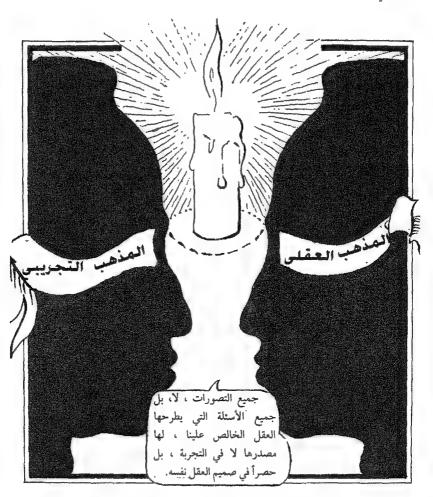
ونتيجة المعرفة التي تشبه الصدى هي نتيجة لفعل عام لمباديء التفكير داخل أعماق الذهن ، وهكذا فإن العادة تعتمد على وتشهد بـ فعل المعرفة، لكنها نظل غير متساوية معه.

عند ليبتز أن المذهب العقلي يجعل المعرفة تحليلية.



ويعتمد ذلك على إمكان وجود أفكار للعقل تعطي مقدماً \_ أي بطريقة قبلية \_ مثلاً عن: الله واللامتناهي. وهذه الأفكار لا يمكن تمثلها ، ومع ذلك فإنها تظل شروطاً مسبقة للبحث في وجود الله أو لا تناهي الأعداد. ومن هنا كان إنجاز المعرفة في الفرق بين فشل التمثل ومطلب أو الرغبة في أن تتمثل.

وبدراسة كانط للمذهبين التجريبي والعقلي ابتكر نموذجاً أعلى من المعرفة يتغلب على الفكرة المبسطة عن الذات التي تسبق التجربة أو تكون رد فعل لها. ومن هنا كتب في "نقد العقل الخالص" يقول:



ويحدد كانط مشروعه الفلسفي بأنه نقد العقل نفسه ، أو أنه «نقد لا نظرية - العقل الخالص» - وفائدة مثل هذا النقد «ينبغي أن تكون سلبية فحسب». ويستهدف كانط عن طريق النقد السلبي أن يمحو أي نزوة أو خيال جامح ، يقول: إن المعرفة يمكن أن تكون في هوية مع ذاتها أو حاضرة لذاتها ، ويمكن أن يفسر ذلك من خلال الحضور والغياب.

يرادف مفهوم الحضور تصورات ميتافيزيقية عن الوجود المطلق <u>والماهية</u> الإلهية، التي تتساوى مع <u>الحقيقة</u>. وتعتمد الميتافيزيقا بشكل مؤكد على مفهوم الحضور. ومع ذلك فهي تعتمد على مفهوم الغياب أيضاً: الغياب (النسبي) للوجود من عالم الظواهر أو العالم المادي، وكذلك على الغياب (المطلق) للوجود من الجحيم أو الصورة الزائفة، إلا أن التصورات يعتمد بعضها على بعض.

ويمكن الإشارة إلى هذه المفارقة على أنها جدل حيث كل حد فيه ـ الحضور (بالزائد) والغياب (بالناقص) يتضمن الآخر ، كما أنه لا واحد منهما يمكن أن نُضفي عليه هوية مطلقة. إن الفشل التام في تصور الغياب، لا بمصطلحات علاقة متضمنة بالحضور ، يحيل هذا التصور إلى فكرة «النقص» (أي نقص الحضور) . ونتيجة لذلك ، لا الحضور ولا الغياب يمكن التفكير فيهما تفكيراً تاماً أو كاملاً.



وذلك يجعل أي وصف أو تمثل مشكلة ، على أنه يعتمد باستمرار على غياب ما يظهر أنه حاضر. ومفارقة الفلسفات الميتافيزيقية هي أنها تعتمد على إمكان تمثل الوجود وادعاء حقها في صنع هذه التمثلات. ومع ذلك ، فإن فكرة التمثل من وجهة نظر منطقية لا يمكن التوفيق بينها وبين تصور الوجود المطلق ، فإذا ما وجد المطلق ، فإنه يوجد على نحو مطلق، خارج جدل الحضور والغياب. وذلك سوف يعوق إمكان التمثل والحاجة إليه.

ومن الممكن أن تُرى المناظرات اللاهوتية الأساسية داخل الفكر المسيحي والممارسة المسيحية على أنها تنبع من المفارقة السابقة.



هذه المناظرات والاختلافات تنبع من استحالة التوفيق بين تصور الوجود المطلق (أو الموضوع) وبين تصور التمثل.

فعالم النومين هو «طبيعة الأشياء في ذاتها» وهي في الواقع محددة أو متعينة ، طالما أنه لا يمكن معرفتها (هذا التقابل في مؤلفات ما قبل النقد عند كانط). أما عالم الظواهر أو الأشياء على نحو ما تظهر للإدراك الحسي فهو العالم الذي يجعل الأحكام ممكنة فيما يتعلق بضرورة النومين المحدد أو المتعين.



وهكذا عرف كانط الفلسفة في كتابه «نقد العقل الخالص» بأنها «علم العلاقة بين المعرفة بأسرها وبين الغايات الجوهرية للعقل البشري» أو أنها «الحب الذي يكنه الموجود العاقل للغايات العليا للعقل البشري». وهذا يعني أن هدف الفلسفة (أو «غايتها») قد ارتبط الآن ارتباطاً تاماً مع استحالتها الخاصة كمعرفة بالمعنى الميتافيزيقي ، إن مدخل كانط إلى النقد السلبي في برنامج الفلسفة يمكن بهذا الشكل ـ أن يُرى على أنها أساساً خطوة حديثة.

لقد أدركت فلسفة كانط الطبيعة الجدلية للميتافيزيقا وحدودها ، فذهب إلى أن (تصورات) عن الله والإنسان لا يمكن التفكير فيها (أي تمثلها) دع عنك البرهنة عليها. غير أن كانط يصر على مشكلة العجز عن البرهنة على الوجود المطلق في "نقد العقل الخالص» ويبحث عن ...



ونتيجة ذلك ، فقد أعاد كانط الثنائية الميتافيزيقية التقليدية بين العالم المتعالي والعالم المادي في صورة ثنائية بين «عالم الشيء في ذاته» «وعالم الظواهر».

# «الفلسفة النقدية مدخل: الملكات»

طور كانط أفكاره في الفلسفة النقدية من خلال شبكة من الملكات ، ولقد كان أرسطو أول فيلسوف يسبر أغوار تصور الملكات بالتفصيل.



غير أن أرسطو لم بضع تفرقة واضحة بين النفس والبدن ، وإنما ذهب إلى أن هناك أنواعاً مختلفة من النفس: أدناها النفس الغافية التي توجد في النبات والحيوان أيضاً. ثم تأتي بعدها النفس الحاسة التي توجد في جميع الحيوانات. وهذه النفس قادرة على الإدراك الحسي (اللمس، والتذوق، والسمع، والبصر). وتنتظم النفس الحاسة في ملكة الشعور باللذة والألم (ومن ثم الرغبة). والمخيلة (بما في ذلك الذاكرة) والحركة . والإنسان يمتلك جميع هذه الملكات بالإضافة إلى ملكة العقل.

وينسب أرسطو معنيين إلى تصور الملكات: وهذه تشير إلى القوة أو القدرة على تحقيق غاية ما (أو هدف ما) والقدرة على التغيير (الوجود بالقوة). ولقد ظل التعريف الثنائي للملكة كقوة أو قدرة في الذهن قائماً عند ديكارت وفولف. في النصوص الثلاثة العظيمة للفلسفة النقدية المنشورة فيما بين ١٧٨١ و ١٧٩٠ طور كانط توتراً خلاقاً قائماً داخل هذا التعريف الثنائي. وحدد للنفس صفات مختلفة ، كل منها هي في ذاتها قدرة.



هناك معرفة ، وهناك رغبة اجتماعية أخلاقية ، وشعور (باللذة والألم) . وكل ملكة من هذه الملكات تناظر أحد كتبه النقدية:

نقد العقل الخالص (المعرفة). نقد العقل العملي (الرغبة) نقد ملكة الحكم (الشعور).

#### «قوة الحكم»

الملكات الثلاث عند كانط تدل على تعريف منقح للأفكار اللاهوتية والميتافيزيقية للنفس ، والنفس عند كانط هي «الجوهر المفكر كمبدأ للحياة في المادة».

لقد درس كانط من خلال المشروع النقدي مشروعية القسمة الثلاثية للنفس ساعياً إلى ما هو نوعي خاص بكل ملكة. والنتيجة هي أن تصبح هذه القسمة نفسها وسيلة التوفيق بين ثنائية القوة ووجودها بالقوة. ويبحث مبدأ القسمة من خلال ملكة الحكم. وكل نوع من النقد يشرع في تأكيد إمكان الحكم كقدرة حية: القدرة على إصدار الأحكام الآتية.. «هذه معرفة» (النقد الأول) «ينبغي على المرء أن يفعل بطريقة معينة» (النقد الأالى).



#### «ثلاث ملكات للمعرفة»

ولقد عبَّر عن هذه الملكات الثلاث جميعاً بطريقة غير شخصية: فهي لا تنتمي إلى فرد ، ولا إلى ذات جماعية ، وفضلاً عن ذلك فإن هذه الأحكام لم تصدر عن موضوع أو شيء ما. وإنما هي بالأحرى تمثل ما لا يمكن رده إلى موضوع ما ، تحقق من



هناك ثلاث ملكات إيجابية نشطة هي: المخيلة، والفهم، والعقل، وملكة تقبلية هي الحدس الحساس (وكثيراً ما يدمج كانط هذه الملكة مع المخيلة).

والمجموعة الثانية من الملكات تحل النفس الفردية مع تخطيط مجرد مخصص للتغلب في آن واحد على القسمة الميتافيزيقية الثنائية بين الحضور والغياب، وكذلك بين الذات والموضوع (انظر: مناقشة الحضور والغياب فيما سبق).

### المخيلة والانعكاس

لم يزعم كانط موضوعاً متعالياً (مجهولاً أو لا يمكن معرفته كالله مثلاً) \_ أو موضوعاً تجريبياً (كالطبيعة) كأساس أو غرض للفلسفة. بل فقط ملكات: الفهم، والمخيلة، والعقل. وتصور في البداية أن امتلاك الواحدة يعتمد على امتلاك الأخريين.



ملكة المخيلة وسيلة لحدس المعطيات (التي يسميها كانط «بالظواهر» أو «الكثرة») وهي بهذه الوسيلة تعرض إمكان الانعكاسي لملكة الفهم ، وهو يعرض هذه الإمكانية، فإن المخيلة لا يمكن أن تكون لها هوية من ذاتها «المخيلة هي الملكة التي تجعلنا نتمثل في الحدس موضوعاً ليس حاضراً في ذاته».

### «الفهم، والتمثل، والعقل»

ملكة الفهم متضمنة في عمليات تصنيف وترتيب المعطيات التي تعرضها عليها ملكة المخيلة ، وليست هذه بالضرورة عملية إحاطة ، بل بالأحرى عملية تمثل.

ومن ثم فإن ملكة الفهم - مثل ملكة المخيلة - ليست قادرة على التفكير لذاتها أو من أجل ذاتها.

أما العقل فهو بوصفه «ملكة المباديء»، فإنه يستبقى مشكلة القيمة الترنسندنتالية أو القيمة الكلية بمصطلحات <u>الأفكار</u> الثلاث (مصطلح يتناسب مع تصور أفلاطون للمثل المتعالية الخالصة). وهي: <u>النفس، والكون، والله</u>.



ملكة أفكار العقل «غير مشروطة» بمعنى أنها لا يمكن تمثلها في ذاتها ولذاتها. ومع ذلك فهي تعمل لتحقيق العمليات المتعلقة بملكتي المخيلة والفهم. وهذا يعني آن أفكار العقل توجد كمثل عليا دائمة بفضل وظيفة الملكتين الأخريين.

فلم يعد يوجد بالنسبة له تصور للحضور ، وكذلك فقد الغياب فهمه للسلب (غياب الحضور) كما اقترحه ، الميتافيزيقا فيما سبق.



ومع ذلك فبسبب أن الغياب لا يمكن وضعه في مقولة ، مجاوزاً أي نقطة مقارنة أو مقابلة (مع الحضور) \_ فإنه لا بد بدوره أن يكون من المستحيل أن يرتد إلى شيء آخر.

# نقد العقل الخالص (۱۷۸۱) مدخل: مشكلة التمثل

خلال فترة عمل كانط فيما قبل النقد ازداد شعور كانط بالطبيعة الجدلية للميتافيزيقا، وانكب على إعادة النظر في حدودها. ولقد كتب كانط في ٢١ فبراير ١٧٧٢ إلى تلميذه السابق ماركيورهرتس رسالة يشرح له فيها خططه بالنسبة «لنقد العقل الخالص».



ومع ذلك فقد رفض كانط «الموضوع» بمصطلحات ميتافيزيقية.

## «انعدام اليقين في التمثل»

وعلى ذلك ، فالتمثل غير مستقر، إنه يتأرجح بين وظيفتين مختلفتين:

(١) تمثل لد أو عن - التصور، إما «لموضوع» ترنسندنتالي أو تجريبي.

(٢) أو شروط ترنسندنتالية أو «أساس» للتمثل.

وبعبارة أخرى ، يمكن أن يوجد التمثل «كموضوع» وتمثل للموضوع في آن معاً.

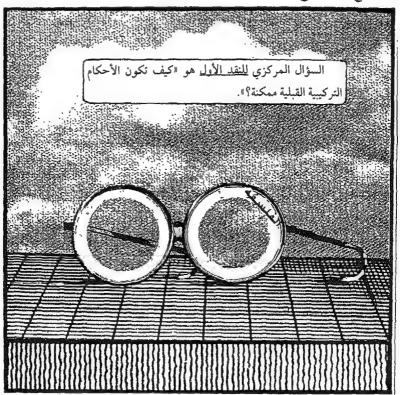


## «السوّال المركزي»

ومع ذلك ، فلابد أن تتأثر الفلسفة أيضاً - بتضاربات التمثل بطريقة لا يمكن التنبؤ بها. وهذا هو السبب في أن الفلسفة <u>تركيبية</u>. وكلمة تركيبية تعني:

(١) أنها نشطة أو إيجابية. فالفلسفة تضيف إلى المعرفة السابقة أو تمد من نطاقها.

 (۲) إنتاجية. فالفلسفة تطور معرفة «الخارج» فهي تُنتج ، وهي منتجة بواسطة علاقات غير متجانسة مع الغير (أو مع الآخر).



لكن بمقدار ما تكون الفلسفة معارضة لأحكام التمثل المتعلقة بالمعرفة ، فإنها لا بد أن تحترس من خيالاتها الجامحة وأوهامها ذاتها، وأن نؤيد العلاقة المنعكسة مع نفسها. ومن هنا فإن تصور «النقد» المعلن في صدر الكتاب ، وبمقدار ما يستطيع إنجاز هذا المشروع فإنه عندئذ يكون له الحق في أن يسمى نفسه فلسفة ترنسندنتالية «للعقل الخالص».

### «دور الصورة»

الصورة يمكن تمثلات الحدس أن تعرفها ملكة الفهم ، ومن هنا كانت مهمة كانط مزدوجة :

- (١) أن يعزل ما هو خاص بالحدس.
- (٢) وعلى نحو مفارق ـ أن يكتشف العلاقة بين الفهم وما هو خاص بالحدس.



## «علم الجمال الترنسندنتالي»

أول قسم رئيسي في كتاب «نقد العقل الخالص» عنوانه «الاستاطيقا

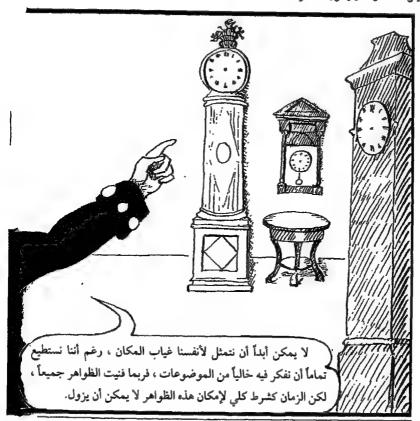


كان كانط مشغولاً بالحساسية أو الحدس الحسي المسئولة عنه ملكة المخيلة. والحساسية قوة سلبية لتلقي المعطيات. وكانط - وحده - انشغل بالصورة التي تتخذها هذه المعطيات ، بدلاً من انشغاله بمادتها. وعلى خلاف تراث الميتافيزيقا لم يهتم بماذا عساها أن تكون هذه المعطيات ولا ماذا تمثل؟

### «غياب الزمان والمكان»

لما كان كانط لم يزعم تصوراً ميتافيزيقاً للحضور ، فإن المكان هو <u>المخلاء</u> ، والزمان هو <u>الزمان</u> اللامتناهي أعنى غياب الزمان والمكان.

غير أن الغياب لا يمكن رده. أو أن يكون غير ذاته. ومن ثم فإن المكان لا يشغل مكاناً، ولا يمكن أن يختفي ، كما أن الزمان لا يمكن أن يعاني تغيراً في الزمان ، ومع ذلك فهو لا يمكن أن يتوقف ، ولا أن يكون حاضراً.



تقليدياً ، كان التفكير في الزمان والمكان كشرطين لوجود الأشياء ، يعملان كمحيط يشمل العناصر الأزلية. وقد غير كانط هذه الفكرة وذهب إلى أن الزمان والمكان يمكن أن لا يوجدا ، لأن الخلاء واللاتناهي عاجزان أن يكونا موضع تفكير ، وإنه لمن خلال هذه الواقعة نفسها ـ واقعة أنهما لا يمكن أن يكونا موضع تفكير ـ فإنهما يوجدان «كشرطين قبلسن لوجود الأشباعة.

### «الزمان .. والمكان»

الفهم يدرك الصورة من خلال الزمان والمكان.



ويعتمد ذلك على أن الصورة يمكن إدراكها كموضوع ، وهذا هو «الحضور» الذي يناقشه كانط. فعنده أن الصورة تشكلت من خلال \_ ومن ثم \_ فهي : الزمان والمكان.

# عمليتان للمخيلة: الإنتاج والإدراك

ملكة المخيّلة في ترادف مع الحدس الحسي تنشغل بعملية تركيب «الكثرة» أو المعطيات:

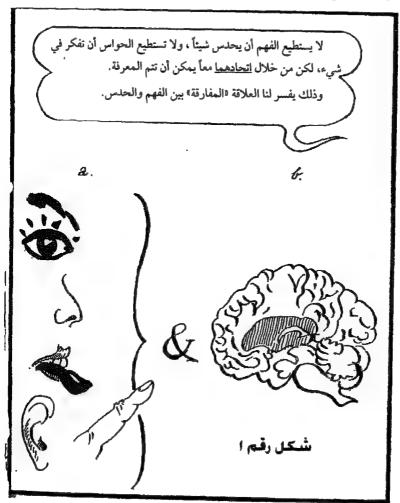
«أنا أفهم من عملية التركيب فعل ترتيب التمثلات المختلفة معاً».

الصورة ـ مثل الزمان والمكان ـ يعاد إنتاجها لكي نصل إلى هذا التركيب ، وهو ما نصل إليه بعمليتين للمخيّلة: الإدراك، وإعادة الإنتاج.



### «الفهم والحدس»

في القسم الذي عنوانه التحليل «الترنسندنتالي» يحلل كانط :كيف تجعل ملكة الفهم المعطيات التي تعرضها ملكة المخيلة فيما يسمى موضوعات الفكر. «بدون الحساسية لا يمكن لأي موضوع أن يعطي لنا، وبدون الفهم لا يمكن أن نفكر في أي موضوع». المخيلة تعمل كورق رقيق سلبي عن طريقه يستطيع الفهم أن يحقق نفسه وهو يعتمد على المخيلة.



#### «المقولات»

على حين أن المخيّلة «تقبلية» فإن الفهم «قدرة» على تشكيل التصورات (وهي تسمى أيضاً بالمقولات) «والفهم يعرف كل ما يعرف عن طريق التصورات وحدها» وذلك ينظم ويرتب المعطيات التى تقدمها المخيّلة.



### «مقولات كانط الأربع»

أعاد كانط تنظيم التصورات (أو المقولات) جنباً إلى جنب مع نظيرتها قائمة الأحكام ؛ وهي تشكل أربعة أنواع: الكم، والكيف، والإضافة، والجهة. وقد أثار في تخطيطه السؤال عن العلاقة بين التصور والمحمول (انظر فيما سبق ص ٣٥).

المحمول - أو الشرط الذي يعتمد عليه التصور الذي يشمل كل أو بعض أو واحدًا من موضوعاته (الكم).

المحمول ينطبق على بعض الموضوعات ، وليس على بعضها الآخر (الكيف).

المحمول يمكن أن ينطبق على كل أو على بعض الموضوعات ، وليس على موضوعات آخرى (الإضافة).

ومن الأهمية بمكان أن نلاحظ أن ذلك يترك السؤال قائماً ، هل: المحمول متضمن في التصور أم لا (ويشير كانط إلى هذا الموقف بمصطلح الجهة).



#### كيف يتم الفهم؟

تبرهن قائمة كانط على الطرق المختلفة التي يمكن أن يرتبط بها التصور بالمحمول ، ومع ذلكِ فهي تبيّن أيضاً أن وظيفة المحمول كعملية لتحديد المعرفة ، تختلف أتم الاختلاف عن السؤال حول المحمول كمصدر من مصادر المعرفة ، كما كانت تعتقد الميتافيزيقا التقليدية.



يتم الفهم في الاختلاف بين «العملية والمعرفة».

قد يبدو الفهم في موقف يائس، لأنه محكوم عليه إلى الأبد أن ينظم المعلومات ، وأن يمعن النظر في أصول وأسباب معرفتها (على نحو ما تعطي في السؤال الآتي: «ما الذي يُحمل على المعرفة؟»).

غير أن كانط لم يأخذ بنظرة مأساوية أو تشاؤمية أساساً ، بسبب أن الفهم عاجز عن أن يعزو مصدر المعرفة إلى المخيّلة ، وحتى رغم ذلك فهي تحقق إحساساً بالتبعية من خلال استخدام المقولات.



### "الثورة الكوبرنيقية" عند كانط

أحل كوبرنيقوس (١٤٧٣ ـ ١٥٤٣) محل المركزية البشرية للكون القول بأن الأرض تدور حول الشمس. وكانط وضع شرخاً بين الإنسان ووعيه ، بافتراضه أن الوعي لم يعد يعرف عن طريق ـ ولا يُجاب عنه ـ موضوعاً ترنسندنتالياً أو تجريبياً. (وهو موقف لا بد أن تتطابق فيه المعرفة مع الموضوعات).



وذلك يجيب سؤال كانط: ما الواقعة؟ (ما هي واقعة المعرفة؟)

ويذهب كانط إلى أن المركب من المحمول والتصور يظهر إلى الوجود بواسطة الفهم ، وذلك يعطي الفهم حقاً مشروعاً على الملكتين الأخريين ، ويجيب عن سؤال كانط: ما الواقعة؟ أو: ما هو الحق الذي تملكه المعرفة؟.

#### كيف تصبح الصور (المعطيات) ممكنة؟

«العقل الخالص يترك كل شيء للفهم ـ والفهم وحده ينكب في الحال على موضوعات الحدس، أو بالأحرى على تركيبها في الخيال؟»

ويسم كانط قدرة الفهم المشروعة بأنها المونوجرام Monogram وأنها التخطيطية -Sche التخطيطية المخيّلة.



وتؤكد التخطيطية أن الصور (أي المعطيات) التي تعرضها المخيّلة ـ لا يمكن ردها إلى شيء آخر، ومن هنا فإنه يمكن اكتشافها وتمثلها بوصفها لغة (وأحرف المونوجرام) عن طريق الفهم، ومع ذلك فإن التخطيطية تبقى عملية "من يختفي في أعماق النفس البشرية، التي أساليبها المختلفة لطبيعة النشاط يصعب أن تسمح لنا باكتشافها، وبأن تنكشف لأعيننا».

(١) المونوجرام: علامة أو أحرف متشابكة ترمز إلى شخص ما (المترجم).

### «الفهم والإدراك المباطن»

الوعي الذاتي أو إدراك أنني أفكر يظهر في اعتراف الفهم أو إدراكه المباطن أنه ينفصل أتم الانفصال عن المخيّلة ، ومع ذلك فهو متضمن فيها بالفعل، ويظهر من



يحصل الفهم على الحق في تطبيق تصورات على جميع الموضوعات الممكنة في التجربة من خلال أفكار «العقل» التي تجاوز إمكان التجربة.

ويقرر كانط أن العقل يقول: «كل شيء يحدث كما لو..» يوجد العقل كشرط مطلق لجميع الشروط. ومع ذلك فإن هذا لا يمنع الفهم من تطبيق صوره المنوعة على موضوعات التجربة الممكنة ، كل شيء يحدث لـ ومن أجل ـ الفهم كما لو كان العقل غائباً.



لما كان كانط قد وصل إلى نقطة تأكيد «أن لا شيء يحدث». فقد أدرك أيضاً أن لا شيء قد حدث للذات لكي تشاهده أو تتمثله ، فقد طردت الذات من حادثة أن لا شيء يحدث ، كما لو أنها كانت غائية بنفس فعل التفكير ، وبنفس فعل تأكيده. وهذا ما يبدو على أنه لا يمكن تصوره: أن فكرة «العدم» تختلف عن العدم «فاته» أو أن «العملية» مختلفة عن «الموضوع» و«التصور» مختلف عن الفكرة.

### «مساعدة العقل»

لا يستطيع الفهم أن يتعامل بذاته مع هذه الفكرة القبلية المجردة من العدم ؛ بل يحتاج إلى مساعدة العقل ، رغم أن ذلك لا يؤثر في أولويته على العقل والمخيّلة.

وظيفة ملكة العقل هي في آن معاً أن تخضع ، وكذلك أن تعطي نفسها ، إلى ملكة الفهم.



بفضل عمليات العقل يحصل الفهم على حق مشروع على ملكتي المخيّلة والعقل. ومن هنا فإن التشريع (بواسطة الفهم) وإثبات الحكم (بواسطة الفهم أيضاً) هما معاً صورتان للتحقق من هبة العقل لنفسه.

# «أوهام الفهم»

يقرر كانط أن أرض الفهم الخالص هي «أرض الحقيقة» ، غير أنها أيضاً «الموطن الأصلي للوهم، حيث تظهر كثرة من الضفاف الضبابية ، وكثرة من الجبال الجليدية - بطهر خادع يظهر الشطئآن البعيدة ، بل إنها تخدع الملاح المغامر بآمال جديدة كاذبة».

إن الأوهام تعوق باستمرار قدرة الفهم الانعكاسية ، فتقوده للخلط بين قدرة تحقق الوعي ، وبين قدرته على ضبط الوعي.



#### نقائض العقل الخالص

فى قسم آخر من أقسام نقد العقل الخالص عنوانه «البعدل الترنسندنتالى» بيّن لنا كانط: كيف تقع أفكار كاذبة فيما يتعلق بأفكار العقل عن الروح، والعالم، والله . دعنا نبدأ بفكرة كاذبة عن الروح يمكن أن تظهر من خلال «نقائض العقل الخالص» أعنى من خلال الاستدلال من خلال المقدمة والنتيجة.

ويضع كانط قائمة بأربع مغالطات يمكن استخلاصها من حكم الفهم "أنا أفكر" كل منها يعتمد على "أساس ترنسندنتالي" يؤدى مع ذلك إلى "نتيجة غير مشروعة من الناحية الصورية".



وفى كل حالة تكون المقدمة نظرية ، وهذا يؤكد فكرة الموضوع لكن بمقدار ما يتألف الموضوع من الاختلاف بين (أ) أن يكون منفصلاً عن الوعى به (ب) أن يكون منفصلاً عن الوعى بصفة عامة.

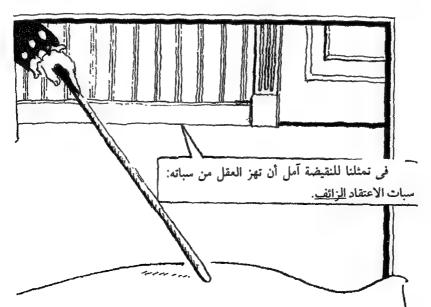


#### نقيضة العقل الخالص

بعد ذلك هناك فكرة زائفة عن العالم يمكن أن تظهر من خلال «نقيضة العقل الخالص». أعنى من خلال الاستدلال بواسطة القضية ونقيضها ، ويضع كانط قائمة بأربع نقائض منها:



تبرز النقائض عدم الانسجام بين مجال البحث التجريبي وادعاءات المثل الأعلى العقلي. فالقضايا تمثل العالم محدوداً ، لكنه مع ذلك معتمد على أفكار التناهي، والمطلق، والنقائض تدمج لا تناهى العالم مع المطلق.



نقيض القضية: «ليس للعالم بداية في الزمان، ولا حد في المكان ، فهو لامتناه في الزمان والمكان معاً».

نقيض القضية : « لا يوجد في العالم - في أي مكان - شيء بسيط»

نقيض القضية «لا توجد حرية ، بل ما في العالم يحدث وفقاً لقوانين الطبيعة».

نقيض القضية: «لا يوجد في العالم ، ولا خارجه ، موجود ضروري على نحو مطلق، هو علة لهذا العالم».





#### المثل الأعلى للعقل الخالص

يمكن أن تظهر فكرة زائفة عن الله من خلال «المثل الأعلى للعقل الخالص» أعنى من خلال الاستدلال عن طريق الانطولوجيا (طبيعة الوجود). والسيكولوجيا . واللاهوت العقلي. التي يفترض فيها أنها تدلل على وجود الله.

١- أدلة من الانطولوجيا تشق طريقها من تصور قبلي عن وجود أسمى.

٢- أدلة من الكسمولوجيا تُستمد من طبيعة العالم التجريبي بصفة عامة.

٣ ـ أدلة من اللاهوت العقلي تبدأ من الظواهر الطبيعية الجزئية.



ولقد بقى كانط شاكاً في تقديم معرفة سواء بالنسبة لوجود الله أو عدم وجوده.

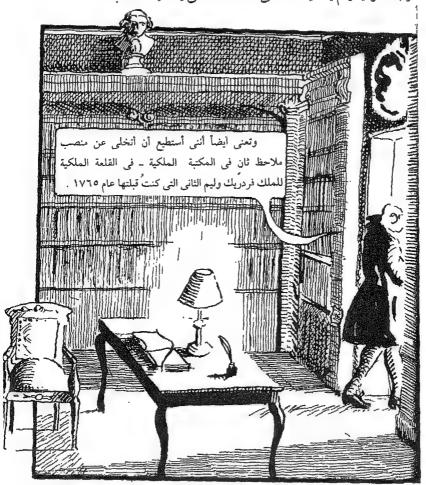


إن العقل وهو يدعى معرفة \_ أو عدم معرفة \_ موضوع يناظر الأفكار يظل فى «حالة الطبيعة» التى تشبه حالة الحرب ؛ فالسلام يسود فى الحالة المدنية التامة، المصحوبة بممارسة القانون الطبيعى. عندما يخضع العقل للنقد. «إن أعظم استخدام ، وربما كان الاستخدام الوحيد، لكل فلسفة العقل ليس له سوى جدارة واحدة متواضعة هى الاحتراس من المخطأ».

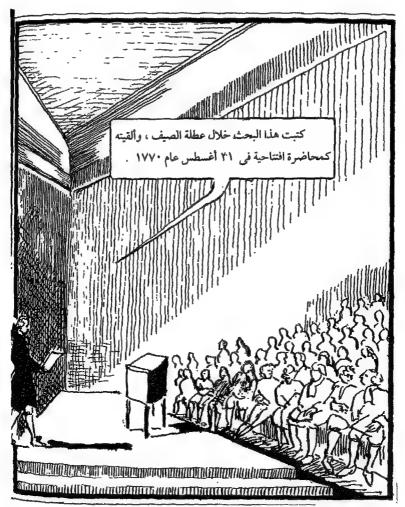
ومن خلال النقد تظل مشكلة الترنسندنتالي باقية ، وما يعطيه العقل من ذاته للفهم يظل ذا قيمة.

#### "كانط في أواسط العمر"

ارتفع كانط أخيراً من «مدرس بلا راتب» ليحصل على كرسى في الجامعة كأستاذ للمنطق والميتافيزيقا في عام ١٧٧٠ ، وكانت الأستاذية تعنى أنه يتقاضى الآن مرتباً عمومياً ولم يعد يعتمد على المكافآت التي يدفعها الطلاب.



وأصبح كانط شخصية رائدة تدافع عن وضع الفلسفة في جامعة كونجسبرج ، كما اعتقد في الاستخدام العام للعقل ، أي أن الفلسفة ينبغي أن يتعلمها الشباب وبقية أفراد الشعب. ولكى يحصل كانط على كرسى الفلسفة كان عليه أن يكتب بحثاً في «صور ومبادىء العالم المحسوس والعالم المعقول».



وكان هذا البحث بالغ الأهمية، فهو يلخص ما أنجزه فيما بين ١٧٥٠ و ١٧٦٠ ، كما أنه يمهد الأرض كذلك لكتاب «نقد العقل الخالص» وكتاب «نقد العقل العملى» ولما كان بحثاً تفرضه قواعد الجامعة الرسمية، فإن بحث كانط والبحوث السابقة قد كُتبت باللغة اللاتينية.

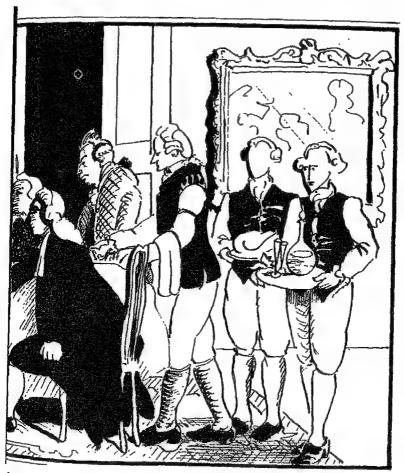
#### عشاء مع برفسور كانط

فى أواسط عمر كانط وما بعدها كان كانط يلتقى مع أصدقائه على الغداء كل يوم، وكثيراً ما كانت تتم وجبات الغداء هذه بعد الظهر فيما بين الرابعة والخامسة. وكان ضيوفه يتألفون من أعضاء الطبقة الراقية: الجنرالات، والارستقراطيين، ومديرى البنوك، والتجار.



كان . ر. ب جاكمان أحد معارف كانط يشرح لنا ما كان يفضله من فن الطهو: «كانت قائمة الطعام الخاصة به بسيطة: وجبة من ثلاثة أطباق يعقبها الجبن ، وكان فى الصيف يتناول طعامه والنوافذ المطلة على الحديقة مفتوحة ، وكانت لديه شهية قوية وكان يحب بصفة خاصة حساء اللحم»

وكذلك حساء الشعير والشعيرية ، وتكون اللحوم المشوية موجودة باستمرار على المائدة ، لكن ليس لحم الدجاج أبداً ، وعادة ما يبدأ كانط طعامه بالسمك، تصحبه كل أطباق المسطردة ، وكان يحب الجبن حباً جماً، لاسيما الجبن الإنجليزى ، وكان «الكعك» يقدّم إذا كان الضيوف كثيرين.. وكان يشرب المخمر الأحمر.

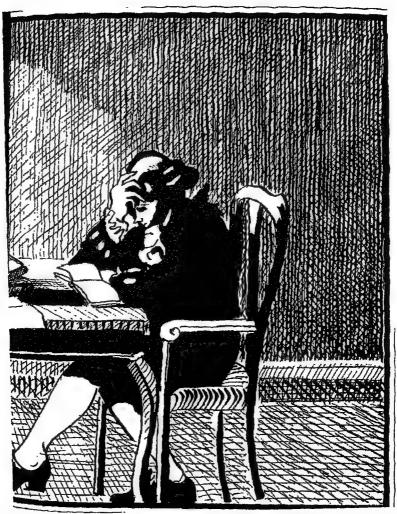


.. كما كان يقضل فى العادة خمر الميدوك medoc الذى كان يوضع منه زجاجة أمام كل ضيف ، كما كان يشرب أيضاً النبيذ الأبيض ، وبذلك يخفف من الإفرازات التى يحدثها النبيذ الأحمر . وبعد العشاء يتناول كأساً من النبيذ العقبة (الذى يقدم بين الوجبات) وقد تمت تدفئته وتعطر بثمار البرتقال.



وفضلاً عن هذه الوجبات المنتظمة مع الأصدقاء ، فإن كانط كان حريصاً في خصوصياته . ففي رسالة كتبها إلى تلميذه السابق ماركيوز هرتس في إبريل عام١٧٧٨ يكشف له عن حاجته إلى تحديد علاقاته الاجتماعية

"إنه لا يثيرنى جمع المال ولا الدرجة الرفيعة \_ كما تعرف و لا تحركنى كثيراً. بل إن الوضع المسالم يناسب حاجاتى والانشغال بالعمل ، والفكر النظرى وحلقة الأصدقاء حيث ذهنى صاف بل متحرر من الهموم ، وجسدى غريب الأطوار لكنه لم يمرض قط ، يبقى مشغولاً لكن بطريقة مريحة بلا عناء»



هذا كل ما أردته وما أريده. وأى تغير يجعلنى قلقاً ، حتى لو كان هذا التغير يعدنى بإصلاح حالى ، وقد أغرتنى غريزتي الطبيعية هذه أن أكون منتبهاً إنْ أردت للخيوط الذى يغزل منها القدر الرفيعة والضعيفة في حالتى أن تُغزل لأى طول "عندئذ يكون شكرى العظيم لأصدقائى وأحبائى الذين كانوا في غاية الرقة معى ، فاهتموا بصالحى العخاص، لكنهم كانوا في الوقت ذاته تواضعوا فحمونى في وضعى الراهن من أية اضطرابات».

## لم يكن لكانط أية علاقة وثيقة بالجنس الآخر.



لقد زود شقيقه وشقيقاته بإعانات مالية ، لكنه كان حريصاً أن يظل بعيداً عنهم ، فلم ير أحداً منهم لمدة خمس وعشرين سنة . إلى أن ظلت إحدى شقيقاته إلى جانب فراشه إبان مرضه الأخير.

وكانت حياة كانط إبان هذه السنوات منظمة تنظيماً جيداً ، فكل يوم فى الساعة ٥٥, ٤ صباحاً (فى نفس الوقت بالضبط الذى ولد فيه!) يدخل عليه خادمه (لامب) الذى خدم فى الجيش البروسى - غرفة نومه ويوقظه بصيحة سيئة.



وفى الخامسة تماماً يتناول إفطاره، ثم يقضى فترة الصباح وهو يكتب أو يلقى محاضراته. وفى الساعة ١٢,١٥ بعد الظهر يتناول طعام الغداء ، ولقد ظل معظم حياته يمشي وحيداً بعد وجبة الغداء فى وقت معلوم حتى قيل إن سكان مدينة كونجسبرج كانوا يضبطون ساعاتهم عليه ، وبعد هذه التمشية يأخذ كانط فى القراءة حتى الساعة العاشرة.

### "نقد العقل العملى" (عام ۱۷۸۸)

كُتب كتاب كانط «نقد العقل العملى» بعد خمس سنوات من انتهاء حرب الاستقلال الأمريكية ، وقبل سنة واحدة من اندلاع الثورة الفرنسية ، وهو كتاب يعالج مشكلة الحرية والقانون الأخلاقي الكلى، وهي موضوعات كان لها صدى سياسى عميق في أوربا وأمريكا في ذلك الوقت.



يذهب المفكر الألماني هنرش هايني (١٧٩٧ ـ ١٨٦٦) إلى أن كتاب "نقد العقل العملي" كتبه كانط ليسعد به خادمه "لامب!"



كثيراً ما يُقرأ كتاب النقد الثانى كنص له أبعاد دينية ، لاسيما فى تأكيده للقانون الخلقى ، لكن على العكس من تقدير هاينى سوف نجد أن تصور كانط للقانون الخلقى، ظل محافظاً على النزعة الشكية النقدية الموجودة فى كتبه السابقة.

## تقدير أزلى أم إرادة حرة؟

يكمن السياق التاريخي والفلسفي لكتاب كانط «نقد العقل العملي»، في المناقشات المحيطة لفكرة التقدير الأزلى السابق التي كانت قد أظهرتها المناقشات بين مارتن لوثر (١٤٨٣ -١٥٤٦) وجون كالفن (١٥٠٩ - ١٥٠٩) والكنيسة الكاثوليكية في القرن السادس عشر. والسبب الكامن خلف هذه المنازعات يكمن في عجز جميع الأطراف عن التوفيق بين حرية الإيافة وبين فكرة التقدير الأزلي (الذي لا يكون للشخص فيها أي سيطرة على مصيره) كان كالفن يؤمن بالتقدير الأزلي. أما لوثر والكاثوليكية فقد ناصروا الفكرة القائلة بأن من حق الفرد أن يتقدم بالتضرعات والابتهالات إلى الله كوسيلة للتأثير فيما سوف يصير للروح.



ولقد استمرت هذه المنازعات إبان القرن الثامن عشر ، ولقد تعلم كانط خلال نشأته التقوية أن يؤمن بالمعجزات والتدخل الآلهي، ومثل هذا الإيمان يميل إلى إزاحة مشكلة التقدير الأزلى.



لقد كان المذهب العقلى يقول: إن مشكلة حرية الإرادة تنشأ من «الفرق» بين إنتاج المعرفة (الفلسفة) والطبيعة (على أنها تنتج نفسها). غير أن المذهب العقلى ما زال مضطراً. إلى التصديق على هذا «الفرق» (أعنى حرية الإرادة) من خلال الالتجاء إلى موجود أعلى أو خير أو قيمة.

## الإرادة الحرة والرغبة

في كتاب النقد الثاني يقرر كانط أن «المصلحة العملية» تشير إلى «أي شيء ممكن من خلال الحرية» وخصوصاً أنها تتعلق بحرية الإرادة.

إن الإرادة الحرة هي الإرادة التي تستطيع أن تحدد الدوافع الحسية على نحو مستقل، وهي تعتبر الموضوع الوحيد الذي يعد خيراً من الناحية الأخلاقية بلا تحفظ.

والسؤال الغالب في كتاب "نقد العقل العملي" يسأل عما إذا كان هناك ملكة عليا للرغبة. والرغبة هنا تعنى "ما هو خير ونافع أخلاقياً في ممارسة الإرادة الحرة" وذلك يرتبط بسؤالين أبعدهما: "ما الذي ينبغي على عمله؟" و "ما الذي يمكن أن آمل فيه؟"



## نماذج أخلاقية

كان كانط متشككاً في تقديم نماذج للسلوك الأخلاقي ، فقد وجد أن ما يسمى بالأشكال النموذجية للسلوك مليئة بالمتناقضات ، ويستشهد كانط بقضية الرجل الذي أنقذ آخرين من تحطم سفينة ، لكنه فقد حياته في هذه العملية.



وتظهر مشكلة مماثلة مع التضحيات البطولية الوطنية: «وما هو أشد حسماً التضحية الهائلة بعياة المرء ليحافظ على حياة بلده ، ومع ذلك لا يزال هناك بعض الوساوس فيما إذا كان ذلك واجباً كاملاً أن يكرس المرء نفسه تلقائباً وبلا دعوة لهذا الغرض» وينتهى كانط إلى أن «الفعل نفسه ليست لديه القوة التامة للنموذج أو الدافع للمحاكاة»

وتؤدى التناقضات الأخلاقية عند كانط إلى مأزق أخلاقى ، وهو يروى لنا قصة رجل سأله ملك مستبد أن يخون رجلاً محترماً ، أو أن يواجه الموت.



ومع ذلك فإن كانط يذهب إلى أن هناك نماذج يمكن أن نتعرف عليها «لواجب لا يرحم» لا بد أن يتم إنجازه . ويستشهد بفقرة من كتاب «الهجاء» الجزء السابع أبيات ٧٨ ـ ٨٤ لمؤلف روماني هو جوفينال (٦٠ ـ ١٣٠م) «يجعل القارىء يشعر شعوراً حياً بقوة الدافع الذي يكمن للقانون الخالص للواجب بما هو واجب».



كان لفلاريس طاغية أجريجنتم ثور نحاسى مخصص لحرق ضحاياه حتى الموت. وفي رأى كانط أن وصايا «جوفينال» تساعد في تقوية الروح وتهذيب الذهن، لكنها لا يمكن أن تؤخذ كنموذج للسلوك الأخلاقي.

<sup>(</sup>١) تروي الأساطير اليونانية أن فلاريس Phalaris طاغية أجريجنتم Agrigentum كان يشوي المساجين في مملكته بأن يضعهم في ثور نحاسي ويوقد تحته ناراً هائلة ثم توضع قصبتان تشبهان المرمار في منخار الثور بطريقة فنية بارعة بحيث تتحول أنّات المساجين وصرخاتهم - حين تصل إلى أذنيه - إلى ألحان ونغمات موسيقية علبة (المترجم).

مثلما أنه لا توجد نماذج للسلوك الأخلاقى ، فكذلك يستحيل أن توضع قواعد أو بديهيات تتضمن قضايا مُسلّماً بها للسلوك الأخلاقى ، ولقد لاحظ كانط - بسخرية مريرة - أن أمثال هذه القضايا تزعم أن السلوك الأخلاقى سوف يؤدى إلى السعادة ، وأحياناً يسير هذا الزعم بعيداً إلى حد القول بأن «الناس قد اعتقدوا كقانون عملى كلى الرغبة في السعادة».



ويستشهد كانط لتوضيح هذا الصراع بتحطيم الوعد الذى أبرم بين اثنين متزوجين «آه! يا له من انسجام رائع ـ فما يريده الزوج تريده الزوجة!»

## «نقيضة العقل العملي»

مشكلة إقامة السعادة كغرض أخلاقي هي أنه لا يمكن أن تتحد مع الفضيلة الأخلاقية (أعنى الوسائل التي تتابع بها الأغراض الأخلاقية) ، وهذا التناقض يشكل الأساس في «نقيضة العقل العملي».

القضية تقرر أن «الرغبة في السعادة لابد أن تكون هي دافع قواعد الفضيلة»، في حين أن النقيض يقول: «إن قاعدة الفضيلة لابد أن تكون السبب الكافي للسعادة».



### الحرية غير المشروطة

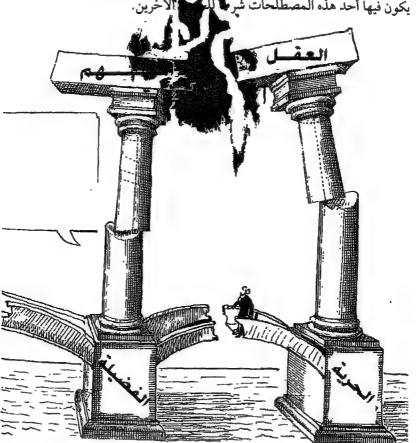
تعتمد الحالة الأخلاقية عند كانط على الحرية ، ولا بد أن تظهر "بطريقة تلقائية" بعيداً عن العلاقة بين السبب والنتيجة ، وهذا يعنى أن الفضيلة والسعادة لا يمكن أن يكون الواحد منهما محمولاً للآخر. والرغبة في وضع أحدهما كمحمول للآخر سوف يتضمن خرقاً متعمداً للحرية بتعريفها على أنها الحد الثالث أو الشرط الثالث \_



- 98 -

الشغل الشاغل للنقد الثانى هو التأكيد كقانون أن الحرية هى الحد اللامشروط للاعلاقة بين السعادة والفضيلة. ويؤثر ذلك فى مشكلة العلية ، وينتج اللاعلاقة بين السعادة والفضيلة.

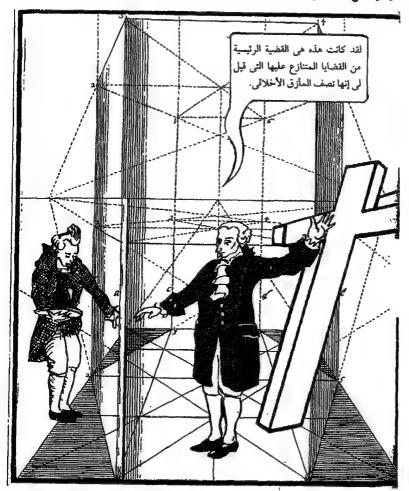
ويستخدم كانط من جديد الملكات الثلاث : المخيلة والفهم والعقل ليلخص الطبيعة غير المستقرة أساساً للعلاقة بين السعادة والفضيلة، والحرية التي لا يمكن أن يكون فيها أحد هذه المصطلحات شرماً للغربين.



: اهتمام كانط بعملية «الفشل» هذه يخص الجهد الذى بواسطته يواصل القانون استمرار الفشل فى الحصول على تمثل لذاته (فهم). والقانون - بما أنه قانون - يحاول باستمرار أن يكون قانوناً.

### الجهد والتضحية

مشكلة جهد القانون الأخلاقي هذه التي تحاول أن تحصل على تمثل أدت بكانط إلى إعادة تصور مسألة «التضحية» (أو التضحية بالنفس) لاسيما إعادة تقييم الأفكار المسيحية عن التضحية.



ولقد أنجز كانط إعادة التقييم عن طريق فحص وظائف الملكات ، على الرغم من أنه يتخذ هذه المرة شكل علاقة مختلفة عن تلك العلاقة التي اقترحها النقد الأول.

### إعادة التفكير في الملكات

فى النقد الثانى أصبحت ملكة العقل الملكة التشريعية ، وفرضت القانون الأخلاقي على الملكتين الأخريين: المخيلة والفهم.



وهو معاً الماهية والتمثل. ومن حيث هو ماهية ، فإن قانون العقل يقف بمعزل عن الملكتين الأخريين، لكنه من حيث هو تمثل (أو قانون) فإنه يمكن أن يرد إلى الوعى، وينظم على أساس أنه فكرة بواسطة ملكة الفهم ، غير أن هذه الفكرة تفشل في النهاية أن تتلاحم مع تصورات الفهم.

# الغياب المطلق للعقل الأخلاقي

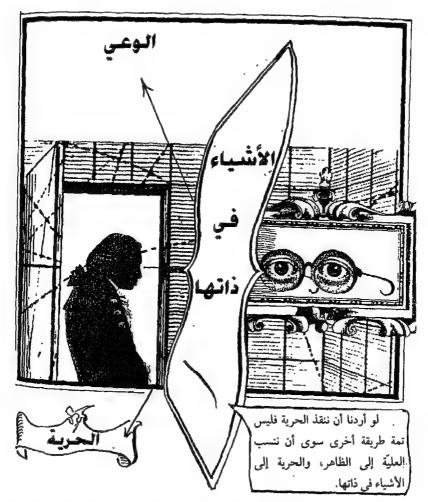
لم يسأل كانط: كيف يقوم قانون العقل؟ بل كان بالأحرى قادراً على إزاحة أى سؤال عن مصدره أو أصوله.



يعمل العقل كقانون مطلق لأى عقل أخلاقي أو غاية أعلى، طالما أن هذا الغياب مطلق، ويشكل الفهم الوعى بغياب العقل الأخلاقي المطلق والغرض الأعلى بوصفه قانوناً.

# «حدود الوعي»

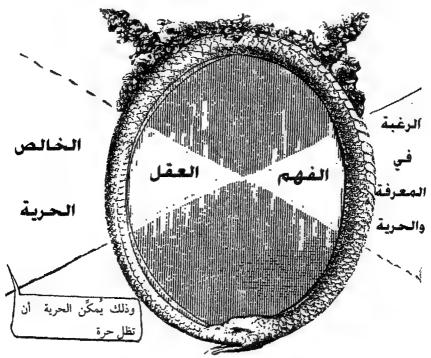
وكما حدث فى النقد الأول فإن كانط اضطر إلى أن يحيط من جديد بما يسمى «وعى» الفهم، ووعيه هو أساساً ينبغى أن لا يُرى مشكلاً ذاته فى تمثل مطلق، أو لو كان عليه أن يفعل ذلك لكان لابد أن يعود القهقرى إلى التناقض الميتافيزيقى.



وتعمل الحرية بمصطلحات فكرة العقل بوصفه النومين (الشيئاً في ذاته) في حين أن بحث الفهم المستمر لكنه عقيم ـ عن مبدأ موضوعي يعكم الحرية ، يقع في دائرة الظاهريات وعالم الوهم.

## الحرية الخالصة والرغبة في المعرفة

ويبدو أن كانط يكرر القسمة الثنائية الميتافيزيقية التقليدية التى تكون فيها الحرية مبدأ ترنسندنتالياً، والرغبة في المعرفة ناقصة في جوهرها الحقيقي ؛ لكن الأمر ليس كذلك ويدقق كانط في عجز الفهم والموقف الذي أسيء توجيهه. وينتهى إلى أن هذا الموقف يبرهن على أن الاختلاف الأساسى الموجود بين الحرية الخالصة (العقل) والرغبة في المعرفة حول الحرية (الفهم)

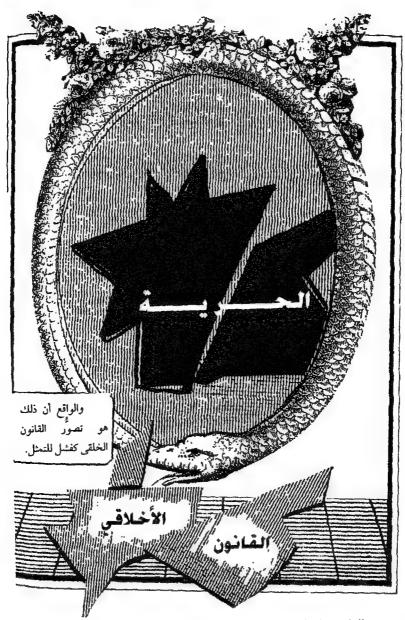


وتبقى مشكلة العلّبة مفتوحة ، وهذا يؤكد أن الفكر النظرى على نحو ما يتأسس في التفاعل بين الفهم والمخيلة \_ حر.

#### فشل التمثل

فى استطاعة كانط الآن أن يعيد التفكيرفي مسألة الحرية المطلقة ، وهو يقرر أن العقل العملى والحرية ليسا شيئاً واحداً أو نفس الشيء.

و «العقل العملى» يعنى هنا ما تمثله عملية الفهم المستمرة لسوء الفهم: «الوعى» بالغياب المطلق للغرض الأخلاقي في ملكة العقل.



تصور القانون الخلقي لا يرادف تصور الحرية ، طالما أن الحرية لا يمكن أن تكون منضمنة في القانون الخلقي ، بل بالأحرى المحرية هي فكرة القانون النظري.

### التضحية بالحرية

قدَّم كانط أفكار العقل النظرى في كتابه «نقد العقل الخالص» وتحددت في مصطلحات ثلاثة هي: الذات بوصفها جوهراً ، العالم بوصفه سلسلة ، والله كنسق ؛ والتي كان يضحى بها أمام الفهم. والآن يضاف تصور الحرية إلى هذه التصورات الثلاثة.



الله على الرغم من أن الحرية تتصور كشىء مطلق فإنها لا توجد بالعقل على الإطلاق على هذا النحو بالمعنى الميتافيزيقى ـ طالما أن وجودها هو على الدوام مشروط بالفعل بالتضحية.

### النومين أو الشيء في ذاته

كان الفهم فى "نقد العقل الخالص" يمتلك وعياً بعجزه عن تشكيل وعى "بالشيء في ذاته "(أو النومين) ويظل الشيء في ذاته في موقع يجاوز وعي الفهم ؛ وغياب "الشيء في ذاته" يسمح للعقل بتشكيل وعي أو تمثل لشيء خارج ذاته: ملكة العقل.



وبعبارة أخرى، وعى الفهم بغياب «الشيء في ذاته» هو في الواقع وعى بغياب العقل.

#### الحداد والتضحية

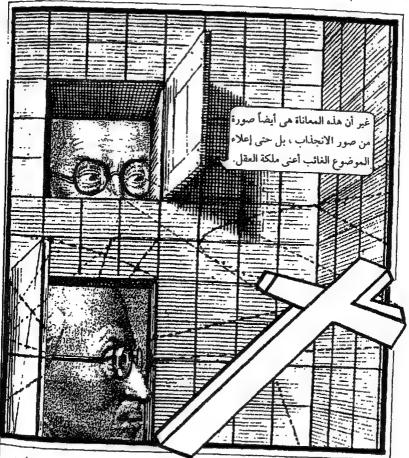
ويمكن أن يقال: إن الغرض من «نقد العقل الخالص» هو الحداد على ما يمكن أن يعرض الشيء في ذاته أمام الفهم أعنى العقل.

ويتغير الموقف تغيراً جذرياً في كتاب "نقد العقل العملي" إذ لم يعد الفهم يملك "وعياً" للعقل بما هو كذلك: فتمثلات الفهم هي مبعثرة ومُفرَّطة إلى شذرات بالفعل، بسبب تفاعل يتطور بين الفهم والعقل لا يسمح بالشعور بالحزن أو الحداد، ملكة العقل "كموضوع" للحزن أمام الفهم قد اختفت تماماً.



#### معاناة غياب العقل

هذه التضحية بالعقل لا يتلقاها الفهم من منظور الدين أو حتى الشعور بالامتنان، على نحو ما تنظر المسيحية إلى تضحية المسيح ، بل على العكس تصبح جوانية بواسطة الفهم «وتعرض» أكثر بمصطلحات الألم والمعاناة أكثر من الحزن.

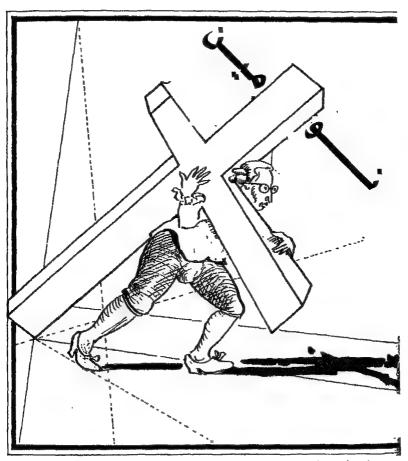


مثل هذه المشاعر الخاصة بالألم يؤسسها أيضاً فعل القانون الخلقى على أساس المخيلة ، إن «تواضع» المخيلة يحدث نتيجة لانفصالها عن الملكتين الأخريين ، من حيث إنها أصبحت الآن عاجزة عن تزويد الفهم بأى شكل من أشكال الوعى.
(وبعبارة أخرى دور المخيلة لا يشدد عليه في «نقد العقل العملى»).

#### حرية الموجود العاقل

العلاقة بين العقل والفهم تحدد مفهوم الحرية، على الرغم من أن الحرية نفسها نظل بمعزل عن هذه العلاقة. طالما أنه يتم بالفعل التضحية بها على الدوام.

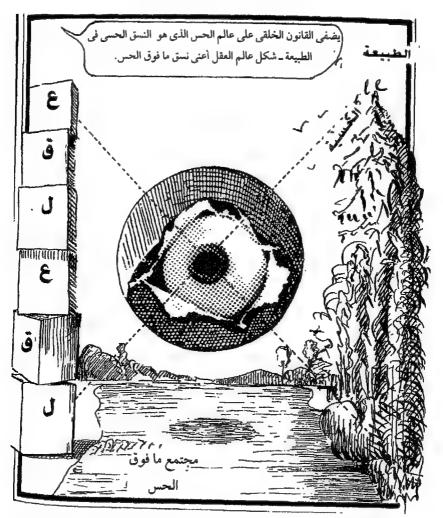
ومن هذه الزاوية فإن كانط ينسب الحرية إلى «الشيء في ذاته». ومن ثم فلابد أن ننظر إلى «النومين» على أنه حر. وعند كانط أن إمكان هذه الفكرة يتضمن أن الذات حرة: أعني أن الموجود العاقل أو الذكى حر.



ومن ثم فليس العقل العملي هو الحرية ذاتها، وإنما هو <u>نتيجة</u> للحرية. ويسمى كانط هذه العلاقة الخاصة بين العقل العملي والحرية باسم: القانون الأخلاقي.

### نسق ما فوق الحس

يتوسط القانون الخلقي بين المخيّلة والفهم من ناحية ، والعقل من ناحية أخرى.



ولابد أن تفكر في الذات بوصفها عضواً في مجتمع ما فوق الحس أو المجتمع العقلي، «مملكة الغايات» المزود بالعلية الحرة.

### الخضوع للقانون

طور كانط أولاً - بعيداً عن علاقة التضحية بين الفهم والعقل - إمكان فكرة (الحرية «كشيء في ذاته») وثانياً: الذات التي تفكر في هذه الفكرة والتي هي من ثُمَّ عضو في مجتمع ما فوق الحس.



غير أن هذا القانون لا يتضمن سيطرة الذات ، فالذات بوصفها عضواً في «مملكة الغايات» لا تخضع للقانون فحسب ، بل تصنعه كذلك ، فهي في آن معاً: الذات والمشرع.

# حرية التفكير في الحرية



وبعبارة أخرى فإن الذات تسيطر عليها فكرة الحرية ، أو على الأقل هى مرتبطة بها. لكنه حر كذلك فى أن يفكر فى فكرة الحرية ـ وهو لابد أن يكون حراً على نحو مطلق فى التفكير فى الحرية المطلقة . والذات ـ بمعنى ما ـ هى الأصل فى فكرة الحرية ، لأن الفكرة حرة ولا تنتمى لأحد ، وهذا ما يعنيه كانط بقوله: إن الذات مزودة بعلية حرة.

### الأمر المطلق

يُعرف «القانون الأساسى للعقل العملى» باسم الأمر المطلق ، وتوصية الأمر المطلق عند كانط هي:



"والمبدأ الذى يعطينا القانون الكلى" يشير إلى صورة الاختلاف بين ماهو حسى ونظام ما فوق الحس (المخيلة، والفهم، والعقل) ويدافع كانط عن الأفعال الخلقية هى تلك التى تؤكد هذا المبدأ لا بنفس الحرية (التى لا يمكن أبداً أن تعرف) لكن بوصفها نتيجة للحرية.

# تجتّب الوهم

لا يمكن للذات أن تُرصَّ في صف واحد عند كانط مع ملكتي العقل والفهم - وبعبارة أخرى لا ترتبط الذات بعملية التضحية بالحرية (العقل) أو بالفكر المبعثر الخاص بهذه العملية (الفهم). بل تقع الذات بالأحرى في الاختلاف بين العملية والتفكير وكذلك بين القدرة والفعل.



#### البحث عن الرضا الذاتي

يحذرنا كانط من أن الأفعال الأخلاقية الصحيحة هى أفعال فردية ، ولا تنتج أفكاراً صحيحة (قواعد) ، وينبغى على الذات أن لا تجرى وراء السعادة عن طريق الفعل؛ ولا تسعى إلى الإحساس بالفبطة بأن تخلق أو تتبع تعليمات أخلاقية.



«لا يحتاج إلى شيء» لا تعنى بالضرورة هنا أى معنى ورع ، بل بالأحرى كاحتياج مطلق ، فإن الاحتياج رغم أنه لا يرتبط بالمصالح البشرية فهو لا ذات له على نحو مطلق. إن مثل هذه الحاجة يمكن أن تكون راضية فقط بأنها تختلف بما تظل بالضرورة غير مبالية به.

#### القانون الخلقى لا يمكن تمثله

توجد الذات صاحبة الإرادة الحرة وتخلق في الاختلاف بين العقل والفهم كنتيجة للعلية ، والعلية الحرة هي الفرق بين الوجود والخلق. والذات صاحبة الإرادة الحرة تشكل قواعد تفشل في غرضها على الدوام ، نظراً لعلاقة التضحية بين العقل والفهم ، ومن هنا فإن الذات صاحبة الإرادة الحرة تعتمد على فشل التمثل (أو بوصفها) تضحية ، ويعطينا ذلك القاعدة التي تعرف باسم الأمر المطلق.



إِن غرض كتاب "نقد العقل العملى" بوصفه كتاباً في النقد هو أن يحرسنا من الرغبة في التوحيد بين التمثل (الفهم) والحرية (العقل) حتى يحتفظ بمعنى للفرق والاختلاف بين الملكتين، على الرغم من أنهما يرتبطان بطريقة ليس منها فكاك.

### وساوس كانط البدنية

كان كانط مشغولاً بصحة البدن بطريقة متعصبة ، سواء بدنه أو بدن الآخرين. ويبدو أنه كان يكره بعنف سوائل البدن، ويتكبد عناء شديداً حتى لا يعرق ولقد لاحظ واحد من كُتَّاب سير حياته: «أنه حتى في معظم ليالي الصيف الخانقة ، لو أن أدنى أثر للعرق لوَّث ملابسه الليلية لتحدث عن ذلك مؤكداً أنها حادثة ألمت به».



فالتدفئة لا تعمل في غرفة نومه أبداً ، حتى في ليالى الشتاء الشديدة البرودة ، أما غرفة مكتبه فتظل درجة حرارتها ٧٥ درجة فهرنهيت في جميع الفصول ، ولقد وصف أحد معاصريه مظهره البدني بقوله: «كان شخصاً ضئيلاً ، بدنه أجف من الغبار، وقد يكون نحيلاً بابساً قاحلاً على نحو لا يوجد في تشريح أي إنسان على ظهر الأرض».



وقد ابتكر كانط وسيلة للتنفس من خلال الأنف فقط ليلاً ونهاراً ، لأنه كان يؤمن بهذه الطريقة وحدها لكى يخلص من الكحة ونزلات البرد. وكنتيجة لهذه الطريقة فى التنفس رفض أن يصطحب رفيقاً فى تمشيته اليومية ، لأن الحوار والمناقشة سوف تضطره إلى التنفس من الفم فى الهواء الطلق.

#### نقد ملكة الحكم (١٧٩٠)

بعد أن بحث كانط الأحكام المتعلقة بنظرية المعرفة (النقد الأول) والمتعلقة بالأخلاق (النقد الثانى) تحول إلى القدرة على الحكم ذاتها ، إن النقد الثالث يؤكد أن الحكم قدرة كلية عامة يرتبط بها كل إنسان ، فالحكم بما هو كذلك ليس ببساطة القدرة على الفرز والانتخاب ، بل هو يزيد عن هاتين العمليتين ، إما من خلال إمكان الاتفاق (الجميل ) أو التضحية (الجليل)



الأحكام الاستاطيقية أو أحكام الذوق تدرس من حيث العلاقة بالجميل والجليل على النوالي.

وفي قسم عنوانه «جدل التذوق» يعرض كانط نقيضة التذوق.

القضية: حكم التذوق لا يقوم على التصورات ، وإلا لاستطاع المرء أن بنازع فيه ، ويقرر بأى وسائل البرهان.

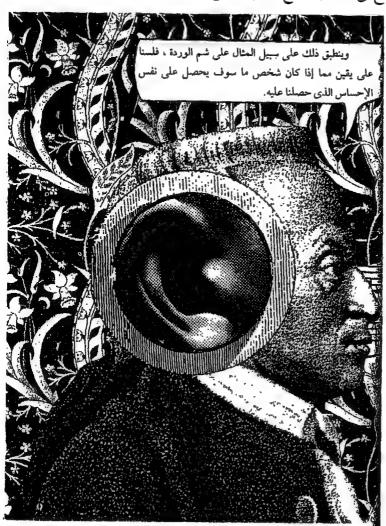
<u>نقيض القضية</u>: يقوم حكم التذوق على التصورات ، وإلا ما استطاع المرء أن يزعم قبول أذواق الآخرين.



والاستدلال الكامن وراء هذا الحل معروض في الأقسام التي تتحدث عن الجميل والجليل.

#### تحليل الجميل

أحكام الجميل عند كانط لا تدور حول "قبول أو عدم قبول" إحساس ما ، وهي لا يمكن أن ترتد إلى مشكلة الاستمتاع الذي هو "لذة سلبية ومشروط بالمثير على نحو مرضى". فالاستمتاع هو بالاستمرار مسألة أذواق ذاتية وفردية ، ولا يمكن أن يوضع في صف واحد مع الشعور الكلى.



ويعتمد الاستمتاع الحسى على حسن التمييز ، الذى هو شعور مرتبط ومقارن ، إنه يعمل فى الاستمتاع باللون الأخضر فى «المروج الخضراء» أو فى «نغمة الكمان» وهذا هو السبب أيضاً فى أننا نستمتع «بالخضرة» بأن ننتزع المتعة من «الزهور» والتصميمات الحرة وأبيات الشعر التى تتشابك بلا هدف.



### الحكم والشعور

وتحدث عدة عمليات متنوعة ليظهر الحكم بالجميل ، كما هى الحال فى «النقد الأول» فالمخيلة تحدس المعطيات وتعرضها (الزمان والمكان) أمام الفهم ، لكن فى مقابل النقد الأول فإن الفهم لا يحول هذا الحدس إلى بحث عن الحمل من خلال المقولات ، وذلك بسبب أن الشعور اللا معرفى يصاحب الحدس ، الذى يحل محل الحاجة إلى استخدام المقولات.



### الحكم والشكل

تعتمد أحكام الجميل على الشكل «لا تضطرب ولا تنقطع بواسطة أى إحساس » وعملية التشكيل هذه تتضمن المخيلة والفهم ، والمخيلة تعرض شكل (الطبيعة) للفهم، الذى لا تستطيع أن تشكل أي تصور محدد عنه. إن ذلك الذى يُعرض على الفهم يتطابق ببساطة مع «قدرته»على تشكيل التصورات ، أعنى قدرته على تشكيل الوعى، رغم الواقعة التى تقول: لا شيء يكون واعياً به.

ويؤدى ذلك إلى ظهور الحكم النزيه الذوقي فيما يتعلق بالجميل.



وكثيراً ما يُساء تصور كانط «للنزاهة» ، فما الذي يعنيه بها - وكيف وصل إليها؟

### المجهول وعلاقته بالحكم

الشعور بالحكم النزيه يختلف اختلافاً أساسياً عن الأنواع الأخرى من الشعور بالمتماماتها الجزئية الخاصة (مثل عمليات الفهم التشريعية التى تهتم بالمعرفة النظرية، وعمليات العقل التى تهتم بالرغبة العملية).

على حين أن النقد الأول والنقد الثانى مخصصان لتأكيد أن شيئاً ما يحدث يتجاوز معرفة الذات ورغبتها ، فإن النقد الثالث يؤكد المجهول (أو اللامعرفة - فشل الفهم في تشكيل التصورات).

ويذهب كانط إلى أن المجهول لا يتطلب تمثلاً على نحو مطلق ، ومن ثم فإن المجهول ليس ضداً ، أو أنه يرتبط جدلياً بحضور متضمن كما هى الحال فى الميتافيزيقا.



لقد حاول كانط أن يشخّص العدم على أنه إشكالية ـ أكثر من كونه مجرد «غياب» من خلال الإحساس بعملية خارج أى تصور.

# مكان الشعور في الحكم

يتوسط الشعور بين المخيلة والفهم ، فالشعور يختلف بل حتى يمنع الفهم عن تطبيق المقولات حتى أنه ليس ثمة مبدأ للحمل يمكن تطويره من هذا الشعور ، ومن هنا فإن أفكار الحقيقة ، اللياقة أو العدالة لا تعمل.



لكن على حين أن مثل هذه الأحكام لا تنطبق على التصورات ذاتها، فإنها تشير إلى قدرة العقل على تشكيل التصورات.

### حسية الفكر

لم يكن كانط معنياً بالكشف عن ماهية الجميل، ولا هو يرغب في تحديد تجربة الجمال ، بأن يحدد صفات جزئية معينة للموضوعات أو للناس.

بل يذهب بالأحرى إلى أن الجميل يدفع الفهم إلى الفكر النظرى ، ومن ثم فإن الجميل هو الشعور الخالص ، لكنه بما هو كذلك فهو أيضاً متعة الفكر.



يملك الفكر حسيته الخاصة التى تفصل بين الفهم والمخبّلة؛ غير أن ذلك يعنى أن الفهم لم يعد يسيطر على المخبّلة ، فالفهم يخلق الشعور بدلاً من أن يتلقاه ببساطة وأن يحوّله ، وهذا يضمن أن الملكتين يمكن أن ينفصلا في الذاكرة ، ويرقى إلى الحكم الكلى للتذوق.



وينتج من ذلك فكرة كانط عن «الحس المشترك Sensus Comunis» وهذا يعنى فكرة الإحساس العام الذي يشترك فيه كل إنسان.

#### أولوية التصميم

أفكار كانط عما يؤسس «شكل» الحكم الجمالي، يشكلها بغير شك آراء مشروطة بالثقافة والتاريخ. وهو يقرر أن الألوان والأصوات لا تعرّف «شكل» الطبيعة: فهذه مجرد «سحر»، «يبعث السرور في التمثل».



ويكرر كانط تعارضاً بين الجوانب الحسية والجوانب العقلية في الفن التي كانت موضع نزاع ونقاش منذ القرن السابع عشر على الأقل بين الفنانين ورعاة الفنون في إيطالبا، وكان النزاع يتعلق بـ «اللون» و «التصميم».

- بطرس بول روبنص (١٥٧٧ ١٦٤٠) يمثل أنصار اللون.
  - ـ نيقولا بوسين (١٥٩٤ ـ ١٦٦٥) يمثل أنصار التصميم.

#### الطبيعة في مقابل المهارة

ذهب كانط إلى أن الأحكام المتعلقة بالجميل، يمكن فقط أن تصدر من حيث العلاقة بالطبيعة ، ومن هنا كان قوله أن من يترك متحفاً يجعلنا نتحول نحو جماليات الطبيعة يستحق الاحترام ، والمهارة عند كانط هى ضرب من الخداع "ولدينا مواقف يقوم فيها صاحب الحانة المرح بخداع ضيوفه فيخفى فى حديقته شاباً مرحاً (يضع قصبة أو أسلة فى فمه) ويعرف كيف يقلد صوت المعندليب بطريقة تشبه صوته فى الطبيعة تماماً. لكن ما أن يتحقق المرء من أن ذلك كله خداع ، فإنه لا يطيق أن يستمع إلى هذا الصوت الذى كان يظنه من قبل ساحراً»

غير أن الطبيعة تميل إلى إخفاء جمالها ، والفن مطلوب ليقرضها إحساساً بالتصميم والغرض ، وذلك لا يمكن أن يتم إلا من خلال الفن الجميل.



### الطبيعة والتصميم والزينة

حكم كانط المبتسر عن المهارة ليس تاماً ، والواقع أنه يضع فكرة التصميم لا من حيث علاقتها بالطبيعة بل بالفنون المرئية بما في ذلك التصوير (الرسم) والنحت، وفن العمارة، والرقص، وفلاحة البساتين. والتصميم إما أن يكون لعباً بالأشكال ( في المبكان الفن الإيمائي والرقص) أو مجرد تلاعب بالأحاسيس (في الزمان ).

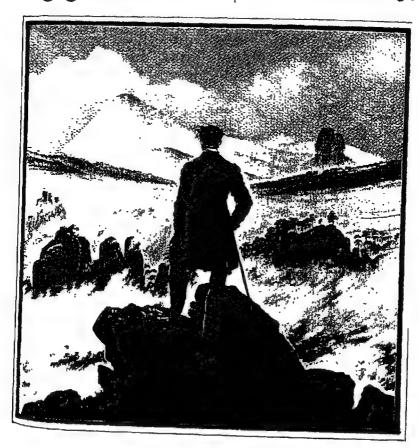


وحتى ما نسميه بالزخرفة أعنى ما لا ينتمى إلى عرض الموضوع كله كمكونً داخلى، لكنه إضافة خارجية فحسب، تزيد فى الواقع من ميلنا إلى التذوق، ومع ذلك فهى تفعل ذلك فقط عن طريق شكلها كما هى الحال فى إطار الصورة، أو الملابس الجاهزة، أو التماثيل، أو صف من الأشجار يحيط بالمبانى الفخمة.

### العبقرى يشكل الطبيعة

يبدو أن الطبيعة تخفى مقصدها "كيف يمكن لنا أن نفسر: لماذا تنشر الطبيعة الجمال بإسراف في كل مكان حتى في قاع المحيط؟" الوسيلة التي حاول كانط بواسطتها توحيد التناقض بين الشكل في الطبيعة والفن هي من خلال تشكيل العبقري. وبعبارة أخرى العبقري هو العامل المساعد الذي بواسطته ترى الطبيعة وهي تتشكل في الفن.

العبقرى فنان بارع ، والفنون الجميلة تتميز عن الحرف والصنعة (صناعة الساعات صناعة الحدادة) وكذلك تتميز عن الفنون المقبولة (مثلاً «فن تجهيز مائدة» وفن رواية حكايات للتسلية ، استخدام النكات والضحكات لإحداث مزاج مرح»).



#### ترتيب الفنون

الفنون الجميلة الرئيسية عند كانط من حيث أولوية الترتيب هى : الشعر، الخطابة ، الموسيقى، التصوير (الرسم) ، ويقع الشعر فى أعلى المراتب ما دام يقوى الروح: «لأنه يُشعر الروح بقدرتها \_ حرة ، تلقائية، مستقلة عن تحديدات الطبيعة \_ حتى تستطيع أن تتامل ظواهر الطبيعة وتحكم عليها».



# أفكار رومانسية عن العبقرية

يكرر كانط عدداً من الأفكار التى تتسم بالرومانسية عن العبقرية وأصولها فى الأفكار الميتافيزيقية عن الإلهى ، لكن بحلول القرن الثامن عشر لم يعد مصدر العبقرية يُرى على أنه منحة إلهية بل بالأحرى على أنه هبة من الطبيعة كنوع من حق المولد.



عبقرية كانط (أو الروح الحارس) ذكر ، عمله أصيل على نحو مطلق، تعبر عن روح فطرى يبعث الحياة. والعبقرى ينتهك التراث، بعدم اتباعه للقواعد أو الوصايا . ونظرًا لطابعها النموذجى فإن فن العبقرية محكوم عليها أن ينسخها أو يقلدها الآخرون ، بل حتى أن نجد مدارس للأتباع والأنصار ، لكنها يمكن فهمها فقط وتقديرها حقاً عن طريق عبقرية أخرى تتجه إليها العبقرية الأولى ، ونتاج العبقرية يعنى أنه لا يقلد ، بل أن يعقبها عبقرية أخرى.

### العبقرية وإعادة التشكيل

تحليل كانط للعبقرية أشد تعقيداً وأبعد منالاً من الآراء الرومانسية عن الذات، ويشير كانط إلى «التشوه» أو «تعديل الشكل» الملازم لفن العبقرية كنتيجة للطريقة التى يكتشف بها العبقرى أن الوهم حقيقة واقعة.



المخيّلة يضحى بها أو يعاد تشكيلها أمام الفهم ، بحيث لا تبقى سوى الهيئة التى تتخذها التصورات . وبعبارة أخرى الطبيعة تعيد تشكيل أو تضحى بنفسها لكى تصبح فناً ، ويعرض الفن هذه التضحية ، ومع ذلك لا يفهمها . ومن هنا كان الفن خلاصاً ، ما بقى من التضحية والشكل.

ويمثل العبقرى ما كان دائماً غائباً بالفعل(الموضوع) «وينطبق ذلك على أفكار الموجودات غير المرئية ، مملكة السعادة ، مملكة الجحيم والأزل والخلق» وكذلك «الموت والحسد، وجميع الرذائل الأخرى ، وكذلك الحب، والشهرة وما إلى ذلك». «العبقرية هي الاستعداد الفطرى الذهني الذي من خلاله تعطي الطبيعة للفن قاعدة».

توجد العبقرية داخل وكفرق بين اللاتناهي (الطبيعة) والتناهي (الفن) والعبقرية كما هي كذلك قوة أكثر منها صفة للذات الفردية ، إنها الفتاة التي تحقق عملية واعية غير شخصية.



#### تحليل الجليل

أحكام الذوق المتعلقة بالجميل لا تُدخل ملكة العقل في هذا الموضوع ، ومن ثم فهي تقف كعلامة فقط على «الخير» ، أما أحكام الذوق المتعلقة بالجليل فهي مختلفة من هذه الزاوية ، فهي مرتبطة بطريقة لا فكاك منها بفكرة العقل عن الحرية.

كان المفكر اليونانى لونجينوس Longinus أول كاتب يعالج موضوع الجليل وعلاقته باليونان. وقد كتب في منتصف القرن الأول للميلاد وراجع الناقد الفرنسى نيقولا بوالو (١٦٣٦ ـ ١٧١١) مسألة الجليل، كما ترجم نص لونجينوس كذلك.



### نظرة بيرك إلى الجليل

نظرية كانط فى الجليل تشكلت من ناحية استجابة لنص كتبه المفكر السياسى الإنجليزى ادموند بيرك (١٧٢٩ -١٧٩٧) وعنوانه «بحث فلسفى فى أصل أفكارنا عن الجليل والجميل» والمتعة عند بيرك - أو اللذة السلبية التى تسم بسماتها الشعور بالجليل - تنشأ من إزالة التهديد بالألم ، فهناك موضوعات وإحساسات معينة تطرح تهديداً للمحافظة على الذات وبقائها: الظلال، العزلة، الصمت، واقتراب الموت معلناً التفرقة بين التواصل والحياة.



وينسب بيرك إلى الشعر وظيفة مزدوجة: الرعب الملهم (التهديد بتوقف اللغة) ولقاء التحدى الذي يطرحه هذا الفشل للكلمة بإثارة «مجىء عبارة غير مسموعة» تعبير بسيط مثل «ملاك الرب» يفتح أمام الذهن عدداً لا متناهياً من التداعيات.

#### الجليل الرياضي

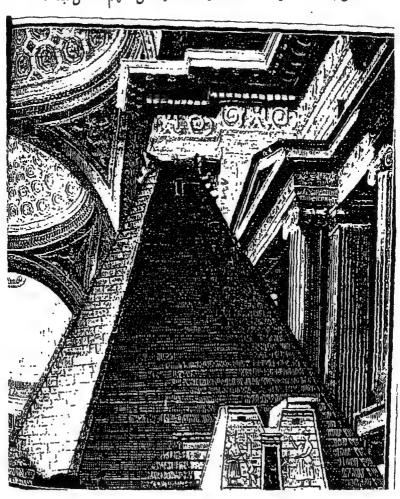
كتب كانط أولاً عن موضوع الجليل في عام ١٧٦٤ في كتابه «ملاحظات حول الشعور بالجميل والجليل». وفي هذا الكتاب قابل بين الشعور بالجليل والشعور بالجميل " الجميل " الجميل يسخر» وفي نقد ملكة الحكم فإن كانط يقرر أن تجربة الجليل تنشأ من خلال معلومة حسية مفرطة.

, وهناك طريقتان يمكن أن تحدث بواسطتهما هذه التجربة. إما من خلال:



إحساس غامر بالضخامة أو القوة: «الجليل الرياضي». «والجليل الدينامي». يعتمد الجليل الرياضي على مشاعر الحيرة والارتباك، كما هي الحال \_ مثلاً \_ عندما يدخل المرء كاتدراثية القديس بطرس لأول مرة، أو يقترب من صرح تذكاري مثل الهرم.

فى حالة الهرم: "تحتاج العين لبعض الوقت لكى تكمل الإدراك من الأساس حتى القمة ، لكن خلال هذا الوقت تكون بعض الأجزاء الأولى قد انطفأت فى المخيّلة قبل إدراك الأجزاء اللاحقة... وهكذا لا يكتمل الفهم الشامل أبداً».

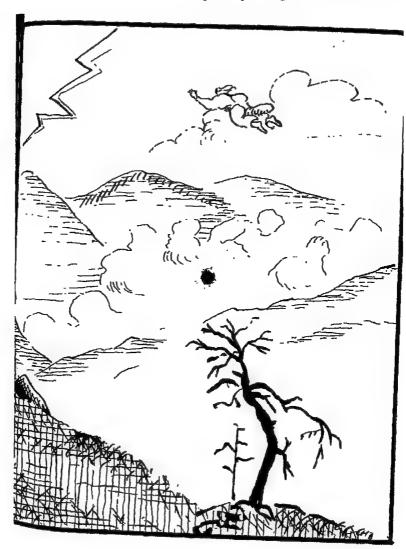


#### دينامية الجليل

فى دينامية الجليل تحدث تجربة اللاشكل من خلال التفاعل مع «الطبيعة بوصفها قوة» «جريئة، متوعدة، إن صح التعبير، تهدد الصخور، والسحب الرعادة تتجمع فى السماء، وتتحرك يصاحبها البرق وقصف الرعد، والبراكين بكل ما لها من قوة مدمرة، والأعاصير بكل ما تخلفه وراءها من خراب ودمار ، وهيجان المحيط الذى لا حد له ، والشلالات العالية للأنهار القوية».



هذه الظواهر تثير شعوراً بالرعب ، وإحساساً بالدونية الخسيسة ، لكن مشاعر أخرى تنشأ كقوة مضادة تشير إلى شرط «الحكم الحر». وهكذا نجد أن «الشخص الفاضل يخشى الله دون أن يخاف منه» ، وسوف يبرهن المقاتل العظيم : «على جميع فضائل السلام، والرقة، والتعاطف، والرعاية المناسبة لشخصه \_ بالضبط لأنها تكشف.. أن ذهنه لا يمكن أن يقهره الخطر».



### تجربة الجليل

يصر كانط على أن تجربة الجليل لا تعتمد على الموضوع (الطبيعة مثلاً) وإنما. تعتمد على الذات ، ولقد فهم فلاح سافوى ذلك جيداً عندما قال «أحمق من يتخيل جبال الجليد جبالاً حقيقية».

ولهذا السبب ، فإن كانط يوافق تماماً على تحزيم التصويرات.



ويدافع عن "سفر الخروج" ربما كانت أعظم فقرة جليلة في القانون اليهودي هي الوصية : "لا تصنع لك تمثالاً منحوتاً، ولاصورة ما في السماء من فوق ، وما في الأرض من تحت، وما في الماء من تحت الأرض. الخ "(۱). هذا الاستعراض الخالص الراقي - وإن كان سلبياً للأخلاق لا ينطوى على أي خطر للتعصب الذي هو خداع الرغبة في رؤية شيء ما يجاوز حدود الحساسية.

(١) سفر الخروج، الأصحاح العشرون: ٤ (المترجم).

تجربة الجليل تضخمها ملكة المخيِّلة ، وهذا البناء من مثيرات حسية في الخيال يعمل الفهم من أداء وظيفته ، ويؤدى ذلك ابتداء إلى شعور بالألم وانعدام اللذة ، إن البناء من الإحساس في الخيال يظهر في الفرق بين تجربة ثلاثة عناصر: العظمة ، أو القوة المرتبطة بالموضوع (أي الطبيعة) ، أو داخل اللاتناهي والحرية.



إن عدم استقرار العلاقة بين هاتين التجربتين يؤدى إلى ظهور الشعور المبدئى بالألم وانعدام اللذة أى المصاحب للجليل ، وذلك يدل على «التضحية بالمخيلة»

# «إفراط فى الحرية»

غير أن الألم وانعدام اللذة يعقبهما لذة أو متعة ، وعلى الاستقرار في العلاقة بين الطبيعة واللاتناهي يبرهن على إفراط أو إسراف . وهذا الإفراط هو الحرية: حضور العقل.



ونتيجة لذلك فإن «المخيّلة تكتسب تمدداً واتساعاً وقوة ، إذا تجاوزت الواحدة تضحى بها».

على الرغم من أنه في طبيعة التجربة أن المخيِّلة لا يمكن أبداً أن تتحد مع العقل وفكرة الحرية "فإنه ربما يكون الأساس في ذلك خافياً عليها ، وبدلاً من ذلك تشعر المخيِّلة بالتضحية أو بالحرمان ، وفي الوقت ذاته السبب في أن تكون مستعبدة».



غير أن ذلك يثير أكثر تجربة الجليل، وينتج في «عرض اللامتناهي». ومثل هذا العرض «لا يمكن أن يكون أكثر من سلبي فحسب» طالما أنها تتضمن باستمرار التضحية بالمخيلة أمام العقل وفكرة الحرية.

# التحرر من الطبيعة

تدخُّل الحرية ، يضمن سيطرة الإنسان على الطبيعة بدلاً من العكس ، غير أن الطبيعة لا تعرض نفسها على نحو تلقائى ، ومن هنا فإن ما يسبق العرف والمجتمع فى نظر كانط ليس هو الطبيعة بل الثقافة.



"وعلى ذلك فإن أى مشاهد يرى جبالاً ضخمة صاعدة إلى السماء أو ممرات ضيقة تجري فيها جداول، أو أرضاً قاحلة ترقد فى ظلال عميقة ، وتدعو إلى تأمل مكتب ، وما إلى ذلك ، سوف تأخذه الدهشة الواقفة على حدود الرعب ، والرهبة المصحوبة برعشة الخوف ، لكن طالما أنه يعرف فهو آمن ، فليس ذلك خوفاً حقيقياً ، وإنما هو فحسب محاولاتنا لأن نجلبه بخيالنا ، فلربما شعرنا بسيطرة القوة ذاتها، وربطنا الإثارة الذهنية التي تحدثها هذه السيطرة بحالة الذهن الساكنة. وبهذه الطريقة نشعر من داخلنا بتفوقنا على الطبيعة. وكذلك بالطبيعة خارجنا بمقدار ما نستطيع التأثير في مشاعرنا بالرفاهة».



# الحرية، والألم، والرغبة

تجربة الحرية مبعثرة ، باستمرار يسبقها الألم وهي مرتبطة به ، (فهي تعتمد على الألم). ومع ذلك فهذا يؤكد تفرد الذات في تجربة الحرية . والألم هو الشعور بالقسمة أو الاختلاف بين الذات واللامتناهي (بين الحياة والموت) ، فهي تجربة بلا مبالاة الطبيعة تماماً ـ مثل هذه التجربة المطلقة بعناد الطبيعة هي تجربة الرغبة فيما يجاوز التجربة (الآخر)، وهذا يعني تجربة الرغبة على نحو مطلق، طالما أن الآخر غائب تماماً: التضحية بوصفها رغبة ، والرغبة بوصفها تضحية.



## نقد الحكم الغائى

جميع أحكام الذوق تشير إلى "غرضية بلا غرض" في الطبيعة ، بمعنى أن مسألة الحمل تجاوزها الشعور بالغرض . فلم تعد مسألة تساؤل عن : ما هو أساس المعرفة أو الأخلاق، ما دام الشعور يحدث هذا السؤال ويبطله؟

هناك قسم أخير في كتاب كانط «نقد ملكة الحكم» عنوانه «نقد الحكم الغائي» يكشف فيه كانط عن مضامين بحثه السابق عن الأفكار العلمية والدينية للغرض.

العلم والدين معاً يشاركان الرغبة في نسبة علّة إلى المعلول(أو السبب إلى النتيجة) فالدين يتساءل بصفة مستمرة «لماذا وجد الإنسان؟» وهو حين يسأل هذا السؤال فإنه يعنى أن السؤال له غرض حتى إذا لم يكن له بالضرورة جواب. والعلم الآلى حين يخلق نماذج لقوانين الحركة ، يذهب إلى أن هناك مبادىء كامنة للطبيعة.

إن هدف «نقد الحكم الغائى» هو الاحتراس من خطأ الخلط بين <u>الغرض والقصد</u>. وكانط يذهب مثلاً ما إلى أن العشب وجد من أجل الأغنام والماشية، والأحلام وجدت لكى تبقى في المخيّلة ، لكن ذلك لا يعنى أنهما خُلقا عن قصد.

واستبعاد القصد يعنى أن كانط يؤكد الاعتباط وعدم التوقع ، فهى توجد على أساس التجربة ، ولذا يقدم لنا القاعدة التي تقول «كل شيء في العالم هو خير من أجل شيء أو لآخر . فلا شيء عفوى أو اعتباطى ، بل لكل شيء غرض في علاقته بالكل».

ويرفض كانط القضية التى تقول إن هدف الجنس البشرى هو السعادة ، الثقافة هى الهدف النهائى الذى تسعى إليه الطبيعة من خلال الجنس البشرى ، وهى تجعل الإنسان «أكثر تقبلاً للأفكار» وهى شرط للتفكير فى اللامشروط (أى الحرية).

«أن تنتج في الموجود العاقل القابلية العامة للأهداف التي تسره (وبالتالي في حريته) تلك هي الثقافة..».

#### كانط والدين

آراء كانط عن الدين في العقد الأخير من حياته الأكاديمية النشطة تعكس الآراء التي طورها في كتبه النقدية الثلاثة ، العبادة المسيحية ليست أكثر أهمية من أي شكل آخر من أشكال العبادة.

"سواء أكان المنافق قد قام بزيارة الخلاص إلى الكنيسة أو الحج إلى لورينو Loretto (١) أو الحج إلى فلسطين ، وسواء أكان يوجه صلواته إلى السلطات السماوية عن طريق شفتيه أو مثلما يفعل أهل التبت... يقوم بذلك عن طريق عجلة الصلاة. أو بأية وسيلة أخرى يقوم بها لخدمة الرب فذلك كله له قيمة واحدة". "الدين في حدود العقل وحده "(عام ١٧٩٣).



(١) مدينة في شرق إيطالياً بالقرب من الشاطيء الأدرياتي، وهي موضع «البيت المقدس» الذي يقال إنه بيت مريم العذراء، وأن الملائكة أحضرته من الناصرة إلى هذه المدينة عام ١٢٩٥ ـ ولهذا أصبح مزاراً يؤمه المسيحيون (المترجم).

عند كانط أن العبادة الذليلة لله ليس لها بديل عن «النقد الترنسندنتالي» وهو لذلك يقرر أن الأخلاق «لا تحتاج إلى الدين ليخدمها (موضوعياً \_ بخصوص الإرادة \_ وذاتياً \_ بخصوص المقدرة) ، لكنها كافية بذاتها بفضل العقل العملى الخالص».

وتأتى شخصية أيوب فى الكتاب المقدس لتكون عند كانط بشيراً بتفكير عصر التنوير.



### أيوب ؛ شخصية عصر التنوير

"كان أيوب يتحدث بالطريقة التى يفكر بها ، والطريقة التى يتوقعها، ومن المحتمل أنه تحدث بنفس اللغة التى يتوقع أن يتحدثها كل إنسان فى موقفه ، وتحدث أصدقاؤه بطريقة مضادة كما لو كان الله سوف يسمعهم مصادفة الذى يبررون تصرفه والذى سوف يكونون بفضل نعمته أعزاء \_ فى رأيهم \_ أكثر منهم مخلصين ".



"فى الأعم الأغلب فإن أيوب قد خبر مصيراً تافهاً على أيدى اللاهوتيين الدجماطيقيين والمجمع الكنسى ومحاكم التفتيش وجماعة الكهنة الموقرين، أو أى مجمع كرادلة فى يومنا الراهن».

(حول فشل كل محاولة فلسفية في مضمار علم الربوبية Theodicy عام ١٧٩١).

### ما التنوير؟

فى مطلع التسعينات وصلت أفكار كانط إلى الصدام مع حالة السلطات. وكان كانط قد مهدً لمجىء هذه الحادثة بمقال فى عام ١٧٨٤ نُشِر فى «مجلة برلين الشهرية» عنوانه : «ما التنوير؟» وكان استجابة لسؤال من محرر المجلة (١).

وفى هذا المقال يُعرِّف كانط التنوير بأنه «خروج» أو «مخرج» لكن ذلك يتصوره بطريقة سلبية على أنه الرفض (المتواصل) لأشكال السلطة ، فى حين أن التنوير يحمل نصيحة نبيلة على شكل شعار لكنه مجازى، هو:



وهذا عكس وضع البشرية في حالة عدم النضج حيث كانت التوصية ، التي تقال إلا تفكر، فقط اتبع الأوامر!».

(۱) الواقع أنه كان رداً على مقال لأحد القساوسة الألمان يتساءل فيه عن معنى كلمة «التنوير» انظر الترجمة الكاملة لهذا المقال في كتاب الدكتور مصطفى ماهر «صفحات خالدة من الأدب الألماني من البداية حتى العصر الحاضر» ص ٧٩ ومابعدها دار صادر بيروت عام ١٩٧٠ . وأيضاً ترجمة الدكتور عبد الففار مكاوي مع شروح وتعليقات في الكتاب التذكاري «الدكتور نجيب محمود فيلسوفاً وأديباً ومعلماً» مطابع الوطن بالكويت عام ١٩٨٧ (المترجم).

### العقل العام والخاص

لقد أراد كانط صيانة متطلبات عصر التنوير بإقامة تفرقة بين استخدام العقل العام والعقل الخاص، فالاستخدام الخاص للعقل عندما يكون المرء «ترساً في آلة» أعنى عندما ينجز دوره في المجتمع بوصفه جندياً ، أو دافع ضرائب ، أو راعياً أو موظفاً مدنياً. وهكذا يوضع الإنسان في دائرة الخاص، يوضع في مركز محيط ، حيث يكون عليه تطبيق قواعد خاصة وتحقيق غايات معينة.

وكنتيجة لهذه المسئوليات فإن كانط يتقدم بشعار للإنسانية في حالتها الناضجة هو «أطع وسوف تكون قادراً على استخدام العقل بقدر ما تستطيع».



والخاتمة التي ينتهي إليها كانط في مقالته تزيد المناورات الدبلوماسية بأن تقترح صيغة «العقد» للملك فردرش فلهلم الثاني بألفاظ تكاد تكون خافية.



وفى عام ١٧٩٤ نشر كانط مقاله "نهاية جميع الأشياء" فى "مجلة برلين الشهرية" تنبأ فيه بنهاية الأخلاق( ومن هنا كان عنوان المقال) لو أن التفكير الحر داخل المسيحية آعافته سلطة عنيدة ومتصلبة "لو حدث ذات يوم وتوقفت المسيحية عن أن تكون محبوبة (وهو ما يمكن أن يحدث لو أنها تسلحت بسلطة غير ورعة بدلاً من روحها الرقيقة) عندئذ لا مندوحة من أن يأتى رفضها والتمرد عليها ليسيطر على طريقة التفكير عند الناس".

# تحذير ملكى

فى أول أكتوبر عام ١٧٩٤ وصل إلى كانط خطاب بتوقيع الملك يلومه لاستخدام فلسفته استخداماً سيئاً بسبب تشويه \_ والحط من \_ الكثير من التعاليم الأساسية والرئيسية فى الكتاب المقدس وفى المسيحية ، ويأمره فى الخطاب أن يتجنب غضب الملك وازدراءه وأن لا يرتكب خطأ شبيها بذلك «وإلا فلا بدأن تتوقع \_ يقيناً \_ مع استمرار العناد نتائج غير سارة».

وعندما كتب كانط دفاعه لجأ إلى حججه السابقة المتعلقة باستخدام العقل العام والخاص، ورفض الاتهام بأنه أصدر أية أحكام تتعلق بتعاليم بالكتاب المقدس أو المسيحية.



ومع ذلك فقد أخذ كانط على عاتقه أن لا يناقش مسائل الدين علانية مرة أخرى.

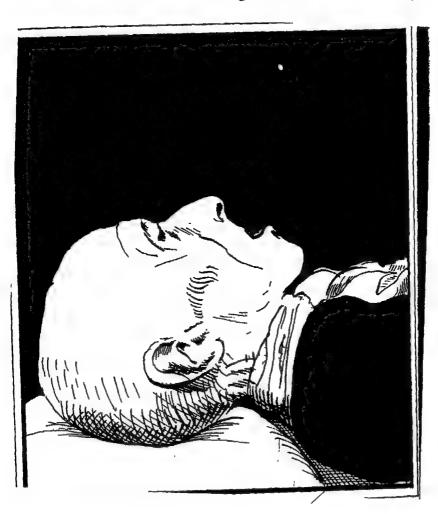
وعلى الرغم من أن الدين مُحرَّم مناقشته ، فقد واصل كانط نشر أعمال عن حالة المحقوق والحرية ومشكلتهما مثل كتاب «السلام الدائم» عام ١٧٩٥«ميتافيزيقا الأخلاق» عام ١٧٩٧ . و «صراع الكليات» عام ١٧٨٨ التى تشير إلى الثورة الفرنسية. ولم يدعم كانط بالضرورة بها الملكيين ولا الجمهوريين.



«لقد أكدت أن هذه الثورة قد نشبت فى قلوب ورغبات جميع المشاهدين الذين لم يكونوا هم أنفسهم مرتبطين بها إلا بتعاطف وحماس عبر الحدود... ومن ثم فلم يكن من الممكن أن يسببها سوى الاستعداد الأخلاقي الكامن في الجنس البشرى".

ومع اقتراب شتاء ١٨٠٢ / ١٨٠٣ بدأ كانط يشكو من آلام في المعدة ، كما بدأ يجد صعوبة في النوم وترعبه أحلامه . وبدأ في ربيع عام ١٨٠٣ يفقد الشهية ، وبعد ذلك بقليل بدأ بصره يتدهور. وكان لا يزال قادراً في المناسبات على الإجابة عن أسئلة في مسائل في الفلسفة والعلم. لكنه شيئاً فشيئاً أصبح عاجزاً عن التواصل مع الآخرين ، أو حتى أن يتعرف عليهم.

وتونى يوم ١٢ فبراير ١٨٠٤ قبل شهرين من عيد ميلاده الثمانين ، وقد كفلت له شهرته جنازة عامة في كاتدرائية كونجسبرج ، حضرها علية القوم من جميع أنحاء بروسيا.



### ما بعد كانط

#### مدخل

كتب الفيلسوف المعاصر جان \_ فرانسوا ليوتارد (مولود عام ١٩٢٤) «اسم كانط يضع في الحال البداية والنهاية للحداثة، وهو كخاتمة للحداثة، فهو بداية لما بعد الحداثة» (سمة التاريخ عام ١٩٨٢).

وكما يقول ليوتارد فإن تراث كانط الفلسفى ربما كان فهمه ومناقشته أفضل لو اعتبرناه حدوداً تفصل بين عهود تاريخية مختلفة ، فهو يحدد معالم الاتجاهات الفلسفية للحداثة ومشاغلها ـ دون أن يطغى عليها بالضرورة ـ بينما يعبر إلى حقبة بعدها.

وهذا لا يعنى أن فلسفة كانط سوف تتحقق تماماً في فكرة ما بعد الحداثة ، بل بالأحرى أن من طبيعة مثل هذه الفلسفة أن تنتج تغييراً تصورياً وإعادة تقييم مفرطة في الروايات عن التقدم التاريخي.

وما تلا ذلك هو سلسلة من الملخصات لبعض الفلاسفة الرئيسيين المحدثين ولما بعد الحداثة. إن هذه الصفحات ليست سوى مفاتيح نقدمها على أمل أن تساعد القارىء ليرى: ما الذى ظفر به الفلاسفة المتأخرون من الاحترام المتواصل وقوة مذهب النقد فى الفلسفة.

# جورج فلهلم فردرش هيجل (۱۷۷۰ ــ ۱۸۳۱)

أكّد هيجل - متابعاً كانط - أن حاجة العصر الحديث القصوى هى أن الفكر يستمد كل معرفته وقيمه - بحرية واستقلال عن العقل. وفضلاً عن ذلك فإن العقل ينبغى أن لا يضع مزاعم غير مضمونة عن نفسه ، إلا أن دراسة هيجل لـ «علم المنطق» بدون افتراضات سابقة أدت به إلى الشك في تنظيم كانط للمقولات وأنه غير كاف للفكر.



فإذا ما فكرت في الوجود فإنك تفكر في الصيرورة ، وهكذا رتب هيجل مقولات الفكر في نظام تسلسلي : الكيف ، الكم، التحديد النوعي، الماهية، الوجود الفعلي، الجوهر، العلية ، يعقبها التحديد الذاتي للعقل. ويستخرج هيجل من ذلك منهجاً من النقد والتطور المحايث ، فيه تكشف كل مقولة عن الحقيقة بمصطلحات الإمكان والحد للتعين السابق في النظام التصاعدي ، وهذا المبدأ هو «الروح بكل معرفتها العلمية الحقيقية».

واعتقد هيجل \_ مثل كانط \_ أن الإرادة الحرة الحقة هى «الإرادة الني تريد ذاتها ، وحريتها المخاصة». ويقيم هيجل فلسفة للحقوق في مقابل فلسفة الواجب التي لم تمنع \_ في نظره \_ انتهاكات مثل السرقة والقتل. ويعلن هيجل في كتابه «فلسفة الحق» عام ١٨٢١ «أن الحق المطلق هو أن تكون لك حقوق» ويستخرج من ذلك الأمر المطلق الذي يقول «كن شخصاً ، وعامل الآخرين على أنهم أشخاص».

وكانت الاستاطيقا \_ مثلما هي عند كانط \_ مكونًا أساسياً في فلسفة هيجل. الفن \_ جنباً إلى جنب مع الدين (لا سيما المسيحية) \_ والفلسفة توحد وتصالح بين الأضداد، وعندما تفعل ذلك «فإنها تكشف عن الحقيقة »(أي الفكرة).



وتعطى الفكرة في أشكال معينة من الفن - في غيابها ومن خلال صفات غير متعينة . ويستشهد هيجل بمسرحية «ماكبث» حيث الفكرة ، قوة شخصية ماكبث تنبثق رغم خرافته وسرعة تأثره. ولقد كان هيجل معجباً بصفة خاصة بفن النحت عند اليونان ، لكنه كان يقدر أيضاً التراث الواقعى في الفن (مثلاً لوحة موريللو عن الأطفال المتسولين) التي تجعل الحرية مرثبة في نظره.

# فردرش نیتشه (۱۸۶۶ ــ ۱۹۰۰)

لقد أعلن نيتشه أن فلسفته تقوم «بإعادة تقييم جميع القيم» وذلك يستلزم بصفة خاصة هدم، وقهر القيم المسيحية والميتافيزيقية ، حيث اعتقد نيتشه أن هذه القيم «أعداء للحياة» حيث إنها تغذى خوفاً غير ضرورى للتناقضات الكامنة في القوة.

أما كانط فهو عند نيتشه «مسيحى ماكر» شنق فى يأس البقايا المتبقية من الميتافيزيقا، وأن «النومين» هو محايثة ترنسندنتالية تحل محل الإيمان الدينى ، إن الأمر المطلق يؤدى إلى «العودة إلى الله» عن طريق تقييم الشعور بالالتزام.

الكن هناك جانباً آخر من كانط عند نيتشه.

النزعة الشكية عند كانط تنتج عرضاً نقدياً
للمعرفة والحرية التي تؤدي بالضرورة إلى طرح المينافيزيقاً».

ويشبه كانط «بالثعلب الذي فقد طريقه فيتوه في قفصه» على الرغم من أن نيتشه يُسلم « أن قوته وذكاءه هما اللذان حطَّما القفص!»

فماذا تعنى القوة عند نيتشه؟ إنها تظهر في اتجاهين: القدرة المستمرة على إثارة حاجات من الآخرين والاستجابة لها. وهذا هو السبب ـ عند نيتشه ـ في أن «الفنان يعطى أكثر مما يتلقى» . لكنها تعتمد كذلك على الكفاءة في حذف الموضوع المحبوب عندما يتهدد الإبداع ، حتى أن التهمة تلصق بالشخص الذي يرفض أكثر من الطرف المرفوض ، وهذا جانب ضروري من المعركة بين الجنسين أو العلاقات البشرية .

ولا تجد هذه القضايا تطبيقاً دقيقاً على فلسفة كانط، والواقع أنها ـ كما يذهب نيتشه ـ تستهدف الابتعاد عن ميتافيزيقا كانط الكامنة. ومع ذلك فإن تحليل كانط للحكم في علاقته بالاستاطيقا بوصفها مسألة إحساس (في النقد الثالث) يمكن أن يرى كاستباق لتحليل نيتشه للقوة «بعد موت الإله» من منظور الانفعالات المتصارعة مقترنة باستنفاد الطاقة.



ويستخدم المفكران \_ على نحو متشابه \_ شخصية العبقرى لسبر أغوار الأفكار ، فعند كانط قوى العبقرية هى التى تشكلت بواسطة دوافع غير شعورية ، وهى بالمثل عند نيتشه تخلقها المشاعر \_ وهى تنبع منها، التي تجاوز حدود الذات «إثارة الوظائف الحيوانية من خلال الصور ورغبات الحياة المكثفة» (إرادة القوة عام ١٨٨٧).

## مارتن هیدجر (۱۸۸۹ – ۱۹۷۱)

كان اهتمام هيدجر المركزى بمسألة الوجود (الأنطولوجيا) وإمكان أن تكون هذه المسألة قد توقفت عن أن تكون لها أهمية من خلال ذكرى تاريخها، لقد كان هيدجر يؤمن أن فلسفة كانط تدور حول إشكالية رئيسية ينشغل بها هو أيضاً وهي إشكالية الوجود المتعين Dasein (الوجود هناك) وهي تشير إلى المكان الذي يتطور فيه الموجود ويمكن أن نصل إليه.

ولقد أثار «هيدجر» قول كانط أن «الشيء في ذاته» لا يختلف عن الظاهر، بل هو الشيء نفسه منظوراً إليه في ضوء مختلف.



وهذا يعنى أن الشيء في ذاته لا يمكن أن ينفصل عن الوعي المتناهي.

ويلفت هيدجر انتباهنا إلى مغزى هذا الاستنباط بأن يسأل: كيف يمكن أن تعطى معرفة «الشيء في ذاته» «كيف يمكن لوجود متناه الذي يصل إلى الماهية على هذا النحو والذي يعتمد على التلقى أن تكون له معرفة ـ أعنى أن يحدس ـ بالماهوى قبل أن يعطى دون أن يكون خالقاً؟»

(كانط ومشكلة الميتافيزيقا ـ عام ١٩٣٠) تلك هي إعادة صياغة هيدجر لسؤال كانط عن الأحكام التركيبية القبلية.

عند هيدجر أن مشكلة المعرفة تتكرر باستمرار.



هذه العملية هي نفسها التي بواسطتها تكشف مشكلة الوجود عن ارتباطاتها «الأولية» بمشكلة الزمان . وهذه الأفكار معروضة في كتاب هيدجر العظيم «الوجود والزمان (عام١٩٢٧) .

# میشیل فوکو (۱۹۲۱–۱۹۸۶)

كان اهتمام فوكو الأولى هو تحديد الوضع التاريخي الراهن ، وذلك تلخيص للسؤال : «ما الاختلاف الذي قدمه اليوم عن الأمس؟»

وتغطى البحوث التاريخية النقدية عند فوكو مدى واسعاً من الموضوعات: سلامة المقل والجنون، الصحة والمرض، الجريمة والقانون، دور العلاقات الجنسية ، وهذه البحوث مرتبطة ببعضها بواسطة اهتمام مهيمن يسميه فوكو قوة المعرفة ، وتعرف التجربة البشرية العينية من منظور الخطاب الذى يعمل من خلال مجموعة من القواعد المعيارية.



.. وبأسلوب العلاقة مع الذات.

وعند فوكو أن مقالة كانط: ما التنوير؟ تتعرف على موضوعات على حافة الخطر في هذا المقال، ولاسيما في الطريقة التي تتقاطع بها مشكلات الفلسفة ومشكلات الحداثة.

ويتفق فوكو في الرأى مع كانط في أن الحداثة ينبغي أن تتسم بمنظور الموقف الذي يعتمد على التفاعل بين الاستخدام العام والخاص للعقل. وعند فوكو أن هذه العلاقة بين العقل العام والخاص هي بصفة خاصة مشكلة سياسية التي تكون فيها واجبات الذات ومسئوليتها عرضة للنقد ، غير أن عملية النقد لا تفصل الحالة عن الفرد ، ولا المستخدم عما يستخدم .



ويحدد فوكو النقد بأن «الخلق الدائم لأنفسنا في استقلالنا الذاتي» إن هدف المحداثة هو غرس التغير من الداخل ولذاته في آن معاً «إننا ننفصل عن العرضية، ما جعلنا على ما نحن عليه . أعنى إمكان أن لا نعود وجوداً، وعملاً وتفكيراً على نحو ما نعمل ونفكر».

# جان فرنسوا ليوتارد (مولود ١٩٢٤)

الاهتمامات الكامنة في فلسفة ليوتارد قابعة في سؤالين كانطيين ـ متعلقة بالأسسى (على ماذا تُحمل الأخلاق والمعرفة؟) والحرية . ويقدم لنا ليوتارد نقداً لما بعد الرواية في الحداثة: القول بأن المعرفة منتجة لذاتها (هيجل مثلاً) والقول بأن المعرفة منتجة بهدف تحقيق الحرية (ماركس).

ويتفق ليوتارد مع عبارة كانط : إن الفلسفة لا يمكن أن تُعلّم : على أكثر تقدير يمكن للمرء أن يتعلم كيف يتفلسف، ومن ثم يظل الحكم هو المفتاح الرئيسي، ويشير إلى مشكلة : كيف يمكن أن تمثل الشمول الكلى التاريخي؟



وكما يقول كانط: لا توجد مبادىء ثابتة للسلوك الأخلاقي مع معرفة تخضع لحدودها الخاصة.



وترتبط هذه المشاعر غير المتعينة بالجليل (الحرية) قوة متقطعة تعمل من داخل المعرفة «وعندئذ يصبح التقدم إمكان تأكيد التغاير ، وعدم إمكان التنبؤ بالخطاب كنتيجة للجليل كقوة متقطعة.

ويمكن أن يكون الفن قوة قادرة على عرض مثل هذه الحادثة «ليس الفن جنساً يتحدد من منظور النهاية (متعة التوجه بالخطاب) وأقل من ذلك أن يكون لعبة ينبغى اكتشاف قواعدها ، بل لا أن يستشهد بالحدث باستمرار بأن يدع الحدث يوجد».

## جاك دريدا (ولد عام١٩٣٠)

يقترب دريدا من موضوعات الأنطولوجيا والابستمولوجيا (مسائل الوجود والمعرفة على التوالى) من خلال مسألة إضافية هي الكتابة كنشاط واهتمام فلسفى . وهو يقرر «أنه لا يوجد شيء خارج النص» وهكذا يلفت انتباهنا إلى غياب حدود التمثل. وينتج من ذلك المسألة المشتقة من كانط وهي : «كيف يحدث أن نتعرف على غياب الحدود؟»

ويلاحظ دريدا أن تصورات الذاتية والهوية هي بنية تقليدية من مصطلحات منظمة هيراركياً كأضداد ثنائية: السالب والموجب، المليء والفارغ، الداخل والخارج ، الكلام والكتابة.: إلخ.



تعتمد فلسفة دريدا في معارضة هذه الأفكار على «التفكيك» . تتجه كثرة المصطلح إلى حماية «التغاير والتعدد ـ التعدد الضرورى للإشارات، وللميادين، وللأساليب. والتفكيك ليس مذهباً، ولا منهجاً، ولا يمكن أن تكون متجانسة».

وفى رأى دريدا أن التراث الحديث للفلسفة يتركب من تقطعات وتبدلات تتكرر عبر التاريخ.



تحليل دريدا لكتاب كانط «نقد ملكة الحكم» (في كتابه الحقيقة في التصوير ... الرسم عام ١٩٧٨) يركز على فكرة الملحق أو «التكملة».

يبين لنا دريدا أن الملحق ليس هو ببساطة المصطلح المضغوط في ثقافة ثنائية مثلاً التصوير في مقابل الشهرة ، بل هو بالأحرى ما هو غائب على الدوام كشرط للبنية ذاتها. وذلك يفكك إمكان العلاقة المتبادلة بين المصطلحات الثنائية ويقوض البنية نفسها.

وعند دريدا أن عدم الاتساق فى «نقد ملكة الحكم» يتطور كنتيجة للخيال المجامح عند كانط فى أن الحصول على الحقيقة هو أن تتحقق غاية الكتابة ، غير أن هدف دريدا ليس ببساطة تخطئة كانط أو حججه ، بل بالأحرى الظاهر الحتمى لهذه التناقضات ، يخبر نص دريدا نفسه ، ومن ثم تصبح المسألة تأكيد إمكان الخطأ للذات ، ولمن يتعرض لغايات الكتابة.

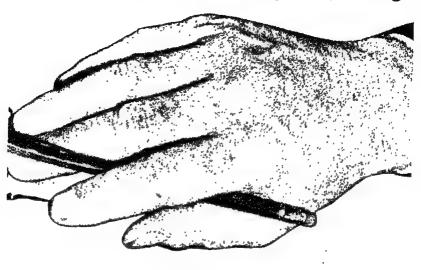


#### خاتمة

التراث الفلسفى الذى يسير من كانط حتى يومنا الراهن من خلال الانخراط فى النقد عند المفكرين المعاصرين لا يوضع فى مرحلة «عصر التنوير» بمعناه التقدمى الكلى. بل بالأحرى تعقيدات الوعى، الاعتراف والذاكرة التى يتأملها الفلاسفة بعد كانط، تدل على أننا لا نستطيع أن نبلغ الخلاص بأنفسنا كما نتصور الميتافيزيقا.

واصلت الفلسفة الاستقلال الذاتى عند كانط وبحث النقد الذاتى من خلال سوء إدراكها. ولقد كان هذا المشروع مضموناً في غيبة أى معيار نموذجى يُعاد بواسطته إنتاج الحقيقة كما يقول دريدا (لا شيء يوجد خارج النص).

ولقد كان كانط نفسه يأمل أن يجعل الفلسفة راسخة رسوخ العلم ، لكن ذلك لا يعنى على الإطلاق معناه الإنساني كعلم، منطقياً أو تجريبياً يستخلص مدركات أو وقائع . وإنما هو بالأحرى تأكيد بأكثر المصطلحات النسقية إمكاناً \_ فلسفة تستمد معانيها من حدودها الخاصة وإمكان الخطأ. ولقد تتجه بما هي كذلك لملاقاة اهتمامات برامج في الثقافة والسياسة أو الواقع أي تنظيم يتجه إلى أن يقيم ذاته باسم المعرفة أو الأخلاق. لقد أصبحت الفلسفة على يد كانط علم تفجير النقد «المحبة التي يملكها الموجود العاقل للغايات القصوى للعقل البشرى».



### قراءات نوصی بها

حياة كانط

Details of kant's life originate principally from the reminiscences of several of his friends - Ludwig Borowski, Reinhold jachmann, F.T.Rink and Pastor E.A.C. wasianski. Many of these details were collated later in the 19th century by the English Romantic writer Thomas de Quincy in his fascinating portrayal of Kant in his old age as a Lear - like figure("The last Days of Immanuel kant", in The works of Thomas de Quincey, A.&C. Black, 16 vols., Edinburgh 1862 - 83, vol. 4, available in specialist libraries only ). Most books on Kant's life incorporate studies of his philosophy. Ernst Cassirer's Kant's life and Thought(tr. james Haden, yale University Press, London & New Haven, Conn. 1981) was a path-finding book in its time (originally published 1918). Arsenij Gulyga's immanuel Kant:His life and Thought (tr.Marijan Despalatovic, Birkhauser inc., Boston, Mass. 1987) is a mose recent overview of kant's life and work. Anthony Storr's book, Solitude (Fontana, London 1989)contains an intriguing section on the psychological motivations of Kant's writing.

#### مؤلفات كانط

The heart of Kant's philosophy lies in the three Critiques. The most frequently consulted translations in English of the Critique of Pure Reason and the Critique of Practical Reason are by Norman Kemp Smith (Macmillan, London 1978; a different edition edited by Norman Kemp Smith is published by St Martin's Press, New York 1969) and Lewis white Beck (Maxwell Macmillan international, Oxford 1993 & Macmillan, New york 1993) respectively, james Creed Meredith's translation of the Critique of judgement is widely used (Oxford University Press, Oxford & New york 1973), although a very good translation by Werner S. Pluhar has recently appeared (Hackett Publishing Company, indianapolis 1987). This book also contains a useful introduction by Pluhar to Kant's critical philosophy.

Kant's writing is notoriously dense and complex. albeit en-

grossing. Readers may be pleased to know that Kant issued two shorter versions of the first two critiques. Prolegomena To Any Future Metaphysics That Will be Able to Come Forward as Science (ed. P. Carus, tr. J.W. Ellington, Hackett Publishing Company, indianapolis 1996) was published shortly after the Critique of Pure Reason in 1783; it provides a useful overview of the first Critique whilst asking how it is possible for science to establish the conditions of its own possibilty. Groundwork of the Metaphysics of morals (tr. H.J. Paton, Routledge, London & New York. 1995) was published in 1785, three years before the second Critique and offers an initial sketch of Kant's main themes in his critical practical philosophy, including an outline of the concepts of duty, free will and the categorical imperative.

A complete edition of Kant's collected writings does not exist yet in English, although Cambridge University Press is at present engaged in cimpleting such an edition (Cambridge Edition of the Works of immanuel Kant), and may of Kant's works, including many of his pre-critical writings, are already available through this edition.

### مداخل لقراءة كانط

Many writings on kant tend to be complex and esoteric. However, a few introductions to his thought have been published, such as R. Scruton's kant (Oxford University press, Oxford 1982). Histories of western philosophy also always contain a section on kant (see for example The Oxford Illustrated History of Western Philosophy, ed. A. Kenny, Oxford University press, Oxford & New York 1994)

Other important works on kant include G. Deleuze's kant's Critical philosophy(tr. H. Tomlinson and B. Habberjam, Athlone Press, London 1984) This is a short but dense book by a philosopher in his own right which highlighs the sense of interaction between the three Critiques . H. Caygill's A kant Dictionary , Blackwell, Oxford & Cambridge, Mass. 1995 is a highly comprehensive and helpful genealogy of kant's philosophical concepts. for a revaluation of kant in

terms of feminist thought, see L. Irigaray's article, "Sexual Difference" (in French Feminist Thought: A Reader, ed. T. Moi, Blackwell, Oxford & Cambridge, Mass. 1993). The Blackwell Companion to the Enlightenment (ed. J.W. yolton, Blackwell, Oxford & Cambridge, Mass. 1995) is useful for providing a sense of the historical and philosophical context to kant's work.

Readers interested in further introductions to philosophy are advised to consult other titles in the introducing series.

#### المحتويسات

الصفحة	الموضوع
5	مقدمة ـ بقلم المترجم
8	حياته المبكرة
15	عصر التنوير
17	نظريات العقل والمادة
19	ما هي الميتافيزيقا؟
29	حياة كانط الأكاديمية المبكرة
33	الأعمال المبكرة السابقة على النقد (من ١٧٤٦ حتى ١٧٧٠)
40	فترة صمت من ۱۷۷۰ حتى ۱۷۸۰
48	الفلسفة النقدية مدخل : الملكات
50	قوة الكم
51	ثلاث ملكات للمعرفة
52	المخيلة والانعكاس
53	الفن والتمثل والعقل
55	نقد العقل الخالص (١٧٨١) ـ مدخل: مشكلة التمثل
56	انعدام اليقين في التمثل
57	السؤال المركزي
58	علم الجمال الترنسندنتالي
59	دور الصورة
60	الزمان والمكان
61	غياب الزمان والمكان
62	عمليتان للمخيلة: الإنتاج والإدراك
63	الفهم والحدس
64	المقولات
65	مقولات كانط الأربع

66	كيف يتم الفهم؟
68	الثورة الكويرنيقية عند كانط
69	كيف تصبح الصور (المعطيات) ممكنة؟
70	الفهم والإدراك المباطن
72	مساعدة العقل
73	أوهام الفهم
74	نقائض العقل الخالص
76	نقيضة العقل الخالصنقيضة العقل الخالص
78	المثل الأعلى للعقل الخالص
80	كانط في أواسط العمر
82	عشاء مع بروفسور كانط
88	نقد العقل العملي (عام ۱۷۸۸)
90	تقدير أزلي أم إرادة حرة؟
92	الإرادة الحرة والرغبة
93	نماذج أخلاقية
97	نقيضة العقل العملي
98	الحرية غير المشروطة
100	الجهد والتضحية
101	إعادة التفكير في الملكات
102	الغياب المطلق للعقل الأخلاقي
103	حدود الوعي
104	الحرية الخالصة والرغبة في المعرفة
106	التضحية بالحرية
107	النومين أو الشيء في ذاته السميد
108	الحداد والتضعية
109	معاناة غباب العقل
110	حرية الموجود العاقل
111	نسق ما فوق الحس

112	الخضوع للقانون المستسمين
113	حرية التفكير في الحرية
114	الأمر المطلق
	نجنب الوهم
116	البحث عن الرضا الذاتي
117	القانون الخلقي لا يمكنَّ تمثله
118	وساوس كانط البدنية
120	نقد ملكة الحكم (١٧٩٠)
122	تحليل الجميل أ
124	الحكم والشعور
125	الحكم والشكل
126	المجهول وعلاقته بالحكم
127	مكان الشعور في الحكم في الحكم المستسبب
128	حسية الفكر
130	أولوية التصميم
131	الطبيعة في مقابل المهارة
132	الطبيعة والتصميم والزينة
133	العبقرى يشكل الطبيعة
134	ترتيب الفنون المستسلم
135	أفكار رومانسية عن العبقرية
136	العبقرية وإعادة التشكيل
138	تحليل الحليل
139	نظرة برك إلى الحليلنظرة برك إلى الحليل
140	الحليل الرياضي
42	دنامة الحلل
44 .	تح به الحلل
46	إفراط في الحرية
48	ال- من الطبيعة

الحرية والألم والرغبة
نقد الحكم الغائي
كانط والدينكانط والدين
الحرية والألم والرغبة الحرية والألم والرغبة الحكم الغائي المحكم العائم المحكم العائم المحكم العائم المحكم
ما التنوير؟
ما التنوير؟
نحذر ملكي سيسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسسس
60 5 islable in the state of the stat
ما بعد كانط: مدخل مدخل مدخل مدخل (۱۸۷۰ ـ ۱۸۳۱) ما بعد كانط: مدخل مدخل مدخل مدخل مدخل مدخل مدخل مدخل
چورج فلهلم فردرش هيجل (١٧٧٠ ـ ١٨٣١)
فردرش نیتشه (۱۸٤٤ ـ ۱۹۰۰)
مارتن هيدجر (١٨٨٩ ـ ١٩٧٦)
ميشيل فوكو (١٩٢٦ ـ ١٩٨٤)
حان فرنسه البه تارد (مه لو د ۱۹۲۶)
حاك دريدا (مولود ١٩٣٠)
خاتمة
قراءات نوصي بها قراءات نوصي بها
_حياة كانط
ـ مؤلفات كانط
_ مداخل لقراءة كانط

#### المشروع القومى للترجمة

المشروع القومى للترجمة مشروع تنمية ثقافية بالدرجة الأولى ، ينطلق من الإيجابيات التي حققتها مشروعات الترجمة التي سبقته في مصر والعالم العربي ويسعى إلى الإضافة بما يفتح الأفق على وعود المستقبل، معتمدًا المبادئ التالية :

- ١- الخروج من أسر المركزية الأوروبية وهيمنة اللغتين الإنجليزية
   والفرنسية .
- ٢- التوازن بين المعارف الإنسانية في المجالات العلمية والفنية
   والفكرية والإبداعية
- ٣- الانصياز إلى كل ما يؤسس لأفكار التقدم وصضور العلم
   وإشاعة العقلانية والتشجيع على التجريب
- ٤- ترجمة الأصول المعرفية التي أصبحت أقرب إلى الإطار المرجعي في الثقافة الإنسانية المعاصرة، جنبًا إلى جنب المنجزات الجديدة التي تضع القارئ في القلب من حركة الإبداع والفكر العالمين.
- ٥- العمل على إعداد جيل جديد من المترجمين المتخصصين عن طريق ورش العمل بالتنسيق مع لجنة الترجمة بالمجلس الأعلى الثقافة .
- ٦- الاستعانة بكل الخبرات العربية وتنسيق الجهود مع المؤسسات المعنية بالترجمة .

## المشروع القومى للترجمة

*		/2 · (b· 2 - 1 ) / (-1/ 2 · 0)
ت : أحمد درويش * ددا )	جون کوین	١- اللغة العليا (طبعة ثانية)
ت : أحمد قؤاد بليع	ك. مادهو بانيكار	٧- الوثنية والإسلام
ت : شوقی جلال	جورج جيمس	٣- التراث المسروق
ت : أحمد الحضري	انجا كاريتنكونا	<ul> <li>٤- كيف تتم كتابة السيناريو</li> </ul>
ت : محمد علاء الدين منصور	إسماعيل فصيح	٥- اثريا في غيبوية
ت : سعد مصلوح / وقاء كامل قايد	ميلكا إنيتش	٦- اتجاهات البحث اللساني
ت : يوسف الأنطكي	لوسىيان غوادمان	٧- العليم الإنسانية والقلسقة
ت : مصطفی ماهر	ماکس فریش	٨- مشعلق الحرائق
ت : محمود محمد عاشور	اُندرو س، جودی	٩- التغيرات البيئية
ت: مصد معتصم وعبد الجليل الأزدى وعس طي	جيرار جينيت	١٠ خطاب الحكاية
ت : هناء عبد الفتاح	فيسوافا شيمبوريسكا	۱۱– مختارات
ت : أحمد محمود	ديفيد براونيستون وايرين فرانك	١٢– عاريق الحرير
ت : عيد الوهاب علوب	روپرتسن سميڅ	١٣- ديانة الساميين
ت : حسن الموبن	جان بیلمان نویل	١٤- التحليل النفسي للأنب
ت : أشرف رفيق عفيفي	إدوارد اويس سميث	ه١- الحركات الفنية
ت: بإشراف: أحد عمان	مارتن برنال	١٦ - أثينة السوداء
ت : محمد مصطفی بدوی	فيليب لاركين	۱۷- مختارات
ت : طلعت شاهين	مختارات	<ul> <li>١٨ الشعر السائي في أمريكا اللاتينية</li> </ul>
ت : نعيم عطية	چورج سفيريس	١٩ - الأعمال الشعرية الكاملة
ت: يمنى طريف الخولى / بدوى عبد الفتاح	ج. ج. کراوٹر	.٧- قصة العلم
ت : ماجدة العناني	صمد بهرثجى	٢١- خريفة وألف خوخة
ت : سید أحمد على النامسری	جون أنتيس	٢٢– مذكرات رحالة عن المصريين
ت : سعيد توفيق	هانز جيورج جادامر	۲۲– تجلى الجميل
ت : بگر ع <i>باس</i>	باتريك بارندر	٢٤ - ظلال المستقبل
ت : إبراهيم النسوقي شتا	مولانا جلال الدين الرومي	۲۵ مثنوی
ت : أحمد محمد حسين هيكل	محمد حسين هيكل	۲۲ - دین مصر العام
ت : نخبة	مقالات	۲۷- التنوع البشري الفلاق
ت : منى أبو سنه	جون لوك	٢٨ - رسالة في السيامح
ت : بدر الديب	جيمس ب. کارس	٢٩ - الموت والوجود
ت : أحمد فؤاد بلبع	ك. مادهو بانيكار	٣٠- الوثنية والإسلام (ط٢)
ت : عبد الستار الطوجي / عبد الوهاب طوب	جان سوفاجيه – كلود كاين	٣١- مصادر دراسة التاريخ الإسادمي
ت : مصطفى إبراهيم فهمى	نيفيد ريس	٣٢- الانقراض
ت : أحمد قؤاد بلبع	ا. ج، مریکنز	<ul> <li>۳۳ التاريخ الاقتصادي لإفريقيا الغربية</li> </ul>
ت : حصة إبراهيم المنيف	ريجر آان	٣٤- الرواية العربية
ر. ت : خلیل گلفت	پول . پ . دیکسون	ه ٣- الأسطورة والحداثة
	₩	10 - السطورة بالسباب

ت : حياة جاسم محمد	والاس مارتن	٣٦- نظريات السرد الحديثة
ت : جمال عبد الرحيم	بريجيت شيفر	٣٧- واحة سيوة وموسيقاها
ت : أنور مغيث	آئن تورين	٢٨- نقد الحداثة
ت : منیرة کرو <i>ان</i>	بيتر والكوت	٢٩- الإغريق والحسد
ت : محمد عيد إبراهيم	أن سكستون	٤٠ قصائد حب
ت : عاطف أصد/ إبراهيم فتحى/مصوب ماجن	بيتر جران	٤١- ما بعد المركزية الأوربية
ت : أحمد محمود	بنجامين بارير	٤٢~ عالم ماك
ت : المهدى أخريف	أوكتانيو باث	27- اللهب المزدوج
ت : مارلين تادرس	ألنوس هكسلى	٤٤- بعد عدة أمنياف
ت : أحمد مبحمود	رويرت ج دنيا - جون ف أ فاين	ه٤- التراث المغدور
ت : محمود السيد على	بايلو ثيرودا	٤٦- عشرون قمىيدة حب
ت : مجاهد عبد المتعم مجاهد	طيليه ميثيى	٤٧- تاريخ النقد الأدبى الحديث (١)
ت : ماهر <b>جو</b> يج <i>اتی</i>	قراشنوا دوما	٤٨- حضارة مصبر القرعونية
ت : عبد الوهاب علوب	هـ ، ت ، نوريس	<ul><li>٩٥- الإسلام في البلقان</li></ul>
ت : محمد يرادة وجثماني لليلود ويهسف الأنطكي	جمال الدين بن الشيخ	· ه- ألف ليلة وليلة أن القول الأسير
ت : محمد أبو العطا	داريو بيانوييا وخ. م بينياليستي	٥١ - مسار الرواية الإسبانو أمريكية
ت : لطقی قطیم وعادل دمرداش	بيتر . ن . نوفاليس وستيفن ، ج .	٥٢- العلاج النفسي التدعيمي
	روجسيفيتز وروجر بيل	
ت : مرسى سعد الدين	أ . ف . ألنجتون	٣٥- الدراما والتعليم
ت : محسن مصبيلمي	ج . مايكل والتون	٥٤- المفهوم الإغريقي المسرح
ت : على يوسف على	چرن براکنجهرم	هه– ما وراءالعلم
ت : محمود على مكى	نديريكو غرسية لوركا	٢٥- الأعمال الشعرية الكاملة (١)
ت : محمود السبيد ، ماهر البطوطي	نديريكو غرسية لوركا	<ul> <li>٧ه - الأعمال الشعرية الكاملة (٢)</li> </ul>
ت : محمد أيو العطا	فنيريكو غرسية اوركا	۸ه– مسرحیتان
ت : السيد السيد سهيم	كارلوس مونييث	٩ه– المحبرة
ت : صبری محمد عبد الغنی	جرهانز ايتين	٦٠- التصميم والشكل
مراجعة وإشراف : معمد الجوهري	شارلون سيمور – سميڻ	٦١- موسوعة علم الإنسان
ت : محمد خير البقاعي .	رولان بارت	٢٢- لذَّة النَّص
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد	رينيه ويليك	٦٣- تاريخ النقد الأسبى الحديث (٢)
ت : رمسیس ع <i>وش ،</i>	آلان وول	٦٤- برتراند راسل (سيرة حياة)
ت : رمسیس عوض ،	پرتزاند راسل	٦٥- في مدح الكسل بمقالات أخرى
ميلما عبد عنصال عبد : ت	أنطونين جالا	٢٦ - خمس مسرحيات أنداسية
ت : المهدى أخريف	فرنانس بيسوا	۲۷– مختارات
ت : أشرف المبياغ	فالنتين راسبوتين	١٨- نتاشا العجرز وقصص أخرى
ت : أحمد قؤاد متولى وهويدا محمد فهمي	عبد الرشيد إبراهيم	<ul> <li>٦٩ - العالم الإسانامي في أوإش القرن المشرين</li> </ul>
ت : عبد الحميد غلاب وأهمد حشاد	أرغينيو تشانج رودريجت	منيتكاا الكيمة ماسخص تفاقد ٢٠٠٠
ت : حسين محمود	داريق قق	٧١- السيدة لا تصلح إلا الرمي

.

ت : فؤاد مجلی	ت . س . إليوت	٧٧- السياسي العجون
ت : حسن ناظم وعلى حاكم	چین . ب . تومیکنز	٧٣- نقد استجابة القارئ
ت : حسن بيومي	ل ، ا ، سىمىئوقا	<ul> <li>٧٤ حيلاح الدين والماليك في مصر</li> </ul>
ت : أحمد درويش	أندريه موروا	<ul> <li>٥٧- ذن التراجم والسير الذاتية</li> </ul>
ت: عبد المقصود عبد الكريم	مجموعة من الكتاب	√٧− چاك لاكان وإغواء التطيل النفسى
ت : مجاهد عبد المنعم مجاهد	طيليه ويئين	٧٧ - تاريخ النقد الأنبي الحديث ج ٣
ت: أحمد محمود ويتورا أمين	روناك رويرتسون	<ul> <li>العولة: النظرية الاجتماعية والثقافة الكونية</li> </ul>
ت : سعيد الغائمى وثاعمر حالارى	بوريس أوسبنسكى	٧٩ - شعرية التأليف
ت : مكارم القمرئ	ألكسندر بوشكين	<ul> <li>۸۰ بوشكين عند «نافورة الدموع»</li> </ul>
ت : محمد طارق الشرقاوي	بندكت أندرسن	٨١- الجماعات المتخيلة
ت : محمود السيد على	میچیل دی اُونامونو	۸۲ مسرح میجیل
ت : خالا للعالى	غوتفريد بن	۵۰- مختارات
ت : عبد الصيد شيحة	مجموعة من الكتاب	٨٤- موسوعة الأدب والنقد
ت : عبد الرازق بركات	صلاح زکی اقطای	ه٨-   منصور الحلاج (مسرمية)
ت: أحمد فتحى يوسف شتا	جمال میں صائقی	٨٦-     طول الليل
ت : ماجدة العناني	جلال آل أحمد	٨٧ - نون والقلم
ت: إبراهيم المسوقي شنا	جلال آل أحمد	۸۸- الابتلاء بالتغرب
ت : أحمد زايد ومحمد محيى الدين	أنتونى جيينن	٨٩- الطريق الثالث
ت : محمد إبراهيم مبروك	میجل د <i>ی</i> تربات <i>س</i>	٩٠ - وسم السيف
ت : محمد هناء عبد الفتاح	بارير الاستوستكا	٩١ - المسرح والتجريب بين النظرية والتطبيق
	τ	٩٢- أساليب ومسفسامين المسر
ت : نادية جمال الدين	کارا <i>وس</i> میچل	الإسبانوأمريكي للعاصر
ت : عبد الوهاب علوب	مايك فيذرستون وسكون لاش	٩٢ - محدثات العولة
ت : فوزية العشماري	مسويل بيكيت	£4- الحِبِ الأولِ والصبحية
ت : سرى محمد محمد عبد اللطيف	أنطونيو يويرو باييخو	٩٥ - مختارات من المسرح الإسباني
ت : إيوار القراط	قميص مختارة	٩٦ ثلاث زنبقات وورية
ت : بشير السباعي	فرنان برودل	۹۷ مویة فرنسا مج ۱
ت : أشرف المبياغ	نماذج ومقالات	٩٨- الهم الإنساني والابتزاز الصهيوني
ت : إبراهيم قنديل	ديڤيد روينسون	٩٩ - تاريخ السينما العالمية
ت : إبراهيم فتحي	بول هيرست وجراهام تومبسون	١٠٠ مساطة العولة
ت : رشید بنطق	بيرنار فاليط	١٠١- النص الروائي (تقنيات ومناهج)
ت : عز الدين الكتائي الإدريسي	عبد الكريم الخطيبي	١٠٢ – السياسة والتسامح
ت : محمد بنیس	عيد الوهاب المؤدب	۱۰۳ - قبر ابن عربی یلیه آیاء
ت : عبد الغفار مكاوى	برتوات بريشت	۱۰۶- أويرا ماهوچنى
ت : عبد العزيز شبيل	حينيصابي	١٠٥ – منخل إلى النص الجامع
ت : د. أشرف على دهدور	د. ماریا خیسوس روپییرامتی	۲۰۱- الأنب الأنداسي
ت: محمد عبد الله الجعيدي	نفية	٠ . ٧ ـ صورة الندائي في الشعر الأمريكي العامس

ت : محمود علی مکی	مجموعة من النقاد	. 1.4H ±H + 1 + 4 + 4 + 1
ت : هاشم أحمد محمد	مجموعه من العاد چوڻ بولوك وعادل درويش	١٠٨- تالاث دراسات عن الشعر الأساسي
د : منی قطان	حسنة بيجوم	۱۰۹ – حروب المياه
ت : ريهام حسين إبراهيم ت : ريهام حسين إبراهيم	خسته پیچوم فرانسیس هیندسون	۱۱۰ – النساء في العالم النامي
ت : إكرام يوسف ت : إكرام يوسف		١١١- المرأة والجريمة
ت : أحمد حسان ت : أحمد حسان	ارلین علوی ماکلیود ار مدر	١١٢- الاحتجاج الهادئ
ت : نسیم مجلی ت : نسیم مجلی	سادی پلانت	١١٣– راية الثمرد
ت : سمية رمضان ت : سمية رمضان		١١٤- مسرحيتا حصاد كونجى وسكان المستنقع
	فرچینیا و <b>راف</b> ده ده د	١١٥ – غرفة تخمن المرء بحده
ت : تهاد أحمد سالم	سينثيا ناسون	
ت : مثى إبراهيم ، وهالة كمال	لیلی احمد	١٧٧ – المرأة والجنوسة في الإسلام
ت : ليس النقاش	بٹ بارین مصدد	١١٨ – النهضة النسائية في مصر
ت : بإشراف/ رؤيف عباس	أميرة الأزهري سنيل	١١٩ - النساء والأسرة وقوادين الطلاق
ت : نخبة من المترجمين		١٢٠ - الحركة النسائية والتطور في الشرق الأوسط
ت: محمد الجندى ، وإيزابيل كمال	فاطمة موسى	١٢١- الدليل المنفير عن الكاتبات العربيات
ت : منیرة کروان		١٢٢- نظام العبودية القديم ونموذج الإنسان
ت: أنور محمد إبراهيم	نينل الكسندر وفنادواينا	
ت: أحمد فؤاد بلبع	چين جرای	٢٤\ الفجر الكاذب
ت : سمحه الخولى	سيدريك ثورپ ديڤى	٢٥/- التطيل المسيقي
ت : عبد الوهاب علوب -	قواقائج إيسر	١٢١- فعل القراءة
🖘 : ْبشیر السباعی	صفاء فتحى	الماب إرهاب
ت : أميرة حسن نويرة	سوزان باسنيت	١٢٨- الأدب المقارن
ت : محمد أبو العطا وأخرون	ماريا دواورس أسيس جاروته	١٢٩– الرواية الإسبانية المعاصرة
ت : شوقی جلال	أندريه جوندر فرانك	١٣٠– الشرق يمنعد ثانية
🗃 : لویس بقطر	مجموعة من المؤلفين	١٣١ - مصر القديمة (التاريخ الاجتماعي)
ت : عيد الوهاب علوب	مايك فيذرستون	١٣٢ - ثقافة العولة
ت : طلعت الشايب	مارق ع <i>لى</i>	١٣٣ – الفوف من المرايا
ت : أحمد محمود	باری ج. کیمب	١٣٤- تشريع عضارة
🖘 : ماهن شقيق فريد	ت. س. إليوت	١٣٥- المختار من نقد ت. س. إليوت
ت : سحر توفيق	كينيث كونو	١٣٦- فلاحو الباشا
ت : كاميليا صبحي	چورزیف ماری مواریه	١٣٧ - مذكرات ضابط في الحملة الفرنسية
ت : وجيه سمعان عبد السيح	إيثلينا تارونى	١٣٨- عالم التليفزيون بين الجمال والعنف
ت : مصطفی ماهن	ریشارد فاچنر	القيساني –١٣٩
ت : أمل الجبوري	هريرت ميسن	١٤٠- حيث تلتقي الأنهار
ت : نعيم عطية	مجموعة من المؤلفين	١٤١ - اثنتا عشرة مسرحية يهنانية
ت : حسن پیومی	أ، م. <del>فور</del> ستر	١٤٢ - الإسكندرية : تاريخ ودليل
ت : عدلي السمري	ديريك <b>لايد</b> ار	١٤٣~ قضايا التنظير في البحث الاجتماعي
ت : سلامة محمد سليمان	كارلو جوادوني	١٤٤- صاحبة اللوكاندة

ت : أحمد حسان	** <b>!</b>	
ت : على عبدالرؤوف البعبي	كارلوس فوينتس ئىسىل	ه ۱۶ – موت أرتيميو كروث
	میجیل دی لیبس	٢٤١ ـ الورقة الحمراء
ت : عبدالغفار مكاوى	تانکرید دورست	٧٤٧ ــ خطبة الإدانة الطويلة
ت : على إبراهيم على منوفى	إنريكي أندرسون إمبرت	١٤٨ - القصة القصيرة (النظرية والتقنية)
ت : أسامة إسبر	عاطف فضول	٩٤١ ـ النظرية الشعرية عند إليون وأدونيس
ت : منیرة کروان	رویرت ج، ایتمان	١٥٠- التجربة الإغريقية
ت : بشیر السباعی	فرنان برودل	۱۵۱ - هویة فرنسا مج ۲ ، ج۱
ت : محمد محمد الخطابي	نخبة من الكتاب	٢٥١- عدالة الهنود وقصيص أخرى
ت : قاطمة عبدالله محمود	فيولين فاتويك	١٥٣ غرام الفراعنة
ت : خلیل کلفت	الميل سليتر	٤٥١- مدرسة فرانكفورت
ت : أحمد مرسى	نخبة من الشعراء	١٥٥– الشعر الأمريك <i>ي ا</i> لمعاصر
ت : مى التلمسانى	جي أنبال وآلان وأوبيت ڤيرمو	١٥٦- المدارس الجمالية الكبرى
ت : عبدالعزيز بقوش	النظامي الكنهجي	۱۵۷ خسرو وشيرين
ت : بشیر السباعی	فرنان برودل	۱۵۸- هویة فرنسا مج ۲ ، ج۲
ت: إبراهيم فتحي	ديڤيد هوكس	٥٥١- الإيديولوچية
ت: حسين بيومى	بول إيرايش	.١٦. ألة الطبيعة
ت: زيدان عبدالطيم زيدان	اليخاندرو كاسونا وأنطونيو جالا	١٦١– من المسرح الإسباني
ت: صلاح عبدالعزيز محجوب	يوحنا الأسيوى	١٦٢_ تاريخ الكنيسة
ت: بإشراف: محمد الجوهرى	جوردن مارشال	١٦٣ـ موسوعة علم الاجتماع
ت: نېيل سعد	چان لاکوټیر	١٦٤ - شامبوليون (حياة من نور)
ت: سهير المنادفة	أ. ن أفانا سيفا	١٦٥- حكايات الثعلب
ت: محمد محمود أبو غدير	يشعياهو ليثمان	771 - العلاقات بين المتنينين والطمانيين في إسرائيل
ت: شکری محمد عیاد	رابندرانات طاغور	١٦٧ - في عالم طاغور
ت: شکری محمد عیاد	مجموعة من المؤلفين	١٦٨- دراسات في الأدب والثقافة
ت: شکری محمد عیاد	مجموعة من المبدعين	١٦٩- إبداعات أدبية
ت: بسام ياسين رشيد	ميغيل دليبيس	١٧٠ الطريق
ت: هدی حسین	فرانك بيجو	١٧١ - مضع حد
ت: محمد محمد الخطابي	مختارات	١٧٢ حجر الشمس
مام عبد الفتاح إمام	وانتر ت، ستيس	١٧٣_ معنى الجمال
ت: أحمد محمود	ايليس كاشمور	١٧٤ صناعة الثقافة السوداء
ت: وجيه سمعان عبد المسيح	اورينزو فيلشس	٥٧١ - التليفزيون في الحياة اليومية
ت: جلال البنا	ترم تیتنبرج	١٧٦ نص مفهوم للاقتصاديات البيئية
ت: حصة إبراهيم للنيف	هنری تروایا	٧٧٧- أنطون تشيخوف
ت: معدد حمدی إبراهیم	شفية من الشعراء	١٧٨ مختارات من الشعر اليوناني الحديث
ت: إمام عبد الفتاح إمام	أيسوب	١٧٩ ـ مكايات أيسوب
ت: سليم عبد الأمير حمدان	إسماعيل فصيح	١٨٠ قصة جاويد
ت: محمد يميي	ً انسنت ب. ليتش	١٨١ - النقد الأدبى الأمريكي
ت: ياسين مله حافظ	و.ب. پیتس	١٨٢- العنف والنبوءة
ت: فتحى العشري	رينيه چيلسون	١٨٣- چان كوكتو على شاشة السينما
و. سين سيري		

ت: ئسىوقى سىعىد	هائن إبندورة	١٨٤ – القاهرة حالة لا تنام
ت: عبد الوهاب علوب	تپماس تپمسن	٨٥\– أسفار العهد القديم
مام حلقا عبد مام:ت	میخائیل إنوود	۱۸۲– معجم مصطلحات هیچل
ت:محمد علاء الدين منصبور	بُندْج علوى	١٨٧- الأرضة
ت:بض الديب	الفين كرنان	١٨٨- من الأنب
ت:سعيد الغائمي	پول دی مان	١٨٩- العمى واليصيرة
ت:محسن سيد فرچائي	كونقوشيوس	. ۱۹. محاورات كونفوشيوس
ت: مصطفی هجازی السید	الحاج أبو بكر إمام	١٩١-ـ الكادّم رأسمال
ت:محمول سالامة علاوي	زين العابدين المراغى	١٩٢ ــ بابا إبراهيم بك بــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ت:محمد عبد الواحد محمد	بيتر أبراهامز	١٩٣ــ عامل المنجم
ت: ماهر شفيق فريد	مجموعة من النقاد	١٩٤ مختارات من النقد الأنجلو-أمريكي
ت:مصد علاء الدين منصور	إسماعيل فصبيح	ه۱۹- شتاء ۸۶
ت:أشرف المبياغ	فالتين راسبوتين	١٩٦- المهلة الأضيرة
ت: جلال السعيد الحفناوي	شمس العلماء شبلي التعمائي	√٩٧ ـ الفاروق
ت:إيراهيم سلامة إبراهيم	الوين إمرى وآخرون	١٩٨- الاتصال الجماهيري
ت: جمال أحمد الرفاعي وأحمد عبد اللطيف حماد	يعقوب لانداوى	١٩٩ – تاريخ يهود مصر في الفترة العثمانية
ت: فغزي لبيب	چیرمی سیبروك	. ٧٠ ـ ضمايا التنمية
ت: أحمد الأنصاري	جرزایا رریس	٧٠١ - الجانب الديني الفاسفة
ت: مجاهد عيد النَّم مجاهد	رينيه ويليك	٢٠٢- تاريخ النقد الأمبي الحديث جــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
ت: جلال السعيد المفناري	ألطاف حسين حالى	٢٠٣ـ الشعر والشاعرية
ت: أحمد محمود هويدي	<b>زالمان شازا</b> ر	٢٠٤ ـ تاريخ نقد العهد القديم
ت: أحمد مستجير	لويجي لوقا كافاللي- سفورزا	ه ۲۰ م الجينات والشعوب واللغات
ت: على يوسف على	جيمس جلايك	٢٠٦- الهيولية تصنع علمًا جديدًا
ت: محمد أبو العطأ عبد الرؤوف	رامون خوتاسندير	۲۰۷ لیل إفریقی
ت: محمد أحمد صالح	دان أوريان	٢٠٨ ـ شخصية العربي في المسرح الإسرائيلي
ت: أشرف الصباغ	مجموعة من المؤلفين	٢٠٩- السرد والمسرح
ت: يوسف عيد الفتاح فرج	سنائي الغزنوي	٠ ٢١٠ مثنويات حكيم سنائي
ت: محمود حمدي عبد الغني	جيناثان كللر	۲۱۱ – فردینان دوسوسیر
ت: يوسف عيدالفتاح فرج	مرزیان بن رستم بن شروین	٢١٢- قصيص الأمير مرزيان
ت: سيد أحمد على الناصري	ريمون فلاور	۲۱۳ مصر منذ قدوم تابليون متى رحيل عبدالتاصر
ت: محمد مجمود محي الدين	أنتونى جيدنز	٢١٤- قواعد جديدة للمنهج في علم الاجتماع
ت: محمود سلامة علاوي	<u>زين العابدين المراغى</u>	٥ / ٢ ــ سياحت نامه إبراهيم بيك جـ ٢
ت: أشرف المبياغ	مجموعة من المؤلفين	۲۱۱ – جوانب أخرى من حياتهم
ت: نابية البنهاري	ص، بیکیت	۲۱۷- مسرحيتان طليميتان
ت: على إبراهيم على منوفى	خوابيو كورتازان	۲۱۸- لعبة الحجلة (رايولا)
ت: طلعت الشايب	كازو ايشجورو	٢١٩_ بقايا اليوم
ت: على يوسف على ت: على يوسف على	باری بارکر	. ٢٢ ـ الهيواية في الكون
ت: رفعت سازم	جریجوری جوزدانیس	۲۲۱– شعریة کفافی
11	-	

ت: نسیم مجلی	رونالد جراى	<u> ۲۲</u> ۲ فرانز کافکا
ت: السيد محمد نفادي	بول فیرابنر	۲۲۲_ العلم في مجتمع حر
ت: منى عبدالظاهر إبراهيم السيد	برائكا ماجاس	<u> ۲۲۶ دمار يوغسلافيا</u>
ت: السيد عبدالظاهر السيد	جابرييل جارثيا ماركث	_۲۲٫ حکایة غریق
ت: طاهر محمد على البربري	ديفيد هريث لورانس	٢٢٧_ أرض المساء وقصائد أخرى
ت: السيد عبدالظاهر عبدالله	موسى مارديا ديف بوركى	٧٧٧_ المسرح الإسباني في القرن السابع عشر
ت:مارى تېريز عبدالسيح وځالد حسن	جانیت <b>رواف</b>	١٢٨ علم الجمالية وعلم اجتماع الفن
ت: أمير إبراهيم العمري	نورمان كيجان	٢٢٩_ مازق البطل الوحيد
ت: مصطفى إبراهيم فهمى	فرانسواز جاكوب	. ٢٣٠ عن الذباب والفئران والبشر
ت: جمال أحمد عبدالرحمن	خايمى سااهم بيدال	۲۲۱_ الدرافيل
ت: مصطفی إبراهیم فهمی	توم ستينر	٧٣٧_ ما بعد المعلومات
ت: مللعت الشايب	آرٹر <b>ھ</b> وما <i>ڻ</i>	٣٣٣_ فكرة الاضمطلال
ت: قۋاد محمد عكود	ج، سينسر تريمنجهام	ع٣٧_ الإسلام في السودان
ت: إبراهيم المسوقي شتا	جلال الدين مواوى رومى	۲۳۰ دیوان شمس تبریزی ع۱
ت: أحمد الطيب	میشیل تود	٢٧٧_ الولاية
ت: عنايات حسين طلعت	روپین شیرین	۲۳۷_ مصر أرض الوادي
ت: ياسر محمد جادالله وعربي مديولي أحمد	الانكتاد	٢٣٨_ العولة والتحرير
ت: نانية سليمان حافظ وإيهاب صلاح فايق	چىلارا <b>ڧ</b> ر رايوخ	٢٣٩- العربي في الأدب الإسرائيلي
ت: صلاح عبدالعزيز محجوب	کامی حافظ	. ٢٤_ الإسلام والغرب وإمكائية الحوار
ت: ابتسام عبدالله سعيد	ج . م کویتز	٧٤١ في انتظار البرابرة
ت: صبری محمد حسن عبدالنبی	وإبيام إمبسون	٢٤٢_ سبعة أتماط من الغموض
ت: على عبدالرؤوف اليمبي	ليفى بروانسال	٢٤٣_ تاريخ إسبانبا الإسلامية جـ١
ت: نادية جمال الدين محمد	لاورا إسكيبيل	٢٤٤ - الغليان
ت: توفيق على منصبور	إليزابيتا أنيس	ه ۲۶ نساء مقاتلات
ت: على إبراهيم على منوفى	جابرييل جارثيا ماركث	٢٤٦_ مختارات قصصية
ت: محمد طارق الشرقاوي	والتر إرمبريست	٧٤٧ الثقافة الجماهيرية والحداثة في مصر
ت: عبداللطيف عبدالحليم عبدالله	أنطونيو جالا	٢٤٨ حقول عدن الخضراء
ت: رفعت سلام	دراجو شتامبوك	٢٤٩ لغة التمزق
ت: ماجِدة مصىن أباظة	ىيىك ئىنىك	. ٢٥٠ علم اجتماع العلوم
ت: بإشراف: محمد الجوهري	چوردن مارشال	٢٥١_ موسىعة علم الاجتماع (٢٥)
ت: على بدران	مارچو پدران	٢٥٢_ رائدات الحركة النسوية الممرية
ت: حسن بيومي	ل. أ. سيميئولا	٢٥٣ ـ تاريخ مصر الفاطمية
ت: إمام عبد النتاح إمام	ديڤ روينسون وجودي جروفز	٤٥٤ - الفلسفة
ت: إمام عبد القتاح إمام	ديڤ روينسون وجودي جروائز	ەە٢– أفلاطون
ت: إمام عبد القتاح إمام	ديف روينسون ، كريس جرات	۲۰۲ دیکارت
ت: محمول سيد أحمد	وایم کلی رایت	٢٥٧ تاريخ الفلسفة الحديثة
ت: عُباده كُميلة	سير أنجوس فريزر	٨٥٠- الفجر
ت: فاروجان كازانجيان		٩٥٩ ـ مختارات من الشعر الأرمني عبر العمو

ت: پاشراف: محمد الجوهري		. 27_ موسوعة علم الاجتماع ج٢
ت: إمام عبد الفتاح إمام		
ت: محمد أبو العطا عبد الرؤوف	إدوارد مندوثا	٢٦٢_ مدينة المعجزات
ت: على يوسف على	چون جريين	٣٦٣_ الكشف عن حافة الزمن
ت: <b>ل</b> وپس عوش	هوراس/ شلی	٢٦٤_ إبداعات شعرية مترجمة
ت: أويس عوض	أوسكار وايلد وصموئيل جونسون	۲۲۵ ـ روایات مترجمة
ت: عادل عبدالمنعم سويلم	جلال آل أحمد	٢٢٧ مدير المدرسة
ت: ماهر البطوطي	ديفيد أودج	۲۲۷ ـ فن الرواية
ت: إبراهيم السعوقي شتا	جلال الدين الرومي	۲۲۸ ـ دیوان شمس تبریزی ج۲
ت: صبری محمد حسن	وإيم چيفور بالجريف	٢٦٩ ـ وسط الجزيرة العربية وشرقها ج١
ت: صبری محمد حسن	وليم چيفور بالجريف	.٧٧ ـ وسط الجزير العربية وشرقها ج٢
ت: شوقى جلال	توما <i>س سى</i> ، باترسون	٢٧١ ـ الحضارة الغربية
ت: إبراهيم سلامة	س. س فالترز	٢٧٢ ـ الأديرة الأثرية في مصر
ت: عنان الشهاوي	جوان أر. اوك	٣٧٣ - الاستعمار والثورة في الشرق الأوسط
ت: محمود مكى	رومواو جلاجوس	٢٧٤ــ السيدة باربارا
ت: ماهر شفيق فريد	أقلام مختلفة	٣٧٥ ـ ت. س إليوت شاعرا وناقدا وكاتبا مسرحيا
ت: عبد القاس التلمساني	فرانك جوتيران	٢٧٦ ـ فنون السينما
ت: أحمد فوزي	ېري <i>ان قو</i> رد	٧٧٧ ـ الچينات: الصراع من أجل الحياة
ت: غلريف عبدالله	إسحق عظيموف	۲۷۸– البدایات
ت: طلعت الشايب	<u>ئ</u> ى.س. سە <u>ت</u> در <u>ن</u>	٢٧٩ - الحرب الباردة الثقافية
ت: سمير عبدالحميد		. ٢٨- من الأنب الهندي الحديث والمعاصر
ت: جلال المفناوي	مولانا عبد الطيم شرر الكهنوى	٢٨١- القردوس الأعلى
ت: سمير حنا صادق	اویس وابیرت	٧٨٢ ـ طبيعة العلم غير الطبيعية
ت: على البمبي	خوان روانو	٧٨٣ ـ السهل يحترق
ت: أحمد عتمان	يوريييدس	۲۸٤ ـ هرقل مجنوبا
ت: سمير عبد الحميد	حسن نظامي	٢٨٥ ـ رطة الخواجة حسن نظامي
ت: محمود سلامة علاوي	زين العابدين المراغى	٢٨٦- رحلة إبراهيم بك ج٣
ت: محمد يحيى وأخرون	انتونى كنج	٧٨٧_ الثقافة والعولة والنظام العالمي
ت: ماهر البطوطي	ديفيد لودج	۲۸۸- الفن الروائي
ت: محمد نور الدين عبدالمنعم	أبو نجم أحمد بن قومن	۲۸۹ دیوان منجوهری الدامغانی
ت: أحمد زكريا إبراهيم	جورج مون <i>ان</i>	. ٢٩_ علم اللغة بالترجمة
ت: السيد عبد الظاهر	فرانشسکو روی <i>س رامون</i>	٢٩١ ـ السرح الإسباني في القرن العشرين ج١
ت: السيد عبد الظاهر	فرانشسكو رويس رامون	٢٩٢ ـ المسرح الإسباني في القرن العشرين ج٢
ت: نخبة من المترجمين	رهجر آلان	٢٩٣_ مقدمة للأدب العربي
ت: رجاء ياقوت صالح	<i>يوالو</i>	٢٩٤ ــ فن الشعر
ت: بدر الدين حب الله الديب	جوزيف كامبل	ه٢٩- سلطان الأسطورة
ت: محمد مصطفی بدوی	وايم شكسبين	۲۹۳- مکبت
ت: ماجدة محمد أنور	ديونيسيوس ثراكس - يوسف الأهواني	٧٩٧ ـ فن النص بين اليونانية والسريانية

ت: مصطفی حجازی السید	أبو بكر تفاوابليوه	٢٩٨- مأساة العبيد
ت: هاشم أحمد قؤاد	<i>چ</i> ين ل. مارکس	٢٩٩ ـ ثورة التكنولوجيا الحيوية
ت: جمال الجزيري ويهاء چاهين	لوپس عوض <i>ن</i>	٣٠٠ أسطورة برومت يوس في الأدبين
وإيزابيل كمال		الإنجليزي والفرنسي مج\
ت: جمال الجزيري و محمد الجندي	اوی <i>س عو</i> ض	٣٠١- أسطورة برومشيدوس في الأدبين
		الإنجليزي والفرنسي مج٧
ت: إمام عبد الفتاح إمام	جون هیتون وجودی جروفز	٣.٢- فنجنشتين
ت: إمام عبد الفتاح إمام	جين هوب ويورن فان لون	٣.٣- بوذا
ت: إمام عبد الفتاح إمام	ريوس	۳۰ <i>٤</i> مارک <i>س</i>
ت: عبلاح عبد المبيور	كرهزيو مالابارته	٠٠٥ الجلا
ت: ئېيل سعد	چا <i>ن – فرانسوا ليوتار</i>	٣.٦- الحماسة - النقد الكانطي التاريخ
ت: محمود محمد أحمد	ديفيد بايينو	۳.۷_ الشعور
ت: ممدوح عبد المنعم أحمد	ستيف جوئز	٣٠٨_ علم الوراثة
ت: جمال الجزيري	أنجوس چيلاتي	٧.٩- الذهن والمخ
ت: معیی الدین محمد حسن	ناجی ہید	٣١٠- يونج
ت: فاطمة إسماعيل	كوانجروب	٣١١ ـ مقال في المنهج الفلسفي
ت:أسعد حليم	ولیم دی بویز	٣١٢- روح الشعب الأسود
ت: عبدالله الجعيدي	خابير بيان	٣١٣ ـ أمثال فلسطينية
ت: هویدا السیاعی	جينس مينيك	٢١٤ــ الفن كعدم
ت: کامیلیا صبحی	ميشيل بروندينو	٢١٥- جرامشي في العالم العربي
ت: نسیم مج <i>لی</i>	آ.ف. ستون	٣١٦ـ محاكمة سقراط
ت: أشرف الصباغ	شير لايموفا- زنيكين	۳۱۷- بلا غد
ت: أشرف الصباغ	نخبة	٨ \ ٣- الأدب الروسي في السنوات العشر الأخيرة
ت: حسام اليل	جايتر ياسبيفاك وكرستوفر نوريس	۲۱۹ صور دریدا
ت: محمد علاء الدين منصور	مؤاف مجهول	.٣٢ لمعة السراج في حضرة التاج
ت: نَحْبة من المترجمين	ليفي برو فنسال	٣٢١ تاريخ إسبانيا الإسلاميةج٢
ت: ځالد مقلح حنزه	مبليو يوجين كلينباور	٣٢٢_ وجهات غربية حديثة في تاريخ الفن
ت: هائم سلیمان	تراث يوناني قديم	٣٢٣ــ فن الساتورا
ت: محمود سالامة علاوي	أشرف أسدى	٢٢٤_ اللعب بالنار
ت: كرستين يوسف	فيليب بوسان	٣٢٥_ عالم الآثار
ت: حسن مىقر	جورجين هابرما <i>س</i>	٢٢٦- المعرفة والصلحة
ت: توفيق على منصبور	نخبة	٣٢٧_ مختارات شعرية مترجمة
ت: عبد العزيز بقوش	نور الدين عبد الرحمن بن أحمد	٣٢٨_ يوسف وزايخا
ت: مصد عيد إبرأهيم	تد هیون	۳۲۹_ سائل عید المیلاد
ت: سامی صلاح	مارفن شبرد	. 23- كل شيء عن التمثيل الصامت
ت: سامية دياب	ستيفن جراي	٣٣١_ عندما جاء السردين
ت: على إبراهيم على منوفي	نخبة	٣٣٢ - القصة القصيرة في إسبانيا
ت: بکر عباس	نبیل مطر	٣٣٣- الإسلام في بريطانيا

ت: مصطفی فهمی	آرٹر ، <i>س</i> کلارك	٢٣٤ لقطات من المستقبل
ت: فتحى العشري	ناتالی ساروت	ه٣٣ عصر الشك
ت: حسن مبابر	نمبوص قديمة	777_ متون الأهرام
ت: أحمد الأنصاري	جوزایا روی <i>س</i>	٣٣٧_ فلسفة الولاء
ت: جلال السعيد الحفناوي	نخبة	٣٣٨ نظرات حائرة (وقميص أخرى من الهند)
ت: محمد علاء الدين منصور	على أصغر حكمت	٣٣٩ - تاريخ الأدب في إيران جـ٣
ت: فخرى لبيب	بيرش بيربيروجلو	. ٣٤ ـ اضطراب في الشرق الأوسط
ت: حسن علمی	راينر ماريا رلكه	٣٤١ ـ قصائد من رلكه
ت: عبد العزيز بقوش	نور الدين عبدالرحمن بن أحمد	٢٤٢ ـ سلامان وأبسال
ت: سمير عبد ربه	ئادىن چوردېس	٣٤٣ العالم البرجوازي الزائل
ت: سمیر عبد ریه	بيتر بلائجوه	٣٤٤ - الموت في الشمس
ت: يوسف عبد الفتاح فرج	بونه ندائى	ه٣٤٥ الركض خلف الزمن
ت: جمال الجزيري	رشاد رشدی	۲۶۲- سحر مصر
ت: يكر الطو	<i>جان کوکتو</i>	٣٤٧- الصبية الطائشون
ت: عبدالله أحمد إبراهيم	محمد فؤاد كوبريلي	٣٤٨ - المتصوفة الأواون في الأدب التركي جـ١
ت: أحمد عمر شاهين	أرثر والدرون وأخرون	٣٤٩ دليل القارئ إلى الثقافة الجادة
ت: عطية شحاتة	أقلام مختلفة	٣٥٠- بانوراما الحياة السياحية
ت: أحمد الانصاري	جوزايا رويس	٥١- مبادئ المنطق
ت: نعيم عطية	قسطنطين كفافيس	٣٥٢ ـ قصائد من كفافيس
ت: على إبراهيم على منوفي	باسيليق بابون مالنوناند	٣٥٣ ــ اللن الإسلامي في الأنتاس (الزخرفة الهندسية)
ت: على إبراهيم على منوفي	باسيليق بابون مالنوناند	٤ ٥ ٧ ــ الفن الإسلامي في الأنداس (الزخرفة النباتية)
ت: محمود سلامة علاوى	هجت مرتضى	٣٥٥ - التيارات السياسية في إيران
ت: بدر الرفاعي	بول سالم	٢٥٦ لليراث للن
ت: عمر القاروق عمر	نصوص قليمة	۷ه۲ متون هیرمیس
ت: مصطفی حجازی السید	نخبة	٨٥٢ أمثال الهوسا العامية
ت: حبيب الشاروني	أغلاطون	٥٩٧- محاورات بارمنيدس
ت: ليلي الشربيني	أندريه جاكوب ونويلا باركان	. ٣٦. أنثرويوارجيا اللغة
ت: عاطف معتمد وآمال شاور	آلان جرينجر	٣٦١ التصحر: التهنيد والمجابهة
ت: سيد أحمد فتح الله	هاينرش شيورال	٣٦٢ تلميذ بابنيبرج
ت: صبری محمد حسن	ريتشارد جيبسون	٣٦٢ ـ حركات التحرر الأفريقي
ت: نجلاء أبر عماج	إسماعيل سراج الدين	٣٦٤ حداثة شكسبير
ت: محمد أحمد حمد	شارل بوداير	۲۱۰- سئم باریس
ت: مصطفی محمود محمد	كلاريسا بنكولا	٣٦٦- نساء يركضن مع النثاب
ت: البرّاق عبدالهادي رضا	نخية	٣٦٧ القلم الجريء
ت: عابد خزن <i>دا</i> ر	جيراك برن <i>س</i>	۲۲۸ ـ المنطلع السردي
ت: فورثية العشماوي	<u> </u>	٣٦٩- المرأة في أدب نجيب محفوظ
ت: قاطمة عبدالله محمود	کلیرلا اویت کلیرلا اویت	.٣٧- الفن والحياة في مصر الفرعونية
ت: عبدالله أحمد إبراهيم	ے۔ محمد فؤانہ کوپریلی	٣٧١- المتصوفة الأولون في الأدب التركي ج٢
	2 146	000 , 0 mg 0 mg 111

ت: وحيد السعيد عبدالحميد	انغ مينغ	٣٧٢_ عاش الشباب و
ت: على إبراهيم على منوفي	مبرتو إيكو	
ت: حمادة إيراهيم	ندريه شديد	ع٣٧ــ اليوم السادس
ت: ځالد أبو اليزيد	ىيلان كىندىرا	Į
ت: إيوار الفراط	نفية	
ت: محمد علاء الدين منصور	على أصنغر حكمت	
ت: يوسف عبدالفتاح فرج	بحمد إقيال	
ت: جمال عبدالرحمن	سنیل باث	٣٧٩_ ملك في الحديقة
ت: شيرين عبدالسلام	<u> م</u> ہنتر جراس	_
ت: رانيا إبراهيم يوسف	ر، ل، تراسك	
ت: أحمد محمد نادي	بهاء الدين محمد إسفنديان	
ت: سمين عبدالعميد إبراهيم	محمد إقبال	
ت: إيزابيل كمال	سوزان إنجيل	
ت: يوسف عبدالفتاح فرج	محمد على بهزادراد	
ت: ريهام حسين إبراهيم	جانيت ترد	
ت: بهاء چاهين	چون دن	
ت: محمد علاء الدين منصور	سعدى الشيرازي	
ت: سمين عبدالحميد إبراهيم	نخبة	7٨٩- من الأدب الباكستاني المعاصر
ت: عثمان مصطفى عثمان	نفبة	. ٣٩ ــ الأرشيفات والمدن الكبرى
ت: منى الدروبي	مایف بینشی	٣٩١ المائلة اللياكية
ت: عبداللطيف عبدالطيم	نفية	٣٩٧_ مقامات ورسائل أنداسية
ت: نغبة	ندوة لويس ماسينيون	٣٩٣ ـ في قلب الشرق
ت: هاشم أحمد محمد	بول ديفيز	٣٩٤ القوى الأساسية الأريع في الكون
ت: سليم حمدان	إسماعيل فصبيح	ه٣٩- آلام سياوش
ت: محمود سلامة علاوى	تقی نجاری راد	۲۹۲ السافاك
مامإ حاتفااعيد مامإ :ت	اورانس جين	۲۹۷_ نیشه
ولم التقاليد ولم : ت	فیلیپ تودی	۲۹۸ سارتر
ت: إمام عيدالفتاح إمام	ىيقىد ميروقتس	۲۹۹ کامی
ت: پاهر الجوهرى	مشيائيل إنده	. ، ځـــ مومو
ت: ممدوح عبد المنعم	زیادون ساردر	۲.۱ ـ الرياضيات
ت: معنوح عيدالمتعم	ج. ب. ماك اي <b>نرى</b>	۲. ٤ ـ هرکنج
ت: عماد حسنن بکر	تواور شتورم	٣. ٤- رية المطر والملابس تصنع الناس
سيمهٔ قيبلة :ت	ديفيد إبرام	ع . ع ـ تعويذة الحسى
ت: حمادة إبراهيم	أندريه جيد	ه . ٤ ــ ايزابيل
ت: جمال أحمد عبد الرحمن	مانويلا مانتاناريس	٢٠١٤ بيوبين ٢٠١٤ المستعربون الإسبان في الترن ١٩
ت: طلعت شاهين		٧.٤ سالانب الإسباني المعاصر بأقلام كتابه
ت: عنان الشهاري	، جوان فوتشرکنج	٨٠٤ ــ معجم تاريخ مصر
ت: إلهامي عمارة	برتراند راسل	٩٠٤- انتميار السعادة

•

ت: الزواوي بغورة	کارل بویر	. ١٠ ـ خلاصة القرن
ت: أحمد مستجير	جينيفر أكرمان	٤١١ــ همس من الماضي
ت: نخبة	ليقى يروقشنال	٢١٧ ـ تاريخ إسبانيا الإسلامية ج٣
ت: محمد البخاري	ناظم حكمت	٤١٣ اغنيات المنفي
ت: أمل الصبان	باسكال كازانوها	٤/٤ ـ الجمهورية العالمية للأداب
ت: أحمد كامل عبدالرحيم	فريدريش دورنيمات	ه ا ٤ ــ صورة كوكب
ت: مصطفی بدوی	أ. أ. رتشارين	٢١٦_ مبادئ النقد الأدبى والعلم والشعر
ت: مجاهد عبدالنعم مجاهد	رينيه ويليك	٧١٤ ـ تاريخ النقد الأدبي الحديث جـه
ت: عبد الرحمن الشيخ	جين هاڻواي	٨١ ٤ ــ سياسات الزمر الحاكمة في مصر العثمانية
ت: نسیم مج <i>لی</i>	جون مايو	٩١٩ ـ العصر الذهبي للإسكندرية
ت: الطيب بن رجب	<b>فولت</b> یں	.٤٢ مكرو ميجاس
ت: أشرف محمد كيلائي	روى متحدة	٢١عــ الولاء والقيادة
ت: عبدالله عبدالرازق إبراهيم	نخبة	٤٢٢هـ رحلة لاكتشاف أفريقيا
ت: وحيد النقاش	بخبة	٤٢٣ إسراءات الرجل العليف
ت: محمد علاء الدين منصور	نور النين عبدالرحمن الجامى	٤٢٤ ــ لوائح الحق ولوامع العشق
ت: محمورد سلامة علاوي	محمود طلوعي	٢٥عــ من طاووس حتى فرح
ت: محمد علاء الدين منصور وعيد الحقيظ يعقرب	نخبة	٤٢٦ - الخفافيش وقصص أخرى
ت: ثریا شلبی	بای اِنکلان	٢٧٤ ـ بانديراس الطاغية
ت: محمد أمان صافى	محمد هوتك	٢٨٤ ـ الخزانة الخفية
ت: إمام عبدالفتاح إمام	ليود سېنسر وأندرزجي كروز	۲۹ع— هیجل
ت: إمام عبدالفتاح إمام	كرستوفر وانت وأندزجي كليموفسكي	. ٤٣ كانط

.

#### \*\*\*\*/\*\*\*

977-5769-49-3

١١ ميدان سفنكس - المهندسين تلي**فون ،** 3034408

# Introducing... Kant

# Christopher Want Andrzej Klimowski

## أفدم لك .. حده السلسلة!

إذا كانت الشكوى عامة من غموض الفلسفة والتباس أفكارها ومشكلاتها على ذهن القارئ العادى غير المدرب، فإن هذه السلسلة تحاول أن تتغلب على هذه الصعوبة، وأن تقوم بدور فعال عن طريق الصور، والرسوم، والأشكال، التوضيحية التى تعبر عن الفكرة الفلسفية دون إخلال بمضمونها أو عمقها استناداً إلى قاعدة هامة في علم النفس تقول: "إن أغلب التاس بصريون...".

لكن السلسلة لا تكتفى بذلك بل يربط المؤلفان فكر الفيلسوف عا قبله من مذاهب فلسفية حتى يظهر في سياقها التاريخي .. كما يتحدث عن أثره في الفكر الفلسفي اللاحق.

ولا يفوتهما بعد ذلك من توجيه النقد إلى مواطن الضعف وإيراز الفنارقات والصعوبات التي تواجه ما يوضحان له من أفكار عما يقدم لك قيمة منهجية هامة هي أنه لا يوجد مفكر أو فيلسوف فوق النقد ...

وذلك كله يجعل قراءة الكتاب - حتى بالنسبة للقارئ المتخصص متحة لا



